叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 用 Bear Brand 和 (your All-time Favorite Afghans To) 000001

2. 用 Bear Brand 和 (your All-time Favorite Afghans To) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

用 Bear Brand 和 (Your All-time Favorite Afghans to)
第1/2页

[rɪˈvaɪzd] [ɪˈdɪʃn]
REVISED EDITION
修改 版

修订版

[jʊr; jər] [ɔːl] - [taɪm] [ˈfeɪvərɪt]
Your All - time Favorite
你的 全部 - 时间 最喜欢的

你一直以来最喜欢的

[ˈæfgænz]
AFGHANS
阿富汗人

阿富汗人

[tuː; tə] [nɪt] [ɔːr] [kroʊˈʃeɪ]
TO KNIT or CROCHET
到 针织 或者 钩针编织

编织或钩编

[ɪn] [ber] [brænd] [ænd; ənd] [ˈflaɪʃɚ] [jɑːnz]
in Bear Brand and Fleisher Yarns
在 熊 品牌 和 弗莱舍 纱线

在 Bear Brand 和 Fleisher 纱线中

[ˈvɑːl] . - 50¢
Vol . 44 50¢
沃尔 . - 50¢

第44卷，50美分

[ˈgræni] [ˈæfgæn] ([siː] [peɪdʒ] -) [ˌtuːˈtuː]
Granny Afghan (See Page 18) 2
奶奶 阿富汗 (看 页 -) 2

阿富汗奶奶（见第18页）2

[ˈrɪp(ə)l] [ˈæfgæn] [wɪð; wɪθ] [ˈmætʃɪŋ] [ˈpɪloʊ] [noʊ] . -
RIPPLE AFGHAN WITH MATCHING PILLOW No . 4612
波纹 阿富汗 和 匹配 枕头 不 . -

波纹阿富汗毯及配套枕头 编号 4612

[əˈprɑːksɪmət] [blɑːkt] [saɪz] - [ɪntʃɪz] [baɪ] - [ɪntʃɪz]
Approximate Blocked Size 50 inches by 72 inches
近似 已屏蔽 尺寸 - 英寸 经过 - 英寸

成品尺寸约为 50 英寸 x 72 英寸

[ˈkʌlər] [kiː]
COLOR KEY
颜色 钥匙

颜色图例

[ˈkwɑːntəti] [məˈtɪriəlz]
QUANTITY MATERIALS
数量 材料

材料数量

['kʌlər] [ki:] ['aʊnsɪz] ['ni:dɪd] [fɔ:r; fər] ['æfgæn] ['aʊnsɪz] ['ni:dɪd] [fɔ:r; fər] ['pɪloʊ] [ber] [brænd]

Color	Key	Ounces	Needed	For	Afghan	Ounces	Needed	For	Pillow	Bear	Brand
颜色	钥匙	盎司	需要	为了	阿富汗	盎司	需要	为了	枕头	熊	品牌

[dɪ'lʌks; dɪ'lʊks] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd] [flaɪʃɚz] [su:'pɪriər] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd]

DeLuxe	Knitting	Worsted	Fleisher's	Superior	Knitting	Worsted
豪华版	针织	最差	弗莱舍	优越的	针织	最差

颜色说明 阿富汗毯所需毛线盎司数 枕头所需毛线盎司数 Bear Brand DeLuxe 针织精纺毛线 Fleisher's Superior 针织精纺毛线

[ə; eɪ][ˌtu:'tu:][ˌtu:'tu:] ['jeloʊ] - ['jeloʊ] -

A	2	2	Yellow	53	Yellow	153
一个	2	2	黄色的	-	黄色的	-

2 2 黄色 53 黄色 153

[bi:][ˌtu:'tu:][ˌtu:'tu:] ['jeloʊ] - ['jeloʊ] -

B	2	2	Yellow	54	Yellow	154
B	2	2	黄色的	-	黄色的	-

B 2 2 黄色 54 黄色 154

[si:][ˌtu:'tu:][ˌtu:'tu:] ['jeloʊ] - ['jeloʊ] -

C	2	2	Yellow	55	Yellow	155
C	2	2	黄色的	-	黄色的	-

C 2 2 黄色 55 黄色 155

[di:][ˌtu:'tu:][ˌtu:'tu:] ['ɔrɪndʒ] - ['ɔrɪndʒ] -

D	2	2	Orange	56	Orange	156
D	2	2	橙子	-	橙子	-

D 2 2 橙色 56 橙色 156

[i:][faɪv][ˌtu:'tu:] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

E	5	2	Russet	Brown	380	Russet	Brown	480
E	5	2	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

E 5 2 赤褐色 380 赤褐色 480

[ef][naɪn][ˌtu:'tu:] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

F	9	2	Russet	Brown	381	Russet	Brown	481
F	9	2	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

F 9 2 赤褐色 381 赤褐色 481

[dʒi:][naɪn][fɔ:r] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

G	9	4	Russet	Brown	382	Russet	Brown	482
G	9	4	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

G 9 4 赤褐色 382 赤褐色 482

[eɪtʃ][naɪn][fɔ:r] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

H	9	4	Russet	Brown	383	Russet	Brown	483
H	9	4	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

H 9 4 赤褐色 383 赤褐色 483

[aɪ][naɪn][fɔ:r] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

I	9	4	Russet	Brown	384	Russet	Brown	484
我	9	4	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

I 9 4 赤褐色 384 赤褐色 484

[dʒeɪ][naɪn][fɔ:r] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

J	9	4	Russet	Brown	385	Russet	Brown	485
J	9	4	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

9 4 赤褐色 385 赤褐色 485

[keɪ][naɪn][fɔ:r] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

K	9	4	Russet	Brown	43	Russet	Brown	143
K	9	4	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

K 9 4 赤褐色 43 赤褐色 143

[fɔːr][fɔːr] [blæk] [blæk]
4 **4** **Black** **Black**
4 4 黑色的 黑色的

4 4 黑色 黑色

“ ['bɔɪ] ” [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][θriː] ([ef]) .
“ **Boye** **”** **Crochet** **Hook** **,** **Size** **3** **(** **F** **)** **.**
“ 博耶 ” 钩针编织 钩 , 尺寸 3 (F) .

“Boye”钩针，3号（F)。

[geɪdʒ] : [naɪn][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz]
GAUGE **:** **9** **sts** **=** **2** **inches**
测量 : 9 圣徒 = 2 英寸

针距：9针=2英寸

[də'rekʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] ['æfgæn]
DIRECTIONS **FOR** **AFGHAN**
方向 为了 阿富汗

阿富汗方向

[roʊ] [wʌn] — [wɪð; wɪθ][keɪ] , [tʃeɪtʃ] - , [wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] 2nd [tʃeɪtʃ][frʌm; frəm] [hʊk] ,
Row **1** **—** **With** **K** **,** **ch** **304** **,** **work** **1** **sc** **in** **2nd** **ch** **from** **hook** **,**
排 1 — 和 K , ch - , 工作 1 斯 在 2nd ch 从 钩 ,

第 1 行——用 K 线，钩 304 个锁针，在钩针起第 2 个锁针上钩 1 个短针，

[ˌɛs'siː][ɪn][nekst][tʃeɪtʃ] , [skɪp][nekst][tʃeɪtʃ] , * [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst] - [tʃɪz] ,
sc **in** **next** **ch** **,** **skip** **next** **ch** **,** ***** **sc** **in** **each** **of** **next** **10** **chs** **,**
斯 在 下一个 ch , 跳过 下一个 ch , * 斯 在 每个 的 下一个 - chs ,

在下一个锁针中钩短针，跳过下一个锁针，*在接下来的10个锁针中每个锁针钩短针，

[θriː][ˌɛs'siː][ɪn][nekst][tʃeɪtʃ] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst] - [tʃɪz] , [skɪp][nekst][ˌtuː'tuː] [tʃɪz] ;
3 **sc** **in** **next** **ch** **,** **sc** **in** **each** **of** **next** **10** **chs** **,** **skip** **next** **2** **chs** **;**
3 斯 在 下一个 ch , 斯 在 每个 的 下一个 - chs , 跳过 下一个 2 chs ;

在下一个锁针中钩 3 个短针，在接下来的 10 个锁针中每个锁针钩一个短针，跳过接下来的 2 个锁针；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * - [taɪmz] ,
rpt **from** ***** **12** **times** **,**
重复 从 * - 时代 ,

重复 * 12 次，

[æt; ət][end][ʌv; əv][læst]['ɑːr'piː'tiː][skɪp]['oʊnli][wʌn][tʃeɪtʃ] [ðen] [wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][læst][ˌtuː'tuː]
at **end** **of** **last** **rpt** **skip** **only** **1** **ch** **then** **work** **1** **sc** **in** **each** **of** **last** **2**
在 结尾 的 最后的 重复 跳过 仅有的 1 ch 然后 工作 1 斯 在 每个 的 最后的 2
[tʃɪz] ,
chs **,**
chs ,

在上一次重复结束时，只跳过 1 个锁针，然后在最后 2 个锁针上各钩 1 个短针。

['fæsn] [ɔːf] .
fasten **off** **.**
系 离开 .

解开扣子。

[roʊ] [ˌtuː'tuː] — [tɜːrn] , ['ɔːlweɪz] ['wɜːrkɪŋ] [ɪn] [bæk] [luːp] [ʌv; əv][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [wɪð; wɪθ][keɪ] ,
Row **2** **—** **Turn** **,** **always** **working** **in** **back** **loop** **of** **sts** **,** **with** **K** **,**
排 2 — 转动 , 总是 在职的 在 后退 环形 的 圣徒 , 和 K ,

第 2 行——翻转，始终在针目的后半针上编织，使用 K 针，

[wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][ˌtuː'tuː][ˌɛs'siː] , [skɪp][nekst][ˌɛs'siː] ,
work **1** **sc** **in** **each** **of** **first** **2** **sc** **,** **skip** **next** **sc** **,**
工作 1 斯 在 每个 的 第一的 2 斯 , 跳过 下一个 斯 ,

在前两个短针上各钩1个短针，跳过下一个短针，

* [ˌɛs'si:][ɪn] [i:tʃ] [ʌv; əv][nekst] - [ˌɛs'si:] , [θri:][ˌɛs'si:][ɪn][nekst][ˌɛs'si:] ([pɔɪnt]) ,

*	sc	in	each	of	next	10	sc	,	3	sc	in	next	sc	(	point	)	,
*	斯	在	每个	的	下一个	-	斯	,	3	斯	在	下一个	斯	(	观点	)	,

* 在接下来的 10 个短针中每个短针钩 1 个短针，在下一个短针中钩 3 个短针（尖端），

[ˌɛs'si:][ɪn] [i:tʃ] [ʌv; əv][nekst] - [ˌɛs'si:] , [skɪp][nekst][ˌtu:'tu:][ˌɛs'si:] ; ['ɑ:r'pi:'ti:][frʌm; frəm] * - [taɪmz] ,

sc	in	each	of	next	10	sc	,	skip	next	2	sc	;	rpt	from	*	12	times	,
斯	在	每个	的	下一个	-	斯	,	跳过	下一个	2	斯	;	重复	从	*	-	时代	,

在接下来的10个短针中每个短针钩1个短针，跳过接下来的2个短针；从*处重复12次，

[æt; ət][end][ʌv; əv][læst]['ɑ:r'pi:'ti:][skɪp]['oʊnli][wʌn][ˌɛs'si:] [ðen] [wɜ:rk][wʌn][ˌɛs'si:][ɪn] [i:tʃ] [ʌv; əv][læst]

at	end	of	last	rpt	skip	only	1	sc	then	work	1	sc	in	each	of	last
在	结尾	的	最后的	重复	跳过	仅有的	1	斯	然后	工作	1	斯	在	每个	的	最后的

[ˌtu:'tu:][ˌɛs'si:] ,

2	sc	,
2	斯	,

在上一圈结束时，只跳过1个短针，然后在最后2个短针上各钩1个短针。

['fæsn] [ɔ:f] .

fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

['ɑ:r'pi:'ti:] [roʊ] [ˌtu:'tu:][fɔ:r; fər] ['pætərn] ['ju:zɪŋ] ['kʌlɚz] [æz; əz] ['fɑ:loʊz] : [ˌtu:'tu:]['roʊz; 'raʊz] [i:tʃ] [ʌv; əv][dʒeɪ]

Rpt	row	2	for	pattern	using	colors	as	follows	:	2	rows	each	of	J
重复	排	2	为了	图案	使用	颜色	作为	跟随	:	2	行	每个	的	J

,

;

,

重复第 2 行图案，颜色如下：J 色各 2 行，

[aɪ] , [eɪtʃ] , [dʒi:] , [ef] , [i:] ; * [wʌn] [roʊ] [i:tʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] , [bi:] , [si:] ,

I	,	H	,	G	,	F	,	E	;	*	1	row	each	of	A	,	B	,	C	,
我	,	H	,	G	,	F	,	E	;	*	1	排	每个	的	一个	,	B	,	C	,

I、H、G、F、E；* A、B、C 各一行，

[di:] ; [ˌtu:'tu:]['roʊz; 'raʊz] [i:tʃ] [ʌv; əv] [blæk] , [keɪ] , [dʒeɪ] , [aɪ] , [eɪtʃ] , [dʒi:] , [ef] , [i:] ; ['ɑ:r'pi:'ti:][frʌm; frəm] *

D	;	2	rows	each	of	Black	,	K	,	J	,	I	,	H	,	G	,	F	,	E	;	rpt	from	*
D	;	2	行	每个	的	黑色的	,	K	,	J	,	我	,	H	,	G	,	F	,	E	;	重复	从	*

[twaɪs] .

twice	.
两次	.

D；黑色、K、J、I、H、G、F、E 各 2 行；从 * 重复两次。

† [wɜ:rk][fɔ:r]['roʊz; 'raʊz] [i:tʃ] [ʌv; əv][keɪ] , [dʒeɪ] , [aɪ] , [eɪtʃ] , [dʒi:] , [ef] [ðen] [ˌtu:'tu:]['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv][i:] ;

†	Work	4	rows	each	of	K	,	J	,	I	,	H	,	G	,	F	then	2	rows	of	E	;
†	工作	4	行	每个	的	K	,	J	,	我	,	H	,	G	,	F	然后	2	行	的	E	;

† 先织 4 行 K、J、I、H、G、F 线，再织 2 行 E 线；

['ɑ:r'pi:'ti:][frʌm; frəm] † [θri:][taɪmz] .

rpt	from	†	3	times	.
重复	从	†	3	时代	.

重复 † 3 次。

[wɜ:rk][ˌtu:'tu:]['roʊz; 'raʊz] [i:tʃ] [ʌv; əv][keɪ] , [dʒeɪ] , [aɪ] , [eɪtʃ] , [dʒi:] , [ef] , [i:] ;

Work	2	rows	each	of	K	,	J	,	I	,	H	,	G	,	F	,	E	;
工作	2	行	每个	的	K	,	J	,	我	,	H	,	G	,	F	,	E	;

将 K、J、I、H、G、F、E 各织 2 行；

* * [wʌn] [roʊ] [i:tʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] , [bi:] , [si:] , [di:] ; [ˌtu:'tu:]['roʊz; 'raʊz] [i:tʃ] [ʌv; əv] [blæk] ,

*	*	1	row	each	of	A	,	B	,	C	,	D	;	2	rows	each	of	Black	,
*	*	1	排	每个	的	一个	,	B	,	C	,	D	;	2	行	每个	的	黑色的	,

** A、B、C、D 各一行；黑色各两行，

[keɪ] , [dʒeɪ] , [aɪ] , [eɪtʃ] , [dʒiː] , [ef] , [iː] ;

K	,	J	,	I	,	H	,	G	,	F	,	E	;
K	,	J	,	我	,	H	,	G	,	F	,	E	;

K、J、I、H、G、F、E;

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * * [twaɪs] [æt; ət] [end] [ʌv; əv] [læst] ['ɑːr'piː'tiː] [ə'mɪt] [ˌtuː'tuː] ['roʊz; 'raʊz] [ʌv; əv] [iː] .

rpt	from	*	*	twice	at	end	of	last	rpt	omit	2	rows	of	E	.
重复	从	*	*	两次	在	结尾	的	最后的	重复	忽略	2	行	的	E	.

从**重复两次，在上一次重复的末尾省略2行E。

[də'rekʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] ['pɪloʊ]

DIRECTIONS	FOR	PILLOW
方向	为了	枕头

枕头使用说明

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] , [tʃeɪtʃ] - , [ˌɛs'siː] [ɪn] 2nd [tʃeɪtʃ] [frʌm; frəm] [hʊk] [ænd; ənd] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [nekst] [faɪv] [tʃɪz]

With	A	,	ch	389	,	sc	in	2nd	ch	from	hook	and	in	each	of	next	5	chs
和	一个	,	ch	-	,	斯	在	2nd	ch	从	钩	和	在	每个	的	下一个	5	chs

,

;

'

用A线，钩389针，在钩针起第2针处钩1针短针，并在接下来的5针中各钩1针短针，

[θriː] [ˌɛs'siː] [ɪn] [nekst] [tʃeɪtʃ] , [ˌɛs'siː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [sɪks] [tʃɪz] , * [skɪp] [ˌtuː'tuː] [tʃɪz] ,

3	sc	in	next	ch	,	sc	in	each	of	6	chs	,	*	skip	2	chs	,
3	斯	在	下一个	ch	,	斯	在	每个	的	6	chs	,	*	跳过	2	chs	,

在下一个锁针中钩3个短针，在接下来的6个锁针中每个锁针钩1个短针，*跳过2个锁针，

[ˌɛs'siː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [sɪks] [tʃɪz] , [θriː] [ˌɛs'siː] [ɪn] [nekst] [tʃeɪtʃ] , [ˌɛs'siː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [sɪks] [tʃɪz] ;

sc	in	each	of	6	chs	,	3	sc	in	next	ch	,	sc	in	each	of	6	chs	;
斯	在	每个	的	6	chs	,	3	斯	在	下一个	ch	,	斯	在	每个	的	6	chs	;

在 6 个锁针中各钩 1 个短针，在下一个锁针中钩 3 个短针，在 6 个锁针中各钩 1 个短针;

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , [dʒɔɪn] ([wɪð; wɪθ] [ɛs'ɛl] [ˌes 'tiː]) [ɪn] [fɜːrst] [ˌɛs'siː] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	from	*	across	,	join	(	with	sl	st	)	in	first	sc	,	fasten	off	.
重复	从	*	穿过	,	加入	(	和	sl	英石	)	在	第一的	斯	,	系	离开	.

从 * 处重复，与第一个短针连接（用引拔针），断线。

[ˌɑːrˌɛn'diː] [ˌtuː'tuː] — [tɜːrn] , ['ɔːlweɪz] [wɜːrk] [ɪn] [bæk] [luːp] [ʌv; əv] [ˌɛsˌtiː'ɛs] , [wɪð; wɪθ] [biː] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ,

Rnd	2	—	Turn	,	always	work	in	back	loop	of	sts	,	with	B	loop	on	hook	,
随机	2	—	转动	,	总是	工作	在	后退	环形	的	圣徒	,	和	B	环形	在	钩	,

第2圈——翻转，始终在针目的后半针上编织，钩针上带B环，

[skɪp] [dʒɔɪnd] [ˌes 'tiː] [ænd; ənd] [nekst] [ˌɛs'siː] , * [ˌɛs'siː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [nekst] [sɪks] [ˌɛs'siː] ,

skip	joined	st	and	next	sc	,	*	sc	in	each	of	next	6	sc	,
跳过	加入	英石	和	下一个	斯	,	*	斯	在	每个	的	下一个	6	斯	,

跳过连接的针目和下一个短针，*在接下来的6个短针中各钩一个短针，

[θriː] [ˌɛs'siː] [ɪn] [nekst] [ˌɛs'siː] ([pɔɪnt]) , [ˌɛs'siː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [nekst] [sɪks] [ˌɛs'siː] ,

3	sc	in	next	sc	(	Point	)	,	sc	in	each	of	next	6	sc	,
3	斯	在	下一个	斯	(	观点	)	,	斯	在	每个	的	下一个	6	斯	,

在下一个短针中钩3个短针（尖针），在接下来的6个短针中每个短针钩1个短针，

[skɪp] [nekst] [ˌtuː'tuː] [ˌɛs'siː] ; ['ɑːr'piː'tiː] [frʌm; frəm] * [ə'raʊnd] , [dʒɔɪn] [ɪn] [bæk] [luːp] [ʌv; əv] [fɜːrst] [ˌɛs'siː] ,

skip	next	2	sc	;	rpt	from	*	around	,	join	in	back	loop	of	first	sc	,
跳过	下一个	2	斯	;	重复	从	*	大约	,	加入	在	后退	环形	的	第一的	斯	,

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

跳过接下来的 2 个短针；从 * 开始重复一圈，与第一个短针的后半针连接，断线。

['ɑːr'piː'tiː][ˌɑːrˌɛn'diː][ˌtuː'tuː][fɔːr; fər] ['pætərn] ['juːzɪŋ] ['kʌlɝz] [æz; əz] ['fɑːloʊz] : [wʌn][ˌɑːrˌɛn'diː] [iːtʃ] [ʌv; əv][siː] ,

Rpt	rnd	2	for	pattern	using	colors	as	follows	:	1	rnd	each	of	C	,
重复	随机	2	为了	图案	使用	颜色	作为	跟随	:	1	随机	每个	的	C	,

Rpt rnd 2 使用以下颜色进行图案编织：每种颜色 1 圈，

[diː] ; [ˌtuː'tuː][ˌɑːr'ɛn'diː'ɛs] [iːtʃ] [ʌv; əv] [blæk] , [keɪ] , [dʒeɪ] , [aɪ] , [eɪtʃ] , [dʒiː] , [ef] , [iː] ;

D	;	2	rnds	each	of	Black	,	K	,	J	,	I	,	H	,	G	,	F	,	E	;
D	;	2	轮	每个	的	黑色的	,	K	,	J	,	我	,	H	,	G	,	F	,	E	;

D；黑、K、J、I、H、G、F、E各2轮；

[wʌn][ˌɑːrˌɛn'diː] [iːtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] , [biː] , [siː] , [diː] ; [ˌtuː'tuː][ˌɑːr'ɛn'diː'ɛs] [iːtʃ] [ʌv; əv] [blæk] ,

1	rnd	each	of	A	,	B	,	C	,	D	;	2	rnds	each	of	Black	,
1	随机	每个	的	一个	,	B	,	C	,	D	;	2	轮	每个	的	黑色的	,

A、B、C、D 各 1 轮；黑色各 2 轮，

[keɪ] , [dʒeɪ] , [aɪ] , [eɪtʃ] , [dʒiː] , [ef] , [iː] ; [wʌn][ˌɑːrˌɛn'diː] [iːtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] , [biː] ,

K	,	J	,	I	,	H	,	G	,	F	,	E	;	1	rnd	each	of	A	,	B	,
K	,	J	,	我	,	H	,	G	,	F	,	E	;	1	随机	每个	的	一个	,	B	,

K、J、I、H、G、F、E；A、B各1轮，

[siː] , [diː] ; [ˌtuː'tuː][ˌɑːr'ɛn'diː'ɛs] [iːtʃ] [ʌv; əv] [blæk] , [keɪ] , [dʒeɪ] , [aɪ] , [eɪtʃ] , [dʒiː] .

C	,	D	;	2	rnds	each	of	Black	,	K	,	J	,	I	,	H	,	G	.
C	,	D	;	2	轮	每个	的	黑色的	,	K	,	J	,	我	,	H	,	G	.

C、D；黑、K、J、I、H、G各2轮。

['sentər] — [wɪð; wɪθ][dʒiː] , [tʃeɪtʃ][fɔːr] , [dʒɔɪn]['ɪntuː] [rɪŋ] , [wɜːrk][eɪt][ˌɛs'siː][ɪn] [rɪŋ] ,

CENTER	—	With	G	,	ch	4	,	join	into	ring	,	work	8	sc	in	ring	,
中心	—	和	G	,	ch	4	,	加入	进入	戒指	,	工作	8	斯	在	戒指	,

中心—用G线，钩4个锁针，连接成环，在环内钩8个短针，

[wɜːrk][ə; eɪ] [luːp] [ˌes 'tiː][ɪn][nekst][ˌes 'tiː][æz; əz] ['fɑːloʊz] : [ɪn'sɜːrt] [hʊk] [ɪn][nekst][ˌes 'tiː] ,

work	a	loop	st	in	next	st	as	follows	:	insert	hook	in	next	st	,
工作	一个	环形	英石	在	下一个	英石	作为	跟随	:	插入	钩	在	下一个	英石	,

按如下方式在下一针中钩织一个环形针：将钩针插入下一针，

[wɪnd] [jɑːrn][θriː] [taɪmz] [ə'raʊnd] [end][ʌv; əv][left] ['fɔːrfɪŋgər] , [ɪn'sɜːrt] [hʊk] ['ʌndər] ['luːps] [ɑːn]['fɪŋgər] ,

wind	yarn	3	times	around	end	of	left	forefinger	,	insert	hook	under	loops	on	finger	,
风	纱	3	时代	大约	结尾	的	左边	食指	,	插入	钩	在下面	循环	在	手指	,

将毛线绕左手食指末端缠绕3圈，将钩针插入手指上的线圈下方，

[wɪð; wɪθ]['mɪd(ə)l]['fɪŋgər][ʌv; əv] [raɪt] [hænd][hoʊld] [daʊn] [ɔːl] ['luːps] [naʊ] [ɑːn] [hʊk] ,

with	middle	finger	of	right	hand	hold	down	all	loops	now	on	hook	,
和	中间	手指	的	正确的	手	抓住	向下	全部	循环	现在	在	钩	,

用右手的中指按住钩子上的所有线圈，

[friː] [left] ['fɔːrfɪŋgər] , [joʊ][ænd; ənd] [θruː] [ɔːl][bʌt; bət][læst] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ,

free	left	forefinger	,	yo	and	thru	all	but	last	loop	on	hook	,
自由的	左边	食指	,	哟	和	通过	全部	但	最后的	环形	在	钩	,

左手食指自由活动，绕线并穿过钩子上除最后一个环以外的所有环，

[joʊ][ænd; ənd] [θruː] [læst][ˌtuː'tuː] ['luːps] [ɑːn] [hʊk] ([luːp] [ˌes 'tiː] [meɪd]) ,

yo	and	thru	last	2	loops	on	hook	(	loop	st	made	)	,
哟	和	通过	最后的	2	循环	在	钩	(	环形	英石	制成	)	,

绕线并穿过钩针上的最后 2 个线圈（形成一个环针），

[wɜːrk][ə; eɪ] [luːp] [ˌes 'tiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst]['sɛvən][ˌɛsˌtiː'ɛs] ;

work	a	loop	st	in	each	of	next	7	sts	;
工作	一个	环形	英石	在	每个	的	下一个	7	圣徒	;

在接下来的7针中，每针钩织一个环形针；

[ˌtuː'tuː][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][eɪt] [luːp] [ˌɛsˌtiː'ɛs] ; [ə; eɪ] [luːp] [ˌes 'tiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] - [ˌɛsˌtiː'ɛs] ;

2	sc	in	each	of	8	loop	sts	;	a	loop	st	in	each	of	16	sts	;
2	斯	在	每个	的	8	环形	圣徒	;	一个	环形	英石	在	每个	的	-	圣徒	;

在 8 个环形针目中各钩 2 个短针；在 16 个针目中各钩 1 个环形针；

[ˌtuːˈtuː][ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] - [luːp] [ˌɛsˌtiːˈɛs] ; [wɜːrk] - [luːp] [ˌɛsˌtiːˈɛs] , [ˈfæsn] [ɔːf] .

2	**sc**	**in**	**each**	**of**	**16**	**loop**	**sts**	**;**	**work**	**32**	**loop**	**sts**	**,**	**fasten**	**off**	**.**
2	斯	在	每个	的	-	环形	圣徒	;	工作	-	环形	圣徒	,	系	离开	.

在 16 个环状针目中每个针目钩 2 个短针；钩 32 个环状针目，断线。

[wɪð; wɪθ][eɪtʃ] , * [ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] , [ˌtuːˈtuː][ˌɛsˈsiː][ɪn][nekst][ˌes ˈtiː] ;

With	**H**	**,**	*****	**sc**	**in**	**each**	**of**	**3**	**sts**	**,**	**2**	**sc**	**in**	**next**	**st**	**;**
和	H	,	*	斯	在	每个	的	3	圣徒	,	2	斯	在	下一个	英石	;

用 H 线，*在 3 个针目中各钩一个短针，在下一个针目中钩 2 个短针；

['ɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [əˈraʊnd] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) ; [wɜːrk] - [luːp] [ˌɛsˌtiːˈɛs] ; † [ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr]

rpt	**from**	*****	**around**	**(**	**40**	**sts**	**)**	**;**	**work**	**40**	**loop**	**sts**	**;**	**†**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**4**
重复	从	*	大约	(	-	圣徒	)	;	工作	-	环形	圣徒	;	†	斯	在	每个	的	4

[ˌɛsˌtiːˈɛs] ,

sts	**,**
圣徒	,

从 * 处开始重复（40 针）；钩 40 个环形针；† 在 4 个针目中各钩一个短针，

[ˌtuːˈtuː][ˌɛsˈsiː][ɪn][nekst][ˌes ˈtiː] ; ['ɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] † ['sɛvən][taɪmz] ; [wɜːrk] - [luːp] [ˌɛsˌtiːˈɛs] , ['fæsn] [ɔːf]

2	**sc**	**in**	**next**	**st**	**;**	**rpt**	**from**	**†**	**7**	**times**	**;**	**work**	**48**	**loop**	**sts**	**,**	**fasten**	**off**
2	斯	在	下一个	英石	;	重复	从	†	7	时代	;	工作	-	环形	圣徒	,	系	离开

.

:

.

在下一针中钩 2 个短针；重复 † 7 次；钩 48 个环针，断线。

[wɪð; wɪθ][aɪ] , * * [ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][faɪv][ˌɛsˌtiːˈɛs] , [ˌtuːˈtuː][ˌɛsˈsiː][ɪn][nekst][ˌes ˈtiː] ;

With	**I**	**,**	*****	*****	**sc**	**in**	**each**	**of**	**5**	**sts**	**,**	**2**	**sc**	**in**	**next**	**st**	**;**
和	我	,	*	*	斯	在	每个	的	5	圣徒	,	2	斯	在	下一个	英石	;

用 I 针，** 在接下来的 5 个针目中各钩一个短针，在下一个针目中钩 2 个短针；

['ɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * * [əˈraʊnd] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .

rpt	**from**	*****	*****	**around**	**(**	**56**	**sts**	**)**	**.**
重复	从	*	*	大约	(	-	圣徒	)	.

从**开始重复（56针）。

[wɜːrk] - [luːp] [ˌɛsˌtiːˈɛs] , ['fæsn] [ɔːf] .

Work	**56**	**loop**	**sts**	**,**	**fasten**	**off**	**.**
工作	-	环形	圣徒	,	系	离开	.

织56针环形针，断线。

[wɜːrk] [əˈnʌðər] ['sentər] ['oʊnli][juːz] ['kʌlɚz] [biː] , [siː] , [diː] .

Work	**another**	**Center**	**only**	**use**	**colors**	**B**	**,**	**C**	**,**	**D**	**.**
工作	其他	中心	仅有的	使用	颜色	B	,	C	,	D	.

在另一个中心只使用颜色 B、C、D。

['fɪnɪʃɪŋ] — [wɪð; wɪθ]['dʌb(ə)l] [jɑːrn] , [kætʃ] [iːtʃ] [ʌv; əv] - [pɔɪnts] [təˈgeðər] [ænd; ənd] [drɔː] [tuː; tə]

FINISHING	**—**	**With**	**double**	**yarn**	**,**	**catch**	**each**	**of**	**26**	**points**	**together**	**and**	**draw**	**to**
精加工	—	和	双倍的	纱	,	抓住	每个	的	-	积分	一起	和	画	到

[ə; eɪ][θriː] [ɪntʃ] ['oʊpənɪŋ] .

a	**3**	**inch**	**opening**	**.**
一个	3	英寸	开幕	.

收尾——用双股线将 26 个点一一钩住，拉紧至 3 英寸的开口。

[ɪnˈsɜːrt]['suːtəb(ə)l] ['pɪloʊ] [fɔːrm][ænd; ənd] [drɔː] ['ɑːpəzɪt] [pɔɪnts] [təˈgeðər] [ɪn] [seɪm] [weɪ] .

Insert	**suitable**	**pillow**	**form**	**and**	**draw**	**opposite**	**points**	**together**	**in**	**same**	**way**	**.**
插入	合适的	枕头	形式	和	画	对面的	积分	一起	在	相同的	方式	.

插入合适的枕芯，并以同样的方式将相对的两点拉到一起。

[soʊ] ['sɛntɚz, 'sɛnɚz]['oʊvər] ['oʊpənɪŋz] .

Sew	**Centers**	**over**	**openings**	**.**
缝	中心	超过	开口	.

将中心缝合在开口处。

[fɔːr; fər] [kəˈneɪdiən] ['nɪtəz] — [ɪˈkwɪvələnt] ['brɪtɪʃ] ['niːd(ə)l] ['saɪzɪz]

For	Canadian	Knitters	—	Equivalent	British	Needle	Sizes
为了	加拿大	编织者	—	相等的	英国	针	尺寸

加拿大编织者适用——英制针号换算

[əˈmerɪkən] (['bɔɪ]) ['saɪzɪz] - [wʌn][ˌtuːˈtuː][θriː][fɔːr][faɪv][sɪks]['sɛvən][eɪt][naɪn] - 10½ - - -

American	(	Boye	)	Sizes	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	10½	11	13	15
美国人	(	博耶	)	尺寸	-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	-	10½	-	-	-

美国（博耶）尺码 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 10½ 11 13 15

['brɪtɪʃ] ['saɪzɪz] - - - - [naɪn][eɪt]['sɛvən]['sɛvən][sɪks][faɪv][fɔːr][θriː][wʌn] - -

British	Sizes	14	13	11	10	9	8	7	7	6	5	4	3	1	00	0003
英国	尺寸	-	-	-	-	9	8	7	7	6	5	4	3	1	-	-

英国尺码 14 13 11 10 9 8 7 7 6 5 4 3 1 00 0003

['rɪp(ə)l] AFGHAN4

RIPPLE	AFGHAN4
波纹	AFGHAN4

RIPPLE AFGHAN4

['herɪtɪdʒ] ['æfgæn] [noʊ] . -

HERITAGE	AFGHAN	No	.	3280
遗产	阿富汗	不	.	-

阿富汗遗产第3280号

[əˈprɑːksɪmət] [saɪz] - [ɪntʃɪz] [baɪ] - [ɪntʃɪz]

Approximate	Size	50	inches	by	72	inches
近似	尺寸	-	英寸	经过	-	英寸

尺寸约为 50 英寸 x 72 英寸

['kʌlər] [kiː]

COLOR	KEY
颜色	钥匙

颜色图例

['kwɑːntəti] [məˈtɪriəlz]

QUANTITY	MATERIALS
数量	材料

材料数量

['kʌlər] [kiː] ['aʊnsɪz] ['niːdɪd] [ber] [brænd][dɪˈlʌks; dɪˈlʊks] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪdˌwɜːrstɪd] [flaɪʃɚz] [suːˈpɪriər]

Color	Key	Ounces	Needed	Bear	Brand	DeLuxe	Knitting	Worsted	Fleisher's	Superior
颜色	钥匙	盎司	需要	熊	品牌	豪华版	针织	最差	弗莱舍	优越的

['nɪtɪŋ] ['wʊstɪdˌwɜːrstɪd]

Knitting	Worsted
针织	最差

颜色说明 所需盎司数 Bear Brand DeLuxe 精纺毛线 Fleisher's Superior 精纺毛线

[biː][sɪks] [red] [fɔːr] [red] -

B	6	Red	4	Red	104
B	6	红色的	4	红色的	-

6 红色 4 红色 104

[siː][θriː] [red] [faɪv] [red] -

C	3	Red	5	Red	105
C	3	红色的	5	红色的	-

C 3 红色 5 红色 105

[diː][θriː] [red] [sɪks] [red] -

D	3	Red	6	Red	106
D	3	红色的	6	红色的	-

D 3 红色 6 红色 106

[iː][θriː] ['kɑːrdɪnl] [eɪt] ['kɑːrdɪnl] -
E 3 Cardinal 8 Cardinal 108
E 3 红衣主教 8 红衣主教 -

E 3 红衣主教 8 红衣主教 108

[el][θriː] [waɪn] [naɪn] [waɪn] -
L 3 Wine 9 Wine 109
L 3 葡萄酒 9 葡萄酒 -

L 3 葡萄酒 9 葡萄酒 109

[ef][faɪv] [mə'ruːn] - [mə'ruːn] -
F 5 Maroon 12 Maroon 112
F 5 栗色 - 栗色 -

F 5 栗色 12 栗色 112

- [blæk] [blæk]
48 Black Black
- 黑色的 黑色的

48 黑色 黑色

['kwɑːntəti] - ['evər] - [mætʃ] ['tæpəstri] [wʊl]
QUANTITY BUCILLA EVER - MATCH TAPESTRY WOOL
数量 - 曾经 - 匹配 挂毯 羊毛

数量 BUCILLA EVER-MATCH 挂毯羊毛

[ə; eɪ] - ['waɪ diː 'ɛs] .
A 40 yds .
一个 - 码 .

40码。

[æʃ] [roʊz] — -
Ash Rose — 1953
灰 玫瑰 — -

阿什·罗斯——1953年

[dʒiː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
G 40 yds .
G - 码 .

40码。

[ɪ'tæliən] [bluː] — -
Italian Blue — 1998
意大利语 蓝色的 — -

意大利蓝——1998

[eɪtʃ] - ['waɪ diː 'ɛs] .
H 40 yds .
H - 码 .

H 40码。

[frentʃ] [bluː] — -
French Blue — 1999
法语 蓝色的 — -

法国蓝——1999

[dʒeɪ] - ['waɪ diː 'ɛs] .
J 40 yds .
J - 码 .

J 40 码。

[kə'loʊniəl] [bluː] — -
Colonial Blue — 1963
殖民 蓝色的 — -

殖民地蓝——1963

[keɪ] - ['waɪ diː 'ɛs] .

K	40	yds	.
K	-	码	.

K 40码。

[kə'loʊniəl] [bluː] — -

Colonial	Blue	—	1989
殖民	蓝色的	—	-

殖民蓝——1989

[em] - ['waɪ diː 'ɛs] .

M	40	yds	.
M	-	码	.

M 40码。

[æn'tiːk] [goʊld] — -

Antique	Gold	—	1984
古董	金子	—	-

古董金——1984

[en] - ['waɪ diː 'ɛs] .

N	40	yds	.
N	-	码	.

北 40 码。

[braʊn] — -

Brown	—	1969
棕色的	—	-

布朗—1969

[oʊ] - ['waɪ diː 'ɛs] .

O	40	yds	.
哦	-	码	.

O 40码。

[fɜːrn] [griːn] — -

Fern	Green	—	1920
蕨类	绿色的	—	-

弗恩格林—1920

[piː] - ['waɪ diː 'ɛs] .

P	40	yds	.
P	-	码	.

P 40码。

[fɜːrn] [griːn] — -

Fern	Green	—	1921
蕨类	绿色的	—	-

蕨绿——1921年

[es] - ['waɪ diː 'ɛs] .

S	40	yds	.
S	-	码	.

南 40 码。

[fɜːrn] [griːn] - -

Fern	Green	-	1924
蕨类	绿色的	-	-

蕨绿-1924

[ɑːr] - ['waɪ diː 'ɛs] .

R	40	yds	.
拉	-	码	.

R 40码。

[sɔːft] [griːn] — -
Soft Green — 1867
柔软的 绿色的 — -

柔和的绿色——1867

[waɪ] - ['waɪ diː 'ɛs] .
Y 40 yds .
是 - 码 .

Y 40码。

[tiːl] [bluː] — -
Teal Blue — 1950
蓝绿色 蓝色的 — -

蓝绿色——1950

[juː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
U 40 yds .
U - 码 .

U 40码。

[tiːl] [bluː] — -
Teal Blue — 1951
蓝绿色 蓝色的 — -

青蓝色—1951

[viː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
V 40 yds .
V - 码 .

V 40码。

[waɪt] — -
White — 1928
白色的 — -

怀特—1928

[eks] & [tiː] - ['waɪ diː 'ɛs] . [greɪ] — -
X & T 60 yds . Grey — 1940
X & T - 码 . 灰色的 — -

X & T 60码 灰色—1940

“ ['bɔɪ] ” [naɪn] - [ɪntʃ] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][ef] .
“ Boye ” 9 - inch Crochet Hook , Size F .
“ 博耶 ” 9 - 英寸 钩针编织 钩 , 尺寸 F .

“Boye” 9英寸钩针，F号。

“ ['bɔɪ] ” 5½ - [ɪntʃ] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][θriː] ([ef]) .
“ Boye ” 5½ - inch Crochet Hook , Size 3 (F) .
“ 博耶 ” 5½ - 英寸 钩针编织 钩 , 尺寸 3 (F) .

“Boye” 5½ 英寸钩针，3 号（F）。

[geɪdʒ] :
GAUGE :
测量 :

测量:

['æfgæn] [ˌes 'tiː] —
Afghan St —
阿富汗 英石 —

阿富汗街—

[naɪn][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz]
9 sts = 2 inches
9 圣徒 = 2 英寸

9针=2英寸

[naɪn]['roʊz; 'raʊz] = [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz]
9 **rows** **=** **2** **inches**
9 行 = 2 英寸

行 = 2 英寸

[geɪdʒ] :
GAUGE **:**
测量 :

测量:

['ʃeɪdɪd] ['pætərn] —
Shaded **Pattern** **—**
阴影 图案 —

阴影图案—

[naɪn][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz]
9 **sts** **=** **2** **inches**
9 圣徒 = 2 英寸

9针=2英寸

[fɔːr]['roʊz; 'raʊz] = [wʌn] [ɪntʃ]
4 **rows** **=** **1** **inch**
4 行 = 1 英寸

行 = 1 英寸

['æfgæn] [stɪtʃ] ['pæn(ə)l] ([meɪk] [θriː]) — ['juːzɪŋ][naɪn] - [ɪn] . [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [wɪð; wɪθ] [blæk] ,
AFGHAN **STITCH** **PANEL** **(** **MAKE** **3** **)** **—** **Using** **9** **-** **in** **.** **crochet** **hook** **,** **with** **Black** **,**
阿富汗 缝 控制板 (制作 3) — 使用 9 - 在 . 钩针编织 钩 , 和 黑色的 ,

阿富汗针法片（制作 3 片）——使用 9 英寸钩针，黑色线，

[tʃeɪtʃ] - [ænd; ənd][wɜːrk][ɪn]['æfgæn] [stɪtʃ] ([siː] [peɪdʒ] -) [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .
ch **45** **and** **work** **in** **Afghan** **Stitch** **(** **see** **page** **23** **)** **for** **307** **rows** **.**
ch - 和 工作 在 阿富汗 缝 (看 页 -) 为了 - 行 .

钩织第 45 行，然后以阿富汗针法（见第 23 页）钩织 307 行。

['fɪnɪʃ] [ɔːf][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][roʊ][ʌv; əv][ɛs'ɛl][ˌɛsˌtiː'ɛs] , ['fæsn] [ɔːf] .
Finish **off** **with** **a** **row** **of** **sl** **sts** **,** **fasten** **off** **.**
结束 离开 和 一个 排 的 sl 圣徒 , 系 离开 .

最后用一排引拔针结束，然后断线。

[ɪm'brɔɪdər] ['pænlz] [wɪð; wɪθ] [krɔːs] - [stɪtʃ] [ɪm'brɔɪdəri] ['fɑːloʊɪŋ] [ɪm'brɔɪdəri] [ænd; ənd]
Embroider **Panels** **with** **cross** **-** **stitch** **embroidery** **following** **embroidery** **and**
绣 面板 和 叉 - 缝 刺绣 下列的 刺绣 和
[ə'reɪndʒmənt] [tʃɑːts] , [siː] [peɪdʒ] - .
arrangement **charts** **,** **see** **page** **20** **.**
安排 图表 , 看 页 - .

按照刺绣和排列图表，用十字绣绣出刺绣图案，参见第 20 页。

[meɪk] [ʃʊr] [tuː; tə][skɪp][ðə; ði]['nʌmbər][ʌv; əv]['roʊz; 'raʊz]['ɪndɪkeɪtɪd][ɑːn] [ə'reɪndʒmənt] [tʃɑːrt] .
Make **sure** **to** **skip** **the** **number** **of** **rows** **indicated** **on** **arrangement** **chart** **.**
制作 当然 到 跳过 这 数字 的 行 表明的 在 安排 图表 .

请务必跳过排列图中指示的行数。

['ʃeɪdɪd] ['pætərn] — [wɜːrk][ɔːl]['roʊz; 'raʊz][frʌm; frəm] [raɪt] [saɪd] — ['juːzɪŋ] 5½ - [ɪntʃ] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] ,
SHADED **PATTERN** **—** **Work** **all** **rows** **from** **right** **side** **—** **Using** **5½** **-** **inch** **crochet** **hook** **,**
阴影 图案 — 工作 全部 行 从 正确的 边 — 使用 5½ - 英寸 钩针编织 钩 ,
[wɪð; wɪθ] [blæk] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ,
with **Black** **loop** **on** **hook** **,**
和 黑色的 环形 在 钩 ,

阴影图案——所有行均从正面开始编织——使用5½英寸的钩针，钩针上带有黑色线圈，

[frʌm; frəm] [raɪt] [saɪd] , ['wɜːrkɪŋ] [ə'lɔːŋ] [lɔːŋ] [saɪd][ʌv; əv]['pæn(ə)l] ,

from	**right**	**side**	**,**	**working**	**along**	**long**	**side**	**of**	**Panel**	**,**
从	正确的	边	,	在职的	沿着	长的	边	的	控制板	,

从右侧开始，沿着面板的长边进行操作，

[wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn][end][ʌv; əv] [iːtʃ] [roʊ] (- [ˌɛs'siː]) , ['fæsn] [ɔːf] .

work	**1**	**sc**	**in**	**end**	**of**	**each**	**row**	**(**	**307**	**sc**	**)**	**,**	**fasten**	**off**	**.**
工作	1	斯	在	结尾	的	每个	排	(	-	斯	)	,	系	离开	.

每行末尾钩 1 个短针（共 307 个短针），断线。

[roʊ] [ˌtuː'tuː] — [wɪð; wɪθ] [blæk] [luːp] [ɑːn] [hʊk] , ['wɜːrkɪŋ] [ɪn] [bæk] [luːp] [ʌv; əv][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

Row	**2**	**—**	**With**	**Black**	**loop**	**on**	**hook**	**,**	**working**	**in**	**back**	**loop**	**of**	**sts**	**,**
排	2	—	和	黑色的	环形	在	钩	,	在职的	在	后退	环形	的	圣徒	,

第2行——钩针上挂着黑色线圈，在针目的后半针上编织，

[wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn][fɜːrst][ˌes 'tiː] ,

work	**1**	**sc**	**in**	**first**	**st**	**,**
工作	1	斯	在	第一的	英石	,

在第一针中钩1个短针，

[ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ([ə; eɪ] [lɔːŋ] [ˌdiː 'siː]) [θruː] [fɜːrst] [friː] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː][bɑːr][də'rektli; daɪ'rektli] [bɪ'loʊ] ,

a	**Cable**	**(**	**a**	**long**	**dc**	**)**	**thru**	**first**	**free**	**Afghan**	**-**	**St**	**bar**	**directly**	**below**	**,**
一个	电缆	(	一个	长的	直流电	)	通过	第一的	自由的	阿富汗	-	英石	酒吧	直接地	以下	,

一根电缆（一根长长的直流电缆）穿过正下方第一个免费的阿富汗街酒吧，

['ɔːlweɪz] [skɪp] [ˌes 'tiː][æt; ət] [bæk] [ʌv; əv]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

always	**skip**	**st**	**at**	**back**	**of**	**Cable**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**next**	**2**	**sts**	**,**
总是	跳过	英石	在	后退	的	电缆	,	斯	在	每个	的	下一个	2	圣徒	,

始终跳过麻花针背面的针目，在接下来的 2 个针目中各钩一个短针，

* [wɜːrk][ə; eɪ]['keɪb(ə)l] [θruː] [fɜːrst] [friː] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː][bɑːr][də'rektli; daɪ'rektli] [bɪ'loʊ] ,

*****	**work**	**a**	**Cable**	**thru**	**first**	**free**	**Afghan**	**-**	**St**	**bar**	**directly**	**below**	**,**
*	工作	一个	电缆	通过	第一的	自由的	阿富汗	-	英石	酒吧	直接地	以下	,

* 穿过正下方第一个免费的阿富汗街酒吧，连接电缆，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [wɜːrk][ə; eɪ]['keɪb(ə)l] [θruː] [fɜːrst] [friː] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː][bɑːr] [də'rektli; daɪ'rektli] [bɪ'loʊ] ,

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**2**	**sts**	**,**	**work**	**a**	**Cable**	**thru**	**first**	**free**	**Afghan**	**-**	**St**	**bar**	**directly**	**below**	**,**
斯	在	每个	的	下一个	2	圣徒	,	工作	一个	电缆	通过	第一的	自由的	阿富汗	-	英石	酒吧	直接地	以下	,

在接下来的2针中各钩1个短针，在正下方第一个空出的阿富汗针横杆上钩1个麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l][ɪn][nekst][bɑːr] ,

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**3**	**sts**	**,**	**a**	**Cable**	**in**	**next**	**bar**	**,**
斯	在	每个	的	下一个	3	圣徒	,	一个	电缆	在	下一个	酒吧	,

在接下来的3针中各钩一个短针，在下一针中钩一个麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l][ɪn][nekst][bɑːr] ,

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**2**	**sts**	**,**	**a**	**Cable**	**in**	**next**	**bar**	**,**
斯	在	每个	的	下一个	2	圣徒	,	一个	电缆	在	下一个	酒吧	,

在接下来的2针中各钩1个短针，在下一针中钩1个麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l][ɪn][nekst][bɑːr] ,

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**2**	**sts**	**,**	**a**	**Cable**	**in**	**next**	**bar**	**,**
斯	在	每个	的	下一个	2	圣徒	,	一个	电缆	在	下一个	酒吧	,

在接下来的2针中各钩1个短针，在下一针中钩1个麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , [end] [læst]['ɑːr'piː'tiː][wɪð; wɪθ]

sc	in	each	of	next	2	sts	;	rpt	from	*	across	,	end	last	rpt	with
斯	在	每个	的	下一个	2	圣徒	;	重复	从	*	穿过	,	结尾	最后的	重复	和

[wʌn][ˌɛs'siː] ,

1	sc	,
1	斯	,

在接下来的2针中各钩1个短针；从*处重复至末尾，最后一次重复以1个短针结束。

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

[ˌhɪr'æftər] ['ɔːlweɪz] [wɜːrk][ɪn] [bæk] [luːp] [ʌv; əv][ˌɛsˌtiː'ɛs] .

Hereafter	always	work	in	back	loop	of	sts	.
此后	总是	工作	在	后退	环形	的	圣徒	.

从此以后，始终在针目的后半针上编织。

[roʊ] [θriː] — [wɪð; wɪθ][biː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

Row	3	—	With	B	,	sc	in	each	of	first	2	sts	,
排	3	—	和	B	,	斯	在	每个	的	第一的	2	圣徒	,

第3行——用B线，在前2针上各钩1个短针，

* [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] [ə'raʊnd] [poʊst][ʌv; əv][nekst][ˌɛs'siː] 2nd [roʊ] [daʊn] [də'rektli; daɪ'rektli] [bɪ'loʊ] ,

*	a	Cable	around	post	of	next	sc	2nd	row	down	directly	below	,
*	一个	电缆	大约	邮政	的	下一个	斯	2nd	排	向下	直接地	以下	,

* 在正下方第二行下一个短针的柱子上绕一圈电缆，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l][ə'raʊnd][poʊst][ʌv; əv][nekst][ˌɛs'siː] 2nd [roʊ]

sc	in	each	of	next	2	sts	,	a	Cable	around	post	of	next	sc	2nd	row
斯	在	每个	的	下一个	2	圣徒	,	一个	电缆	大约	邮政	的	下一个	斯	2nd	排

[daʊn] ,

down	,
向下	,

在接下来的2针中各钩1个短针，在第二行下一个短针的针柱上钩1个麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] 2nd [roʊ] [daʊn] ,

sc	in	each	of	2	sts	,	a	Cable	in	next	sc	2nd	row	down	,
斯	在	每个	的	2	圣徒	,	一个	电缆	在	下一个	斯	2nd	排	向下	,

在每2针中钩短针，在第二行下一个短针中钩麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn][nekst][ˌes 'tiː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , [end][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn][læst][ˌes 'tiː] , ['fæsn] [ɔːf] .

sc	in	next	st	;	rpt	from	*	across	,	end	1	sc	in	last	st	,	fasten	off	.
斯	在	下一个	英石	;	重复	从	*	穿过	,	结尾	1	斯	在	最后的	英石	,	系	离开	.

在下一针中钩1个短针；从*重复至末尾，在最后一针中钩1个短针，断线。

[roʊ] [fɔːr] — [wɪð; wɪθ][biː] , † [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

Row	4	—	With	B	,	†	sc	in	each	of	3	sts	,
排	4	—	和	B	,	†	斯	在	每个	的	3	圣徒	,

第 4 行——用 B 线，在 3 个针目中各钩 † 短针，

[ə; eɪ]['keɪb(ə)l][ə'raʊnd][poʊst][ʌv; əv][nekst][ˌes 'tiː] 2nd [roʊ] [daʊn] [də'rektli; daɪ'rektli] [bɪ'loʊ] (['ɔːlweɪz] [wɜːrk]

a	Cable	around	post	of	next	st	2nd	row	down	directly	below	(	always	work
一个	电缆	大约	邮政	的	下一个	英石	2nd	排	向下	直接地	以下	(	总是	工作

['keɪb(ə)l][ɪn] [ðɪs] ['mænər]) ,

Cable	in	this	manner	)	,
电缆	在	这	方式	)	,

在正下方第二行的针柱上绕一圈麻花针（始终以这种方式编织麻花针），

* [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [θriː] [taɪmz] ;

*	sc	in	each	of	2	sts	,	a	Cable	;	rpt	from	*	three	times	;
*	斯	在	每个	的	2	圣徒	,	一个	电缆	;	重复	从	*	三	时代	;

* 在 2 针中各钩一个短针，形成一个麻花针；从 * 处重复三次；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] † [ə'krɔːs] , [end] , [wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][læst][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	from	†	across	,	end	,	1	sc	in	each	of	last	3	sts	,	fasten	off	.
重复	从	†	穿过	,	结尾	,	1	斯	在	每个	的	最后的	3	圣徒	,	系	离开	.

从†处重复至结束，在最后3针中各钩1个短针，断线。

[roʊ] [faɪv] — [wɪð; wɪθ][siː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] , * [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ,

Row	5	—	With	C	,	sc	in	each	of	4	sts	,	*	a	Cable	,
排	5	—	和	C	,	斯	在	每个	的	4	圣徒	,	*	一个	电缆	,

第5行——用C线，在4针中各钩一个短针，*一个麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

sc	in	each	of	2	sts	,	a	Cable	,	sc	in	each	of	3	sts	,
斯	在	每个	的	2	圣徒	,	一个	电缆	,	斯	在	每个	的	3	圣徒	,

在2针中各钩1个短针，钩1个麻花针，在3针中各钩1个短针，

[ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][faɪv][ˌɛsˌtiː'ɛs] ;

a	Cable	,	sc	in	each	of	2	sts	,	a	Cable	,	sc	in	each	of	5	sts	;
一个	电缆	,	斯	在	每个	的	2	圣徒	,	一个	电缆	,	斯	在	每个	的	5	圣徒	;

麻花针，每针钩1个短针，麻花针，每针钩1个短针；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , ['endɪŋ] [wɪð; wɪθ][fɔːr][ˌɛs'siː] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	from	*	across	,	ending	with	4	sc	,	fasten	off	.
重复	从	*	穿过	,	结束	和	4	斯	,	系	离开	.

从 * 处重复，最后钩 4 个短针，断线。

[roʊ] [sɪks] — [wɪð; wɪθ][diː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][faɪv][ˌɛsˌtiː'ɛs] , * [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ,

Row	6	—	With	D	,	sc	in	each	of	5	sts	,	*	a	Cable	,
排	6	—	和	D	,	斯	在	每个	的	5	圣徒	,	*	一个	电缆	,

第6行——用D线，在5针中各钩一个短针，*一个麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn][nekst][ˌes 'tiː] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ,

sc	in	each	of	2	sts	,	a	Cable	,	sc	in	next	st	,	a	Cable	,
斯	在	每个	的	2	圣徒	,	一个	电缆	,	斯	在	下一个	英石	,	一个	电缆	,

在前两针中各钩一个短针，钩一个麻花针，在下一针中钩一个短针，再钩一个麻花针。

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv]['sɛvən][ˌɛsˌtiː'ɛs] ;

sc	in	each	of	2	sts	,	a	Cable	,	sc	in	each	of	7	sts	;
斯	在	每个	的	2	圣徒	,	一个	电缆	,	斯	在	每个	的	7	圣徒	;

在 2 针中各钩 1 个短针，钩 1 个麻花针，在 7 针中各钩 1 个短针；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , ['endɪŋ] [wɪð; wɪθ][faɪv][ˌɛs'siː] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	from	*	across	,	ending	with	5	sc	,	fasten	off	.
重复	从	*	穿过	,	结束	和	5	斯	,	系	离开	.

从 * 处重复，最后钩 5 个短针，断线。

[roʊ] ['sɛvən] — [wɪð; wɪθ][iː] , [ˌɛs'siː][ɪn][fɜːrst][ˌes 'tiː] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , * [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

Row	7	—	With	E	,	sc	in	first	st	,	a	Cable	,	*	sc	in	each	of	4	sts	,
排	7	—	和	E	,	斯	在	第一的	英石	,	一个	电缆	,	*	斯	在	每个	的	4	圣徒	,

第7行——用E线，在第一针上钩一个短针，钩一个麻花针，*在接下来的4针上各钩一个短针，

[ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs]

a	Cable	,	sc	in	each	of	2	sts	,	a	Cable	,	sc	in	each	of	2	sts
一个	电缆	,	斯	在	每个	的	2	圣徒	,	一个	电缆	,	斯	在	每个	的	2	圣徒

,

,

,

钩织一个麻花针，在2针中各钩织一个短针，再钩织一个麻花针，在2针中各钩织一个短针，

[ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] ,

a	Cable	,	sc	in	each	of	4	sts	,	a	Cable	;	rpt	from	*	across	,
一个	电缆	,	斯	在	每个	的	4	圣徒	,	一个	电缆	;	重复	从	*	穿过	,

钩织麻花针，在4针中各钩织一个短针，再钩织一个麻花针；从*处重复至末尾，

[end] , [ˌɛs'siː][ɪn][læst][ˌes 'tiː] , ['fæsn] [ɔːf] .

end	,	sc	in	last	st	,	fasten	off	.
结尾	,	斯	在	最后的	英石	,	系	离开	.

最后，在最后一针上钩一个短针，然后断线。

[roʊ] [eɪt] — [wɪð; wɪθ][el] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , * [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ,

Row	8	—	With	L	,	sc	in	each	of	2	sts	,	*	a	Cable	,
排	8	—	和	L	,	斯	在	每个	的	2	圣徒	,	*	一个	电缆	,

第 8 行——用 L 线，在 2 个针目中各钩一个短针，* 一个麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

sc	in	each	of	4	sts	,	a	Cable	,	sc	in	each	of	3	sts	,
斯	在	每个	的	4	圣徒	,	一个	电缆	,	斯	在	每个	的	3	圣徒	,

在4针中各钩1个短针，钩1个麻花针，在3针中各钩1个短针，

[ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn][nekst][ˌes 'tiː] ;

a	Cable	,	sc	in	each	of	4	sts	,	a	Cable	,	sc	in	next	st	;
一个	电缆	,	斯	在	每个	的	4	圣徒	,	一个	电缆	,	斯	在	下一个	英石	;

钩织麻花针，在 4 个针目中各钩织一个短针，再钩织麻花针，在下一个针目中钩织一个短针；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , [end] , [ˌɛs'siː][ɪn][læst][ˌes 'tiː] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	from	*	across	,	end	,	sc	in	last	st	,	fasten	off	.
重复	从	*	穿过	,	结尾	,	斯	在	最后的	英石	,	系	离开	.

从 * 处重复至结束，在最后一针上钩短针，断线。

[roʊ] [naɪn] — [wɪð; wɪθ][ef] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , * [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ,

Row	9	—	With	F	,	sc	in	each	of	first	3	sts	,	*	a	Cable	,
排	9	—	和	F	,	斯	在	每个	的	第一的	3	圣徒	,	*	一个	电缆	,

第9行——用F线，在前3针中各钩1个短针，*钩1个麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn][nekst][ˌes 'tiː] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ,

sc	in	each	of	4	sts	,	a	Cable	,	sc	in	next	st	,	a	Cable	,
斯	在	每个	的	4	圣徒	,	一个	电缆	,	斯	在	下一个	英石	,	一个	电缆	,

在4针中各钩1个短针，钩1个麻花针，在下一针中钩1个短针，再钩1个麻花针。

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ;

sc	in	each	of	4	sts	,	a	Cable	,	sc	in	each	of	3	sts	;
斯	在	每个	的	4	圣徒	,	一个	电缆	,	斯	在	每个	的	3	圣徒	;

在 4 个针目中各钩一个短针，钩一个麻花针，在 3 个针目中各钩一个短针；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	from	*	across	,	fasten	off	.
重复	从	*	穿过	,	系	离开	.

从 * 处重复，系好。

[roʊ] - — [wɪð; wɪθ][ef] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] , * [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ,

Row	10	—	With	F	,	sc	in	each	of	4	sts	,	*	a	Cable	,
排	-	—	和	F	,	斯	在	每个	的	4	圣徒	,	*	一个	电缆	,

第 10 行——用 F 线，在 4 个针目中各钩一个短针，* 一个麻花针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

sc	in	each	of	4	sts	,	a	Cable	,	sc	in	each	of	4	sts	,
斯	在	每个	的	4	圣徒	,	一个	电缆	,	斯	在	每个	的	4	圣徒	,

在4针中各钩1个短针，钩1个麻花针，在4针中各钩1个短针，

[ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][faɪv][ˌɛsˌtiː'ɛs] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , ['endɪŋ] [wɪð; wɪθ][fɔːr]

a	Cable	,	sc	in	each	of	5	sts	;	rpt	from	*	across	,	ending	with	4
一个	电缆	,	斯	在	每个	的	5	圣徒	;	重复	从	*	穿过	,	结束	和	4

[ˌɛs'siː] ,

sc	,
斯	,

钩织麻花针，每针钩织短针；从 * 处重复至末尾，最后钩织 4 个短针，

['fæsn] [ɔ:f] .
fasten off .
系 离开 .

解开扣子。

[roʊ] - — [wɪð; wɪθ] [blæk] , [ˌɛs'si:][ɪn][fɜ:rst][ˌes 'ti:] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , * [ˌɛs'si:][ɪn] [i:tʃ] [ʌv; əv][θri:][ˌɛsˌti:'ɛs] ,
Row 11 — With Black , sc in first st , a Cable , * sc in each of 3 sts ,
排 - — 和 黑色的 , 斯 在 第一的 英石 , 一个 电缆 , * 斯 在 每个 的 3 圣徒 ,

第 11 行——用黑色线，在第一针上钩短针，钩麻花针，*在接下来的 3 针上各钩短针，

[ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'si:][ɪn] [i:tʃ] [ʌv; əv]['sɛvən][ˌɛsˌti:'ɛs] , [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] , [ˌɛs'si:][ɪn] [i:tʃ] [ʌv; əv][θri:][ˌɛsˌti:'ɛs] ,
a Cable , sc in each of 7 sts , a Cable , sc in each of 3 sts ,
一个 电缆 , 斯 在 每个 的 7 圣徒 , 一个 电缆 , 斯 在 每个 的 3 圣徒 ,

钩织一个麻花针，在7针中各钩织一个短针，再钩织一个麻花针，在3针中各钩织一个短针，

[ə; eɪ]['keɪb(ə)l] ; ['ɑ:r'pi:'ti:][frʌm; frəm] * [ə'krɔ:s] , [end] , [ˌɛs'si:][ɪn][læst][ˌes 'ti:] , ['fæsn] [ɔ:f] .
a Cable ; rpt from * across , end , sc in last st , fasten off .
一个 电缆 ; 重复 从 * 穿过 , 结尾 , 斯 在 最后的 英石 , 系 离开 .

缆绳针；从 * 重复至结束，在最后一针上钩短针，断线。

[wɜ:rk] [seɪm] ['ʃeɪdɪd] ['pætərn] [ɑ:n] ['ɑ:pəzɪt] [saɪd][ʌv; əv]['pæn(ə)l] .
Work same Shaded Pattern on opposite side of Panel .
工作 相同的 阴影 图案 在 对面的 边 的 控制板 .

在面板的另一侧制作相同的阴影图案。

[ə'reɪndʒ] [strɪps] [ɪn] [pleɪs] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɑ:n] [ə'reɪndʒmənt] [tʃɑ:rt] , [peɪdʒ] - .
Arrange Strips in place as shown on arrangement chart , page 20 .
安排 条状物 在 地方 作为 所示 在 安排 图表 , 页 - .

按照排列图（第 20 页）所示，将纸条排列到位。

[wɪð; wɪθ] [blæk] , [soʊ] [strɪps] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ˌoʊvər'hed][ˌes 'ti:] (['mætʃɪŋ] ['pætərn]) .
With Black , sew Strips together with an overhead st (matching patterns) .
和 黑色的 , 缝 条状物 一起 和 一个 开销 英石 (匹配 图案) .

用黑色线，以正面缝合的方式将条带缝合在一起（图案对齐）。

[wɪð; wɪθ] [blæk] , ['ki:pɪŋ] [edʒ] [flæt] , [wɜ:rk][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv][ˌɛs'si:][ɑ:n] [i:tʃ] [ʃɔ:rt] [saɪd][ʌv; əv]
With Black , keeping edge flat , work a row of sc on each short side of
['æfgæn] ,
Afghan ,
和 黑色的 , 保持 边缘 平坦的 , 工作 一个 排 的 斯 在 每个 短的 边 的
阿富汗 ,

用黑色毛线，保持边缘平整，在毯子的每个短边上钩一行短针。

['fæsn] [ɔ:f] .
fasten off .
系 离开 .

解开扣子。

[frɪndʒ] — [wɪnd] [blæk] [ɑ:n][ə; eɪ] 3½ - [ɪntʃ] ['kɑ:rdbɔ:rd] , [kʌt][æt; ət][wʌn][end] .
FRINGE — Wind Black on a 3½ - inch cardboard , cut at one end .
边缘 — 风 黑色的 在 一个 3½ - 英寸 纸板 , 切 在 一 结尾 .

流苏——在 3½ 英寸的硬纸板上涂上黑色颜料，从一端剪开。

[taɪ] [ə; eɪ][θri:][strænd] [frɪndʒ] [ɪn] [i:tʃ] [ˌɛs'si:] [ə'lɔ:ŋ] [i:tʃ] [ʃɔ:rt] [saɪd][ʌv; əv] ['æfgæn] . [faɪv]
Tie a 3 strand Fringe in each sc along each short side of Afghan . 5
领带 一个 3 链 边缘 在 每个 斯 沿着 每个 短的 边 的 阿富汗 . 5

在阿富汗毯每条短边的每个短针上系上3股流苏。5

['herɪtɪdʒ] AFGHAN6
HERITAGE AFGHAN6
遗产 AFGHAN6

阿富汗遗产6

['nɪtɪd]	['rɪp(ə)l]	['æfgæn]	[noʊ]	.	-
KNITTED	**RIPPLE**	**AFGHAN**	**No**	**.**	**2757**
针织	波纹	阿富汗	不	.	-

针织波纹阿富汗毯 编号 2757

[ə'prɑ:ksɪmət]	[saɪz]	-	[ɪntʃɪz]	[baɪ]	-	[ɪntʃɪz]
Approximate	**Size**	**50**	**inches**	**by**	**72**	**inches**
近似	尺寸	-	英寸	经过	-	英寸

尺寸约为 50 英寸 x 72 英寸

['kʌlər]	[ki:]
COLOR	**KEY**
颜色	钥匙

颜色图例

['kwɑ:ntəti]	[mə'tɪriəlz]
QUANTITY	**MATERIALS**
数量	材料

材料数量

['aʊnsɪz]	['ni:dɪd]	[ber]	[brænd]	[dɪ'lʌks; dɪ'lʊks]	['nɪtɪŋ]	['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd]	[flaɪʃɝz]	[su:'pɪriər]	['nɪtɪŋ]
Ounces	**Needed**	**Bear**	**Brand**	**Deluxe**	**Knitting**	**Worsted**	**Fleisher's**	**Superior**	**Knitting**
盎司	需要	熊	品牌	豪华版	针织	最差	弗莱舍	优越的	针织

['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd]
Worsted
最差

所需盎司数 Bear Brand Deluxe Knitting Worsted Fleisher's Superior Knitting Worsted

-	[strɪps]	-	-	[rʌst]	-
OMBREE	**STRIPS**	**40**	**Ombree**	**Rust**	**020**
-	条状物	-	-	锈	-

渐变色条纹 40 渐变锈色 020

-	[rʌst]	X20
Ombree	**Rust**	**X20**
-	锈	X20

渐变锈色 X20

['sɑ:lɪd]	['kʌlər]	[strɪps]	-	-	-	-	-
SOLID	**COLOR**	**STRIPS**	**14**	**Rustone**	**29**	**Rustone**	**129**
坚硬的	颜色	条状物	-	-	-	-	-

纯色条纹 14 Rustone 29 Rustone 129

[ðɪs]	['æfgæn]	[kæn; kən]	[bi:; bi]	[meɪd]	[ɪn]	['eni]	['ʌðər]	[dɪ'zaɪrd]	['kʌlər]	.
This	**Afghan**	**can**	**be**	**made**	**in**	**any**	**other**	**desired**	**color**	**.**
这	阿富汗	能	是	制成	在	任何	其他	想要的	颜色	.

这款阿富汗毯可以制作成任何其他想要的颜色。

“	['bɔɪ]	”	['nɪtɪŋ]	['ni:dlz]	,	[wʌn]	[per]	[saɪz]	[sɪks]	.
“	**Boye**	**”**	**Knitting**	**Needles**	**,**	**1**	**pair**	**Size**	**6**	**.**
“	博耶	”	针织	针头	,	1	一对	尺寸	6	.

“Boye”牌针织针，6号，1副。

[geɪdʒ]	[fɔ:r; fər]	['gɑ:rtər]	[ˌes 'ti:]	—
GAUGE	**FOR**	**GARTER**	**ST**	**—**
测量	为了	袜带	英石	—

嘉德街的量规——

[naɪn][ˌɛsˌti:'ɛs]	=	[ˌtu:'tu:]	[ɪntʃɪz]
9	**sts**	**=**	**2**	**inches**
9	圣徒	=	2	英寸

9针=2英寸

- ['rɪdʒɪz] = [fɔːr] [ɪntʃɪz]
15 ridges = 4 inches
- 山脊 = 4 英寸

15条棱 = 4英寸

- [strɪp] ([meɪk] ['sɛvən]) — [wɪð; wɪθ] - [rʌst] ,
OMBREE STRIP (MAKE 7) — With Ombree Rust ,
- 条 (制作 7) — 和 - 锈 ,

渐变色条纹（制作7条）——使用渐变锈色，

[kæst][ɑːn] - [ˌɛsˌtiːˈɛs][ænd; ənd][keɪ][fɔːr]['roʊz; 'raʊz] ([ˌtuːˈtuː] ['rɪdʒɪz]) [ɪn]['gɑːrtər][ˌes 'tiː] .
cast on 18 sts and k 4 rows (2 ridges) in garter st .
投掷 在 - 圣徒 和 k 4 行 (2 山脊) 在 袜带 英石 .

起针 18 针，织 4 行（2 条棱）平针。

['pætərn] — [roʊ] [wʌn] — [keɪ][θriː] , * [ræp] [jɑːrn] [ə'raʊnd] ['niːd(ə)l] [twaɪs] , [keɪ][wʌn] ;
PATTERN — Row 1 — K 3 , * wrap yarn around needle twice , k 1 ;
图案 — 排 1 — K 3 , * 裹 纱 大约 针 两次 , k 1 ;

图案—第 1 行—织 3 针，* 将线绕针两圈，织 1 针；

['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [læst][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] , [jɑːrn]['oʊvər][wʌns] , [keɪ][læst][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .
rpt from * to within last 3 sts , yarn over once , k last 3 sts (43 sts) .
重复 从 * 到 之内 最后的 3 圣徒 , 纱 超过 一次 , k 最后的 3 圣徒 (- 圣徒) .

从 * 重复至最后 3 针，绕线一次，织最后 3 针（43 针）。

[roʊ] [ˌtuːˈtuː] ([raɪt] [saɪd]) — [keɪ][θriː] , [drɑːp][nekst] [ræp] [ˌes 'tiː] , * [piː][ˌtuːˈtuː] , [drɑːp][nekst] [ræp] [ˌes 'tiː] ;
Row 2 (right side) — K 3 , drop next wrap st , * p 2 , drop next wrap st ;
排 2 (正确的 边) — K 3 , 降低 下一个 裹 英石 , * p 2 , 降低 下一个 裹 英石 ;

第 2 行（正面）—K 3，丢弃下一个绕线针，*p 2，丢弃下一个绕线针；

['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [læst][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] , [keɪ][θriː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .
rpt from * to within last 3 sts , k 3 (30 sts) .
重复 从 * 到 之内 最后的 3 圣徒 , k 3 (- 圣徒) .

从 * 重复至最后 3 针，织 3 针（30 针）。

[roʊ] [θriː] — [keɪ][θriː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ] - , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][θriː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .
Row 3 — K 3 , k 2 tog . , k 20 , k 2 tog . , k 3 (28 sts) .
排 3 — K 3 , k 2 tog . , k - , k 2 tog . , k 3 (- 圣徒) .

第 3 行—织 3 针，2 针并 1 针，织 20 针，2 针并 1 针，织 3 针（28 针）。

[roʊ] [fɔːr] — [keɪ][θriː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ] - , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][θriː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .
Row 4 — K 3 , k 2 tog . , k 18 , k 2 tog . , k 3 (25 sts) .
排 4 — K 3 , k 2 tog . , k - , k 2 tog . , k 3 (- 圣徒) .

第 4 行——织 3 针，2 针并 1 针，织 18 针，2 针并 1 针，织 3 针（25 针）。

[roʊ] [faɪv] — [keɪ][θriː] , [piː][ˌtuːˈtuː][tɑːg] .
Row 5 — K 3 , p 2 tog .
排 5 — K 3 , p 2 tog .

第 5 行——K 3，p 2 并一。

[twaɪs] , [piː] - , [piː][ˌtuːˈtuː][tɑːg] .
twice , p 12 , p 2 tog .
两次 , p - , p 2 tog .

两次，第 12 页，第 2 页。

[twaɪs] , [keɪ][θriː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .
twice , k 3 (22 sts) .
两次 , k 3 (- 圣徒) .

两次，k 3（22 针）。

[roʊ] [sɪks] — [keɪ][θriː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] .
Row 6 — K 3 , k 2 tog .
排 6 — K 3 , k 2 tog .

第 6 行——织 3 针，2 针并 1 针。

[twaɪs] , [keɪ][eɪt] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] .
twice , k 8 , k 2 tog .
两次 , k 8 , k 2 tog .

两次，k 8，k 2 到。

[twaɪs] , [keɪ][θriː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .
twice , k 3 (18 sts) .
两次 , k 3 (- 圣徒) .

两次，k 3（18 针）。

['ɑːr'piːˈtiː] [ðiːz] [sɪks]['roʊz; 'raʊz][fɔːr; fər] ['pætərn] [ʌn'tɪl] - ['pætərn] [ɑːr; ər] [kəm'pliːtɪd] [ðen] [keɪ][ˌtuːˈtuː]
Rpt these 6 rows for pattern until 96 patterns are completed then k 2
重复 这些 6 行 为了 图案 直到 - 图案 是 完全的 然后 k 2
['roʊz; 'raʊz] ([wɜːrk][ʃʊd; ʃəd] ['meʒər] - ['ɪnz, 'aɪˈɛˈnɛs] .) .
rows (work should measure 64 ins .) .
行 (工作 应该 措施 - 保险 .) .

重复这 6 行花样，直到完成 96 个花样，然后织 2 行（作品应长 64 英寸）。

[baɪnd][ɔːf] .
Bind off .
绑定 离开 .

收针。

['sɑːlɪd] ['kʌlər] [strɪp] ([meɪk] [eɪt]) — [wɪð; wɪθ] - , [kæst][ɑːn][eɪt][ˌɛsˌtiːˈɛs] ,
SOLID COLOR STRIP (MAKE 8) — With Rustone , cast on 8 sts ,
坚硬的 颜色 条 (制作 8) — 和 - , 投掷 在 8 圣徒 ,

纯色条（制作 8 条）——用 Rustone 线起 8 针，

[nɪt] [iːtʃ] [roʊ] (['gɑːrtər][ˌes 'tiː]) [ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər][æz; əz] ['meni] ['rɪdʒɪz] [æz; əz][ɑːn][saɪd][ʌv; əv]
knit each row (garter st) until there are as many ridges as on side of
针织 每个 排 (袜带 英石) 直到 那里 是 作为 许多 山脊 作为 在 边 的
- [strɪp] .
Ombree Strip .
- 条 .

每一行都织（平针），直到纹路数量与渐变条纹一侧的纹路数量相同。

[baɪnd][ɔːf] .
Bind off .
绑定 离开 .

收针。

['fɪnɪʃɪŋ] — [ə'reɪndʒ] [strɪps][ɪn] [pleɪs] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɑːn] [tʃɑːrt] ([siː] [peɪdʒ] -) (['ɔːltərneɪtɪŋ] [wʌn]
FINISHING — Arrange Strips in place as shown on chart (see page 22) (alternating 1
精加工 — 安排 条状物 在 地方 作为 所示 在 图表 (看 页 -) (交替 1
['sɑːlɪd][strɪp] [ænd; ənd][wʌn] - [strɪp]) [wɪð; wɪθ] ['pætərn] ['kəːviŋ] ['ʌpwərd] [ɪn][wʌn] - [strɪp]
Solid Strip and 1 Ombree Strip) with pattern curving upward in one Ombree Strip
坚硬的 条 和 1 - 条) 和 图案 弯曲 向上 在 一 - 条
[ænd; ənd] ['daʊnwərd] [ɪn][ðə; ði][nekst] - [strɪp] .
and downward in the next Ombree Strip .
和 向下 在 这 下一个 - 条 .

完成——按照图表所示（见第 22 页）将布条排列到位（1 条纯色布条和 1 条渐变色布条交替排列），其中一条渐变色布条的图案向上弯曲，下一条渐变色布条的图案向下弯曲。

[frʌm; frəm] [rɔːŋ] [saɪd] , [soʊ] [strɪps] [tə'geðər] ['mætʃɪŋ] ['rɪdʒɪz] [æt; ət] [saɪdz] [ʌv; əv] [strɪps] .

From	wrong	side	,	sew	Strips	together	matching	ridges	at	sides	of	Strips	.
从	错误的	边	,	缝	条状物	一起	匹配	山脊	在	侧面	的	条状物	.

从反面将布条缝合在一起，使布条两侧的棱纹对齐。

[frɪndʒ] — [wɪnd] [jɑːrn] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] [faɪv] - [ɪntʃ] ['kɑːrdbɔːrd] , [kʌt] [æt; ət] [wʌn] [end] .

FRINGE	—	Wind	yarn	around	a	5	-	inch	cardboard	,	cut	at	one	end	.
边缘	—	风	纱	大约	一个	5	-	英寸	纸板	,	切	在	一	结尾	.

流苏——将毛线缠绕在 5 英寸的硬纸板上，硬纸板的一端剪开。

['mætʃɪŋ] ['kʌlɚz] , [taɪ] [ə; eɪ] [ˌtuː'tuː] [strænd] [frɪndʒ] [ɪn] ['evri] ['ʌðər] [ˌes 'tiː] [ə'lɔːŋ] [tɑːp] [ænd; ənd] ['bɑːtəm]

Matching	colors	,	tie	a	2	strand	Fringe	in	every	other	st	along	top	and	bottom
匹配	颜色	,	领带	一个	2	链	边缘	在	每一个	其他	英石	沿着	顶部	和	底部

[ʌv; əv] ['æfgæn] .

of	Afghan	.
的	阿富汗	.

颜色相配，在阿富汗毯的顶部和底部每隔一针系上两股流苏。

['pɪlgrɪm] ['æfgæn] [noʊ] . -

PILGRIM	AFGHAN	No	.	2024
朝圣	阿富汗	不	.	-

阿富汗朝圣者第2024号

([ʃoʊn] [ɑːn] [bæk] ['kʌvər])

(	Shown	on	back	cover	)
(	已显示	在	后退	覆盖	)

（如图所示，见封底）

[ə'prɑːksɪmət] [saɪz] - [ɪntʃɪz] [baɪ] - [ɪntʃɪz]

Approximate	Size	49	inches	by	71	inches
近似	尺寸	-	英寸	经过	-	英寸

尺寸约为 49 英寸 x 71 英寸

['kʌlər] [kiː]

COLOR	KEY
颜色	钥匙

颜色图例

['kwɑːntəti] [mə'tɪriəlz]

QUANTITY	MATERIALS
数量	材料

材料数量

['kʌlər] [kiː] ['aʊnsɪz] ['niːdɪd] [ber] [brænd] [dɪ'lʌks; dɪ'lʊks] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪdˌwɜːrstɪd] [flaɪʃɚz] [suː'pɪriər]

Color	Key	Ounces	Needed	Bear	Brand	Deluxe	Knitting	Worsted	Fleisher's	Superior
颜色	钥匙	盎司	需要	熊	品牌	豪华版	针织	最差	弗莱舍	优越的

['nɪtɪŋ] ['wʊstɪdˌwɜːrstɪd]

Knitting	Worsted
针织	最差

颜色说明 所需盎司数 Bear Brand Deluxe Knitting Worsted Fleisher's Superior Knitting Worsted

[piː] - ['ɔɪstər] - ['ɔɪstər] -

P	28	Oyster	81	Oyster	181
P	-	牡蛎	-	牡蛎	-

P 28 牡蛎 81 牡蛎 181

[ɑːr] [eɪt] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

R	8	Russet	Brown	381	Russet	Brown	481
拉	8	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

R 8 赤褐色 381 赤褐色 481

[tiː][eɪt] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -
T **8** **Russet** **Brown** **382** **Russet** **Brown** **482**
T 8 赤褐色 棕色的 - 赤褐色 棕色的 -

T 8 赤褐色 382 赤褐色 482

[iː][eɪt] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -
E **8** **Russet** **Brown** **384** **Russet** **Brown** **484**
E 8 赤褐色 棕色的 - 赤褐色 棕色的 -

E 8 赤褐色 384 赤褐色 484

[el][eɪt] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -
L **8** **Russet** **Brown** **40** **Russet** **Brown** **140**
L 8 赤褐色 棕色的 - 赤褐色 棕色的 -

L 8 赤褐色 40 赤褐色 140

[en][fɔːr] [griːn] - [griːn] -
N **4** **Green** **95** **Green** **195**
N 4 绿色的 - 绿色的 -

N 4 绿色 95 绿色 195

[eɪtʃ][fɔːr] [griːn] - [griːn] -
H **4** **Green** **96** **Green** **196**
H 4 绿色的 - 绿色的 -

H 4 绿色 96 绿色 196

[dʒeɪ][fɔːr] [griːn] - [griːn] -
J **4** **Green** **97** **Green** **197**
J 4 绿色的 - 绿色的 -

J 4 绿色 97 绿色 197

[keɪ][fɔːr] [griːn] - [griːn] -
K **4** **Green** **80** **Green** **180**
K 4 绿色的 - 绿色的 -

K 4 绿色 80 绿色 180

[ˌtuːˈtuː] [blæk] [blæk]
2 **Black** **Black**
2 黑色的 黑色的

2 黑色 黑色

['kwɑːntəti] - ['evər] - [mætʃ] ['tæpəstri] [wʊl]
QUANTITY **BUCILLA** **EVER** **-** **MATCH** **TAPESTRY** **WOOL**
数量 - 曾经 - 匹配 挂毯 羊毛

数量 BUCILLA EVER-MATCH 挂毯羊毛

[ə; eɪ] - ['waɪ diː 'ɛs] .
A **40** **yds** **.**
一个 - 码 .

40码。

[roʊz] [beɪʒ] — -
Rose **Beige** **—** **1900**
玫瑰 浅褐色的 — -

玫瑰米色—1900

[biː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
B **40** **yds** **.**
B - 码 .

B 40码。

['kɔpətəun] — -
Coppertone **—** **1995**
铜色 — -

Coppertone—1995

[siː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
C **40** **yds** **.**
C - 码 .

C 40码。

[dɑːrk] ['kɑːpər] — -
Dark **Copper** **—** **1996**
黑暗的 铜 — -

深铜色——1996

[diː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
D **40** **yds** **.**
D - 码 .

D 40 码。

[plʌm] — -
Plum **—** **1897**
李子 — -

普拉姆—1897

“ ['bɔɪ] ” [naɪn] - [ɪntʃ] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][ef] .
“ **Boye** **”** **9** **-** **inch** **Crochet** **Hook** **,** **Size** **F** **.**
“ 博耶 ” 9 - 英寸 钩针编织 钩 , 尺寸 F .

“Boye” 9英寸钩针，F号。

“ ['bɔɪ] ” 5½ - [ɪntʃ] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][θriː] ([ef]) .
“ **Boye** **”** **5½** **-** **inch** **Crochet** **Hook** **,** **Size** **3** **(** **F** **)** **.**
“ 博耶 ” 5½ - 英寸 钩针编织 钩 , 尺寸 3 (F) .

“Boye” 5½ 英寸钩针，3 号（F）。

[geɪdʒ] :
GAUGE **:**
测量 :

测量:

[biːd] [stɪtʃ] ['pæn(ə)l] —
Bead **Stitch** **Panel** **—**
珠子 缝 控制板 —

珠绣图案——

[naɪn][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz]
9 **sts** **=** **2** **inches**
9 圣徒 = 2 英寸

9针=2英寸

[fɔːr]['roʊz; 'raʊz] = [wʌn] [ɪntʃ]
4 **rows** **=** **1** **inch**
4 行 = 1 英寸

行 = 1 英寸

['æfgæn] [stɪtʃ] ['pæn(ə)l] —
Afghan **Stitch** **Panel** **—**
阿富汗 缝 控制板 —

阿富汗刺绣布片——

[naɪn][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz]
9 **sts** **=** **2** **inches**
9 圣徒 = 2 英寸

9针=2英寸

[naɪn]['roʊz; 'raʊz] = [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz]
9 **rows** **=** **2** **inches**
9 行 = 2 英寸

行 = 2 英寸

([kən,tɪnju'eɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][peɪdʒ] -)
(Continuation from Page 16)
(续篇 从 页 -)

（接第16页）

['æfgæn] [stɪtʃ] ['pæn(ə)l] ([meɪk] [θri:]) — ['ju:zɪŋ][naɪn] - [ɪntʃ] [hʊk] , [wɪð; wɪθ][pi:] , [tʃeɪtʃ] - ,
AFGHAN STITCH PANEL (MAKE 3) — Using 9 - inch hook , with P , ch 28 ,
阿富汗 缝 控制板 (制作 3) — 使用 9 - 英寸 钩 , 和 P , ch - ,

阿富汗针法片（制作 3 片）——使用 9 英寸钩针，用 P 线，起 28 个锁针，

[wɜ:rk][ɪn]['æfgæn] [stɪtʃ] ([si:] [peɪdʒ] -) [fɔ:r; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .
work in Afghan Stitch (see page 23) for 286 rows .
工作 在 阿富汗 缝 (看 页 -) 为了 - 行 .

用阿富汗针法（见第 23 页）编织 286 行。

['fɪnɪʃ] [ɔ:f][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][roʊ][ʌv; əv][ɛs'ɛl][ˌɛsˌti:'ɛs] .
Finish off with a row of sl sts .
结束 离开 和 一个 排 的 sl 圣徒 .

最后用一排引拔针结束。

['fæsn] [ɔ:f] .
Fasten off .
系 离开 .

解开扣子。

[ɪm'brɔɪdər] ['pænlz] [wɪð; wɪθ] [krɔ:s] - [stɪtʃ] [ɪm'brɔɪdəri] ['fɑ:loʊɪŋ] [ɪm'brɔɪdəri] [ænd; ənd]
Embroider Panels with cross - stitch embroidery following embroidery and
绣 面板 和 叉 - 缝 刺绣 下列的 刺绣 和
[ə'reɪndʒmənt] [tʃɑ:ts] ([si:] [peɪdʒ] -) .
arrangement charts (see page 21) .
安排 图表 (看 页 -) .

根据刺绣和排列图表（见第 21 页）用十字绣绣出刺绣图案。

[meɪk] [ʃʊr] [tu:; tə][skɪp][ðə; ði]['nʌmbər][ʌv; əv]['roʊz; 'raʊz]['ɪndɪkeɪtɪd][ɑ:n] [ə'reɪndʒmənt] [tʃɑ:rt] .
Make sure to skip the number of rows indicated on arrangement chart .
制作 当然 到 跳过 这 数字 的 行 表明的 在 安排 图表 .

请务必跳过排列图中指示的行数。

[bi:d] [stɪtʃ] ['pæn(ə)l] ([meɪk] [fɔ:r]) — [wɜ:rk][ɔ:l]['roʊz; 'raʊz][frʌm; frəm] [raɪt] [saɪd] — ['ju:zɪŋ] 5½ -
BEAD STITCH PANEL (MAKE 4) — Work all rows from right side — Using 5½ -
珠子 缝 控制板 (制作 4) — 工作 全部 行 从 正确的 边 — 使用 5½ -
[ɪntʃ] [hʊk] , [wɪð; wɪθ][pi:] ,
inch hook , with P ,
英寸 钩 , 和 P ,

珠绣花片（制作 4 片）——所有行均从正面开始编织——使用 5½ 英寸钩针，P 线，

[tʃeɪtʃ] - , [wɜ:rk][wʌn][ˌɛs'si:][ɪn] 2nd [tʃeɪtʃ][frʌm; frəm] [hʊk] , [ˌɛs'si:][ɪn] [i:tʃ] [rɪ'meɪnɪŋ] [tʃeɪtʃ] (-
ch 288 , work 1 sc in 2nd ch from hook , sc in each remaining ch (287
ch - , 工作 1 斯 在 2nd ch 从 钩 , 斯 在 每个 其余的 ch (-
[ˌɛs'si:]) ,
sc) ,
斯) ,

第 288 针，在钩针起第 2 个锁针上钩 1 个短针，在剩余的每个锁针上钩 1 个短针（共 287 个短针），

['fæsn] [ɔ:f] .
fasten off .
系 离开 .

解开扣子。

[roʊ] [ˌtu:'tu:] — [wɪð; wɪθ][pi:] [lu:p] [ɑ:n] [hʊk] , [wɜ:rk][wʌn][ˌɛs'si:][ɪn][fɜ:rst][ˌɛs'si:] ,
Row 2 — With P loop on hook , work 1 sc in first sc ,
排 2 — 和 P 环形 在 钩 , 工作 1 斯 在 第一的 斯 ,

第 2 行——钩针上带有 P 环，在第一个短针上钩 1 个短针，

[wɜːrk][ə; eɪ] [biːd] - [ˌes 'tiː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː][æz; əz] ['fɑːloʊz] : [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][ˌɛs'siː] ,

work	a	Bead	-	st	in	next	sc	as	follows	:	draw	up	a	loop	in	sc	,
工作	一个	珠子	-	英石	在	下一个	斯	作为	跟随	:	画	向上	一个	环形	在	斯	,

在下一个短针中按如下方式编织珠针：在短针中拉出一个线圈，

[[joʊ] [θruː] [wʌn] [luːp]] [θriː] [taɪmz] , [joʊ] [θruː] [ˌtuː'tuː] ['luːps] [ɑːn] [hʊk] ([biːd] - [ˌes 'tiː] [meɪd]) ,

[	yo	thru	1	loop	]	3	times	,	yo	thru	2	loops	on	hook	(	Bead	-	st	made	)	,
[	哟	通过	1	环形	]	3	时代	,	哟	通过	2	循环	在	钩	(	珠子	-	英石	制成	)	,

[绕线穿过1个线圈] 3次，绕线穿过钩针上的2个线圈（珠针完成），

['kiːpɪŋ] [biːd] - [ˌes 'tiː][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][wɜːrk] , [ˌɛs'siː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] , * [biːd] - [ˌes 'tiː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] ,

keeping	Bead	-	st	in	front	of	work	,	sc	in	next	sc	,	*	Bead	-	st	in	next	sc	,
保持	珠子	-	英石	在	正面	的	工作	,	斯	在	下一个	斯	,	*	珠子	-	英石	在	下一个	斯	,

保持珠针在织物前方，在下一个短针上钩短针，*在下一个短针上钩珠针，

[ˌɛs'siː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , ['fæsn] [ɔːf] .

sc	in	next	sc	;	rpt	from	*	across	,	fasten	off	.
斯	在	下一个	斯	;	重复	从	*	穿过	,	系	离开	.

在下一个短针上钩短针；从 * 重复至末尾，断线。

[roʊ] [θriː] — [wɪð; wɪθ][ɑːr] [luːp] [ɑːn] [hʊk] , [wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn][fɜːrst][ˌɛs'siː] ,

Row	3	—	With	R	loop	on	hook	,	work	1	sc	in	first	sc	,
排	3	—	和	拉	环形	在	钩	,	工作	1	斯	在	第一的	斯	,

第3行——钩针上带有R环，在第一个短针上钩1个短针，

[ˌɛs'siː][ɪn][tɑːp][ʌv; əv][nekst] [biːd] - [ˌes 'tiː] , * [ə; eɪ] [biːd] - [ˌes 'tiː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] ,

sc	in	top	of	next	Bead	-	st	,	*	a	Bead	-	st	in	next	sc	,
斯	在	顶部	的	下一个	珠子	-	英石	,	*	一个	珠子	-	英石	在	下一个	斯	,

在下一个珠针的顶部钩一个短针，*在下一个短针上钩一个珠针，

[ˌɛs'siː][ɪn][tɑːp][ʌv; əv][nekst] [biːd] - [ˌes 'tiː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [tuː; tə][læst][ˌɛs'siː] , [ˌɛs'siː][ɪn][læst][ˌɛs'siː]

sc	in	top	of	next	Bead	-	st	;	rpt	from	*	to	last	sc	,	sc	in	last	sc
斯	在	顶部	的	下一个	珠子	-	英石	;	重复	从	*	到	最后的	斯	,	斯	在	最后的	斯

,

,

,

在下一个珠针的顶部钩一个短针；从 * 重复至最后一个短针，在最后一个短针上钩一个短针，

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

[roʊ] [fɔːr] — [wɪð; wɪθ][tiː] [luːp] [ɑːn] [hʊk] , [ˌɛs'siː][ɪn][fɜːrst][ˌɛs'siː] , [ə; eɪ] [biːd] - [ˌes 'tiː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] ,

Row	4	—	With	T	loop	on	hook	,	sc	in	first	sc	,	a	Bead	-	st	in	next	sc	,
排	4	—	和	T	环形	在	钩	,	斯	在	第一的	斯	,	一个	珠子	-	英石	在	下一个	斯	,

第 4 行——钩针上带有 T 形环，在第一个短针上钩一个短针，在下一个短针上钩一个珠针，

* [ˌɛs'siː][ɪn][tɑːp][ʌv; əv][nekst] [biːd] - [ˌes 'tiː] , [ə; eɪ] [biːd] - [ˌes 'tiː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] ;

*	sc	in	top	of	next	Bead	-	st	,	a	Bead	-	st	in	next	sc	;
*	斯	在	顶部	的	下一个	珠子	-	英石	,	一个	珠子	-	英石	在	下一个	斯	;

* 在下一个珠针的顶部钩一个短针，在下一个短针上钩一个珠针；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [tuː; tə][læst][ˌɛs'siː] , [ˌɛs'siː][ɪn][læst][ˌɛs'siː] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	from	*	to	last	sc	,	sc	in	last	sc	,	fasten	off	.
重复	从	*	到	最后的	斯	,	斯	在	最后的	斯	,	系	离开	.

从 * 重复至最后一个短针，在最后一个短针上钩一个短针，断线。

['ɑːr'piː'tiː]	['roʊz; 'raʊz]	[θriː]	[ænd; ənd]	[fɔːr]	['ɔːltərnətli]	[fɔːr; fər]	['pætərn]	['juːzɪŋ]	[ðə; ðiː]	['fɑːloʊɪŋ]	['kʌlər]
Rpt	**rows**	**3**	**and**	**4**	**alternately**	**for**	**pattern**	**using**	**the**	**following**	**color**
重复	行	3	和	4	交替	为了	图案	使用	这	下列的	颜色

['siːkwəns]	:
sequence	**:**
顺序	:

按照以下颜色顺序交替重复第 3 行和第 4 行以形成图案：

[wʌn]	[roʊ]	[iːtʃ]	[ʌv; əv][iː] ,	[el] ,	[en] ,	[eɪtʃ] ,	[dʒeɪ] ,	[keɪ] ,	[ɑːr] ,	[tiː] ,	[iː] ,
1	**row**	**each**	**of**	**E**	**,** **L**	**,** **N**	**,** **H**	**,** **J**	**,** **K**	**,** **R**	**,** **T**	**,** **E**	**,**
1	排	每个	的	E	, L	, N	, H	, J	, K	, 拉	, T	, E	,

E、L、N、H、J、K、R、T、E 各一行

[el] ,	[blæk]	(	[blæk]	[ɪz]	['sentər]	[ʌv; əv]['pæn(ə)l]	) ,	[el] ,	[iː] ,	[tiː] ,	[ɑːr] ,	[keɪ] ,	[dʒeɪ] ,
L	**,** **Black**	**(**	**Black**	**is**	**center**	**of**	**Panel**	**)**	**,** **L**	**,** **E**	**,** **T**	**,** **R**	**,** **K**	**,** **J**	**,**
L	, 黑色的	(	黑色的	是	中心	的	控制板	)	, L	, E	, T	, 拉	, K	, J	,

L，黑色（黑色位于面板中心），L，E，T，R，K，J，

[eɪtʃ] ,	[en] ,	[el] ,	[iː] ,	[tiː] ,	[ɑːr] ,	[piː] .
H	**,** **N**	**,** **L**	**,** **E**	**,** **T**	**,** **R**	**,** **P**	**.**
H	, N	, L	, E	, T	, 拉	, P	.

H、N、L、E、T、R、P。

['faɪn(ə)l]	[roʊ]	—	[wɪð; wɪθ]	[piː] ,	[wɜːrk]	[wʌn]	[ˌɛs'siː]	[ɪn]	[iːtʃ]	[ˌes 'tiː]	[ə'krɔːs] ,	['fæsn]	[ɔːf] .
Final	**row**	**—**	**With**	**P**	**,** **work**	**1**	**sc**	**in**	**each**	**st**	**across**	**,** **fasten**	**off**	**.**
最终的	排	—	和	P	, 工作	1	斯	在	每个	英石	穿过	, 系	离开	.

最后一行——用 P 线，在每一针上钩 1 个短针，然后断线。

[ə'reɪndʒ]	['pænlz]	[ɪn]	[pleɪs]	[æz; əz]	[ʃoʊn]	[ɑːn]	[ə'reɪndʒmənt]	[tʃɑːrt]	(	[siː]	[peɪdʒ]	-	) .
Arrange	**panels**	**in**	**place**	**as**	**shown**	**on**	**arrangement**	**chart**	**(**	**see**	**page**	**21**	**)**	**.**
安排	面板	在	地方	作为	所示	在	安排	图表	(	看	页	-	) .

按照布置图所示（见第 21 页）将面板布置到位。

[frʌm; frəm]	[rɔːŋ]	[saɪd] ,	[wɪð; wɪθ]	['mætʃɪŋ]	['kʌlər]	[soʊ]	['pænlz]	[tə'geðər]	.
From	**wrong**	**side**	**,** **with**	**matching**	**color**	**sew**	**panels**	**together**	**.**
从	错误的	边	, 和	匹配	颜色	缝	面板	一起	.

从反面，将颜色相同的布片缝合在一起。

[frɪndʒ]	—	[wɪnd]	[jɑːrn]	[ə'raʊnd]	[ə; eɪ]	4½	-	[ɪntʃ]	['kɑːrdbɔːrd] ,	[kʌt]	[æt; ət]	[wʌn]	[end] .
FRINGE	**—**	**Wind**	**yarn**	**around**	**a**	**4½**	**-**	**inch**	**cardboard**	**,** **cut**	**at**	**one**	**end**	**.**
边缘	—	风	纱	大约	一个	4½	-	英寸	纸板	, 切	在	一	结尾	.

流苏——将毛线缠绕在一端剪开的 4½ 英寸硬纸板上。

[wɪð; wɪθ]	['mætʃɪŋ]	['kʌlɚz] ,	[taɪ]	[ə; eɪ]	[ˌtuː'tuː]	[strænd]	[frɪndʒ]	[fɔːr; fər]	[iːtʃ]	[roʊ]	[ə'lɔːŋ]	[tɑːp]	[ænd; ənd]
With	**matching**	**colors**	**,** **tie**	**a**	**2**	**strand**	**fringe**	**for**	**each**	**row**	**along**	**top**	**and**
和	匹配	颜色	, 领带	一个	2	链	边缘	为了	每个	排	沿着	顶部	和

['bɑːtəm]	[ʌv; əv]	['æfgæn]	.	['sɛvən]
bottom	**of**	**Afghan**	**.**	**7**
底部	的	阿富汗	.	7

用同色系的线，在阿富汗毯的顶部和底部，每排系上两股流苏。7

['nɪtɪd]	['rɪp(ə)l]	AFGHAN8
KNITTED	**RIPPLE**	**AFGHAN8**
针织	波纹	AFGHAN8

针织波纹阿富汗毯8

[paɪn]	[triː]	['æfgæn]	[noʊ]	.	-
PINE	**TREE**	**AFGHAN**	**No**	**.**	**2272**
松树	树	阿富汗	不	.	-

松树阿富汗毯 2272号

[əˈprɑːksɪmət] [saɪz] - [ɪntʃɪz] [baɪ] - [ɪntʃɪz]
Approximate Size 50 inches by 72 inches
近似 尺寸 - 英寸 经过 - 英寸

尺寸约为 50 英寸 x 72 英寸

['kʌlər] [kiː]
COLOR KEY
颜色 钥匙

颜色图例

['kwɑːntəti] [məˈtɪriəlz]
QUANTITY MATERIALS
数量 材料

材料数量

['kʌlər] [kiː] ['aʊnsɪz] ['niːdɪd] [ber] [brænd][dɪ'lʌks; dɪ'lʊks] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜːrstɪd] [flaɪʃɚz] [suː'pɪriər]
Color Key Ounces Needed Bear Brand Deluxe Knitting Worsted Fleisher's Superior
颜色 钥匙 盎司 需要 熊 品牌 豪华版 针织 最差 弗莱舍 优越的

['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜːrstɪd]
Knitting Worsted
针织 最差

颜色说明 所需盎司数 Bear Brand Deluxe Knitting Worsted Fleisher's Superior Knitting Worsted

[ə; eɪ] - ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -
A 27 Russet Brown 380 Russet Brown 480
一个 - 赤褐色 棕色的 - 赤褐色 棕色的 -

27号赤褐色 380号赤褐色 480号

[biː][naɪn] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -
B 9 Russet Brown 381 Russet Brown 481
B 9 赤褐色 棕色的 - 赤褐色 棕色的 -

9 赤褐色 381 赤褐色 481

[siː] - ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -
C 12 Russet Brown 383 Russet Brown 483
C - 赤褐色 棕色的 - 赤褐色 棕色的 -

C 12 赤褐色 383 赤褐色 483

[diː] - ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -
D 12 Russet Brown 384 Russet Brown 484
D - 赤褐色 棕色的 - 赤褐色 棕色的 -

D 12 赤褐色 384 赤褐色 484

[iː] - ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -
E 13 Russet Brown 40 Russet Brown 140
E - 赤褐色 棕色的 - 赤褐色 棕色的 -

E 13 赤褐色 40 赤褐色 140

“ ['bɔɪ] ” [naɪn] - [ɪntʃ] [kroʊˈʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][ef] .
“ Boye ” 9 - inch Crochet Hook , Size F .
“ 博耶 ” 9 - 英寸 钩针编织 钩 , 尺寸 F .

“Boye” 9英寸钩针，F号。

“ ['bɔɪ] ” 5½ - [ɪntʃ] [kroʊˈʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][θriː] ([ef]) .
“ Boye ” 5½ - inch Crochet Hook , Size 3 (F) .
“ 博耶 ” 5½ - 英寸 钩针编织 钩 , 尺寸 3 (F) .

“Boye” 5½ 英寸钩针，3 号（F）。

[geɪdʒ] :
GAUGE :
测量 :

测量:

['æfgæn] - [ˌes 'tiː] —
Afghan - St —
阿富汗 - 英石 —

阿富汗-圣—

[naɪn][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz]
9 sts = 2 inches
9 圣徒 = 2 英寸

9针=2英寸

[fɔːr]['roʊz; 'raʊz] = [wʌn] [ɪntʃ]
4 rows = 1 inch
4 行 = 1 英寸

行 = 1 英寸

['ʃeɪdɪd] ['pætərn] —
Shaded Pattern —
阴影 图案 —

阴影图案—

[fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [wʌn] [ɪntʃ]
4 sts = 1 inch
4 圣徒 = 1 英寸

4针=1英寸

[fɔːr]['roʊz; 'raʊz] = [wʌn] [ɪntʃ]
4 rows = 1 inch
4 行 = 1 英寸

行 = 1 英寸

['æfgæn] - [ˌes 'tiː]['pæn(ə)l] ([meɪk] [faɪv]) — ['juːzɪŋ][naɪn] - [ɪn] .
AFGHAN - ST PANEL (MAKE 5) — Using 9 - in .
阿富汗 - 英石 控制板 (制作 5) — 使用 9 - 在 .

阿富汗-ST面板（制作5个）—使用9英寸。

[kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] , [tʃeɪtʃ] - [ænd; ənd][wɜːrk][ɪn] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː] ([peɪdʒ] -) [fɔːr; fər][faɪv]
crochet hook , with A , ch 20 and work in Afghan - st (page 23) for 5
钩针编织 钩 , 和 一个 , ch - 和 工作 在 阿富汗 - 英石 (页 -) 为了 5
['roʊz; 'raʊz] . †
rows . †
行 . †

用钩针，以A色线起20个锁针，然后以阿富汗针法（第23页）钩5行。†

[roʊ] [sɪks] ([biːd] - [ˌes 'tiː] ['pætərn]) — [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] [θruː] [iːtʃ] [bɑːr] (- ['luːps]
Row 6 (Bead - st Pattern) — Draw up a loop as before thru each bar (20 loops
排 6 (珠子 - 英石 图案) — 画 向上 一个 环形 作为 前 通过 每个 酒吧 (- 循环
[ɑːn] [hʊk]) ,
on hook) ,
在 钩) ,

第 6 行（珠针图案）—像之前一样，在每个横杆上拉出一个线圈（钩针上有 20 个线圈），

[wɜːrk] [ɔːf] [fɜːrst] - ['luːps] [ɑːn] [hʊk] [æz; əz][fɔːr; fər] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː] [ðen] [tʃeɪtʃ][fɔːr] ,
work off first 10 loops on hook as for Afghan - st then ch 4 ,
工作 离开 第一的 - 循环 在 钩 作为 为了 阿富汗 - 英石 然后 ch 4 ,

像钩阿富汗针那样钩出钩针上的前10个线圈，然后钩4个锁针，

[joʊ][ænd; ənd] [θruː] [bəuθ][tʃeɪtʃ] [luːp] [ænd; ənd][nekst] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ([biːd] - [ˌes 'tiː] [meɪd]) ,
yo and thru both ch loop and next loop on hook (Bead - st made) ,
哟 和 通过 两个都 ch 环形 和 下一个 环形 在 钩 (珠子 - 英石 制成) ,

绕线并穿过钩针上的两个锁针环和下一个环（珠针完成），

[wɜːrk] [ɔːf] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈluːps] [æz; əz] [fɔːr; fər] [ˈæfgæn] - [ˌes ˈtiː] . [roʊ] [ˈsɛvən] — [drɔː] [ʌp] [ə; eɪ] [luːp] [θruː]

work	off	remaining	loops	as	for	Afghan	-	st	.	Row	7	—	Draw	up	a	loop	thru
工作	离开	其余的	循环	作为	为了	阿富汗	-	英石	.	排	7	—	画	向上	一个	环形	通过

[iːtʃ] [bɑːr] [ʌv; əv] [ˈpriːviəs] [roʊ] ,

each	bar	of	previous	row	,
每个	酒吧	的	以前的	排	,

按照阿富汗针法处理剩余的线圈。第 7 行——在前一行的每个横格中拉出一个线圈，

[ˈkiːpɪŋ] [biːd] - [ˌes ˈtiː] [tuː; tə] [frʌnt] ([raɪt] [saɪd]) [ʌv; əv] [wɜːrk] (- [ˈluːps] [ɑːn] [hʊk]) , [wɜːrk] [ɔːf]

keeping	Bead	-	st	to	front	(	right	side	)	of	work	(	20	loops	on	hook	)	,	work	off
保持	珠子	-	英石	到	正面	(	正确的	边	)	的	工作	(	-	循环	在	钩	)	,	工作	离开

[fɜːrst] [naɪn] [ˈluːps] ,

first	9	loops	,
第一的	9	循环	,

将珠针编织在作品的正面（右侧）（钩针上有20个线圈），钩掉前9个线圈，

* [tʃeɪtʃ] [fɔːr] , [joʊ] [ænd; ənd] [θruː] [bəuθ] [tʃeɪtʃ] [luːp] [ænd; ənd] [nekst] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ([biːd] - [ˌes ˈtiː]

*	ch	4	,	yo	and	thru	both	ch	loop	and	next	loop	on	hook	(	Bead	-	st
*	ch	4	,	哟	和	通过	两个都	ch	环形	和	下一个	环形	在	钩	(	珠子	-	英石

[meɪd]) ,

made	)	,
制成	)	,

钩4针，绕线，穿过钩针上的两个锁针环和下一个环（珠针完成），

[joʊ] , [drɔː] [θruː] [ˌtuːˈtuː] [ˈluːps] [ɑːn] [hʊk] * ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː] [bɪˈtwiːn] * - [es] [wʌns] ,

yo	,	draw	thru	2	loops	on	hook	*	;	rpt	between	*	'	s	once	,
哟	,	画	通过	2	循环	在	钩	*	;	重复	之间	*	-	s	一次	,

哟，穿过钩子上的两个线圈*；在*之间重复一次，

[wɜːrk] [ɔːf] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈluːps] [ɑːn] [hʊk] .

work	off	remaining	loops	on	hook	.
工作	离开	其余的	循环	在	钩	.

钩子上剩余的线圈将被解开。

[roʊ] [eɪt] — [drɔː] [ʌp] [ə; eɪ] [luːp] [θruː] [iːtʃ] [bɑːr] [ʌv; əv] [ˈpriːviəs] [roʊ] ,

Row	8	—	Draw	up	a	loop	thru	each	bar	of	previous	row	,
排	8	—	画	向上	一个	环形	通过	每个	酒吧	的	以前的	排	,

第 8 行——在前一行的每一根横线上拉出一个环，

[ˈkiːpɪŋ] [biːd] - [ˌes ˈtiː] [tuː; tə] [frʌnt] ([raɪt] [saɪd]) [ʌv; əv] [wɜːrk] (- [ˈluːps] [ɑːn] [hʊk]) , [wɜːrk] [ɔːf]

keeping	Bead	-	st	to	front	(	right	side	)	of	work	(	20	loops	on	hook	)	,	work	off
保持	珠子	-	英石	到	正面	(	正确的	边	)	的	工作	(	-	循环	在	钩	)	,	工作	离开

[fɜːrst] [eɪt] [ˈluːps] ;

first	8	loops	;
第一的	8	循环	;

将珠针编织在作品的正面（右侧）（钩针上有 20 个线圈），钩掉前 8 个线圈；

[ˈɑːrˈpiːˈtiː] [bɪˈtwiːn] * - [es] [ʌv; əv] [roʊ] [ˈsɛvən] [θriː] [taɪmz] , [wɜːrk] [ɔːf] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈluːps] .

rpt	between	*	'	s	of	row	7	three	times	,	work	off	remaining	loops	.
重复	之间	*	-	s	的	排	7	三	时代	,	工作	离开	其余的	循环	.

在第 7 行的 * 之间重复三次，完成剩余的线圈。

[roʊ] [naɪn] — [drɔː] [ʌp] [ə; eɪ] [luːp] [θruː] [iːtʃ] [bɑːr] (- [ˈluːps]) , [wɜːrk] [ɔːf] [ˈsɛvən] [ˈluːps] ;

Row	9	—	Draw	up	a	loop	thru	each	bar	(	20	loops	)	,	work	off	7	loops	;
排	9	—	画	向上	一个	环形	通过	每个	酒吧	(	-	循环	)	,	工作	离开	7	循环	;

第 9 行——在每个横杆上拉出一个线圈（20 个线圈），然后钩出 7 个线圈；

[ˈɑːrˈpiːˈtiː] [bɪˈtwiːn] * - [es] [ʌv; əv] [roʊ] [ˈsɛvən] [fɔːr] [taɪmz] , [wɜːrk] [ɔːf] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈluːps] .

rpt	between	*	'	s	of	row	7	four	times	,	work	off	remaining	loops	.
重复	之间	*	-	s	的	排	7	四	时代	,	工作	离开	其余的	循环	.

在第 7 行的 * 之间重复 4 次，完成剩余的线圈。

[roʊ] - — [drɔ:] [ʌp][ə; eɪ] [lu:p] [θru:] [i:tʃ] [bɑ:r] (- ['lu:ps]) , [wɜ:rk] [ɔ:f] [sɪks] ['lu:ps] ;

Row	**10**	**—**	**Draw**	**up**	**a**	**loop**	**thru**	**each**	**bar**	**(**	**20**	**loops**	**)**	**,**	**work**	**off**	**6**	**loops**	**;**
排	-	—	画	向上	一个	环形	通过	每个	酒吧	(	-	循环	)	,	工作	离开	6	循环	;

第 10 行——在每个横杆上拉出一个线圈（20 个线圈），然后钩出 6 个线圈；

['ɑ:r'pi:'ti:] [bɪ'twi:n] * - [es] [ʌv; əv] [roʊ] ['sɛvən] [faɪv] [taɪmz] , [wɜ:rk] [ɔ:f] [rɪ'meɪnɪŋ] ['lu:ps] ; [ðen] ['ɑ:r'pi:'ti:]

rpt	**between**	*****	**'**	**s**	**of**	**row**	**7**	**five**	**times**	**,**	**work**	**off**	**remaining**	**loops**	**;**	**Then**	**rpt**
重复	之间	*	-	s	的	排	7	五	时代	,	工作	离开	其余的	循环	;	然后	重复

['roʊz; 'raʊz] [naɪn] , [eɪt] , ['sɛvən] , [sɪks] .

rows	**9**	**,**	**8**	**,**	**7**	**,**	**6**	**.**
行	9	,	8	,	7	,	6	.

重复第 7 行 * 之间的部分 5 次，织完剩余的线圈；然后重复第 9、8、7、6 行。

[wɜ:rk] ['sɛvən] ['roʊz; 'raʊz] [ɪn] ['æfgæn] - [ˌes 'ti:] .

Work	**7**	**rows**	**in**	**Afghan**	**-**	**st**	**.**
工作	7	行	在	阿富汗	-	英石	.

用阿富汗方言织7行。

['ɑ:r'pi:'ti:] [frʌm; frəm] † [fɔ:r; fər] ['pætərn] - [taɪmz] ['endɪŋ] [læst] ['ɑ:r'pi:'ti:] [wɪð; wɪθ] ['oʊnli] [faɪv] ['roʊz; 'raʊz]

Rpt	**from**	**†**	**for**	**pattern**	**15**	**times**	**ending**	**last**	**rpt**	**with**	**only**	**5**	**rows**
重复	从	†	为了	图案	-	时代	结束	最后的	重复	和	仅有的	5	行

[ɪn] ['æfgæn] - [ˌes 'ti:] (- ['daɪmənd] ['pætərn]) ,

in	**Afghan**	**-**	**st**	**(**	**16**	**Diamond**	**Patterns**	**)**	**,**
在	阿富汗	-	英石	(	-	钻石	图案	)	,

从†开始重复图案15次，最后一次重复只用阿富汗针编织5行（16个菱形图案），

['fɪnɪʃ] [ɔ:f] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] [ɛs'ɛl] [ˌɛsˌti:'ɛs] .

finish	**off**	**with**	**a**	**row**	**of**	**sl**	**sts**	**.**
结束	离开	和	一个	排	的	sl	圣徒	.

最后用一排引拔针结束。

['fæsn] [ɔ:f] .

Fasten	**off**	**.**
系	离开	.

解开扣子。

['ʃeɪdɪd] ['pætərn] — [wɜ:rk] [ɔ:l] ['roʊz; 'raʊz] [frʌm; frəm] [raɪt] [saɪd] — [wɪð; wɪθ] [i:] , [meɪk] [ə; eɪ] [lu:p] [ɑ:n]

SHADED	**PATTERN**	**—**	**Work**	**all**	**rows**	**from**	**right**	**side**	**—**	**With**	**E**	**,**	**make**	**a**	**loop**	**on**
阴影	图案	—	工作	全部	行	从	正确的	边	—	和	E	,	制作	一个	环形	在

5½ - [ɪn] .

5½	**-**	**in**	**.**
5½	-	在	.

阴影图案——从正面开始编织所有行——用 E 线在 5½ 英寸处做一个环。

[hʊk] , ['wɜ:rkɪŋ] [ə'lɔ:ŋ] [lɔ:ŋ] [saɪd] [ʌv; əv] ['pæn(ə)l] ,

hook	**,**	**working**	**along**	**long**	**side**	**of**	**Panel**	**,**
钩	,	在职的	沿着	长的	边	的	控制板	,

钩子，沿着面板的长边操作，

[wɜ:rk] [wʌn] [ˌɛs'si:] [ɪn] [end] [ˌes 'ti:] [ʌv; əv] [i:tʃ] [ʌv; əv] [fɜ:rst] [θri:] ['roʊz; 'raʊz] ,

work	**1**	**SC**	**in**	**end**	**st**	**of**	**each**	**of**	**first**	**3**	**rows**	**,**
工作	1	南卡罗来纳州	在	结尾	英石	的	每个	的	第一的	3	行	,

在前3行的每一行的末尾针目中钩1个短针，

* [wɜ:rk] [ə; eɪ] [ˌti:'ɑ:r] ['ʌndər] [bɑ:r] [ʌv; əv] 4th [ˌes 'ti:] [ɪn] [nekst] [roʊ] ,

*****	**work**	**a**	**tr**	**under**	**bar**	**of**	**4th**	**st**	**in**	**next**	**row**	**,**
*	工作	一个	tr	在下面	酒吧	的	4th	英石	在	下一个	排	,

* 在下一行第4针的横杆下钩一个三针长针，

[skɪp] [roʊ] [ɪn] [bæk] [ʌv; əv] [ˌti:'ɑ:r] , [ˌɛs'si:] [ɪn] [i:tʃ] [ʌv; əv] [nekst] [θri:] ['roʊz; 'raʊz] ;

skip	**row**	**in**	**back**	**of**	**tr**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**next**	**3**	**rows**	**;**
跳过	排	在	后退	的	tr	,	斯	在	每个	的	下一个	3	行	;

跳过 tr 后面的一行，在接下来的 3 行中每行钩 sc；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	**from**	*	**across**	,	**fasten**	**off**	.
重复	从	*	穿过	,	系	离开	.

从 * 处重复，系好。

[roʊ] [ˌtuː'tuː] — [ˌhɪr'æftər] ['ɔːlweɪz] [wɜːrk][ɪn] [bæk] [luːp] [ʌv; əv][ˌɛsˌtiː'ɛs] — [wɪð; wɪθ][iː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ]

Row	**2**	**—**	**Hereafter**	**always**	**work**	**in**	**back**	**loop**	**of**	**sts**	**—**	**With**	**E**	**,**	**sc**	**in**	**each**
排	2	—	此后	总是	工作	在	后退	环形	的	圣徒	—	和	E	,	斯	在	每个

[ʌv; əv][fɜːrst][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

of	**first**	**4**	**sts**	**,**
的	第一的	4	圣徒	,

第 2 行——此后始终在针目的后半针上编织——用 E 线，在前 4 个针目中各钩一个短针，

* [wɜːrk][ə; eɪ][ˌtiː'ɑːr][ɪn] 3rd [ˌes 'tiː][ʌv; əv][nekst] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː] [roʊ] ,

*	**work**	**a**	**tr**	**in**	**3rd**	**st**	**of**	**next**	**Afghan**	**-**	**st**	**row**	**,**
*	工作	一个	tr	在	3rd	英石	的	下一个	阿富汗	-	英石	排	,

* 在下一行阿富汗针的第3针上钩一个三针长针，

[ˌhɪr'æftər] ['ɔːlweɪz] [skɪp][ˌes 'tiː] [bæk] [ʌv; əv][ˌtiː'ɑːr] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ;

hereafter	**always**	**skip**	**st**	**back**	**of**	**tr**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**next**	**3**	**sts**	**;**
此后	总是	跳过	英石	后退	的	tr	,	斯	在	每个	的	下一个	3	圣徒	;

从此以后，总是跳过三针的背面，在接下来的 3 针中每针钩一个短针；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , [end][wɪð; wɪθ][ˌtuː'tuː][ˌɛs'siː] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	**from**	*	**across**	,	**end**	**with**	**2**	**sc**	,	**fasten**	**off**	.
重复	从	*	穿过	,	结尾	和	2	斯	,	系	离开	.

从 * 处重复，最后钩 2 个短针，断线。

[roʊ] [θriː] — [wɪð; wɪθ][iː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][faɪv][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

Row	**3**	**—**	**With**	**E**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**first**	**5**	**sts**	**,**
排	3	—	和	E	,	斯	在	每个	的	第一的	5	圣徒	,

第3行——用E线，在前5针中各钩1个短针，

* [wɜːrk][ə; eɪ][ˌtiː'ɑːr][ɪn] 2nd [ˌes 'tiː][ʌv; əv][nekst] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː] [roʊ] ,

*	**work**	**a**	**tr**	**in**	**2nd**	**st**	**of**	**next**	**Afghan**	**-**	**st**	**row**	**,**
*	工作	一个	tr	在	2nd	英石	的	下一个	阿富汗	-	英石	排	,

* 在下一行阿富汗针的第2针上钩一个三针长针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , [end][wɪð; wɪθ][wʌn][ˌɛs'siː] ,

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**3**	**sts**	**;**	**rpt**	**from**	*	**across**	**,**	**end**	**with**	**1**	**sc**	**,**
斯	在	每个	的	下一个	3	圣徒	;	重复	从	*	穿过	,	结尾	和	1	斯	,

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	**off**	**.**
系	离开	.

在接下来的 3 针中各钩 1 个短针；重复 * 至结束，最后钩 1 个短针，断线。

[roʊ] [fɔːr] — [wɪð; wɪθ][diː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

Row	**4**	**—**	**With**	**D**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**first**	**2**	**sts**	**,**
排	4	—	和	D	,	斯	在	每个	的	第一的	2	圣徒	,

第 4 行——用 D 线，在前 2 针上各钩 1 个短针，

* [wɜːrk][ə; eɪ][ˌtiː'ɑːr][ɪn][fɜːrst][ˌes 'tiː][ʌv; əv][nekst] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː] [roʊ] ,

*	**work**	**a**	**tr**	**in**	**first**	**st**	**of**	**next**	**Afghan**	**-**	**st**	**row**	**,**
*	工作	一个	tr	在	第一的	英石	的	下一个	阿富汗	-	英石	排	,

* 在下一行阿富汗针的第一针上钩一个三针长针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , [end][wɪð; wɪθ][fɔːr][ˌɛs'siː] ,

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**3**	**sts**	**;**	**rpt**	**from**	*	**across**	**,**	**end**	**with**	**4**	**sc**	**,**
斯	在	每个	的	下一个	3	圣徒	;	重复	从	*	穿过	,	结尾	和	4	斯	,

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	**off**	**.**
系	离开	.

在接下来的 3 针中各钩 1 个短针；从 * 重复至结束，最后钩 4 个短针，断线。

[roʊ] [faɪv] — [wɪð; wɪθ][diː] , [ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] ,

Row	**5**	**—**	**With**	**D**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**first**	**3**	**sts**	**,**
排	5	—	和	D	,	斯	在	每个	的	第一的	3	圣徒	,

第5行——用D线，在前3针中各钩1个短针，

[wɜːrk][ə; eɪ][ˌtiːˈɑːr][ɪn] [friː] [luːp] [əˈbʌv] [fɜːrst][ˌtiːˈɑːr][ʌv; əv] [roʊ] [wʌn] ,

work	**a**	**tr**	**in**	**free**	**loop**	**above**	**first**	**tr**	**of**	**row**	**1**	**,**
工作	一个	tr	在	自由的	环形	多于	第一的	tr	的	排	1	,

在第一行第一个tr上方的自由循环中制作一个tr，

[ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] , * [ə; eɪ][ˌtiːˈɑːr][ɪn] [friː] [luːp] [əˈbʌv] [nekst][ˌtiːˈɑːr] ,

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**3**	**sts**	**,**	*****	**a**	**tr**	**in**	**free**	**loop**	**above**	**next**	**tr**	**,**
斯	在	每个	的	下一个	3	圣徒	,	*	一个	tr	在	自由的	环形	多于	下一个	tr	,

在接下来的3针中各钩1个短针，*在下一个长针上方的空针环中钩1个长针，

[ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [əˈkrɔːs] , [ˈfæsn] [ɔːf] .

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**3**	**sts**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**across**	**,**	**fasten**	**off**	**.**
斯	在	每个	的	下一个	3	圣徒	;	重复	从	*	穿过	,	系	离开	.

在接下来的 3 针中各钩 1 个短针；从 * 重复至结束，断线。

[roʊ] [sɪks] — [wɪð; wɪθ][diː] , [ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][fɔːr][ˌɛsˌtiːˈɛs] ,

Row	**6**	**—**	**With**	**D**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**first**	**4**	**sts**	**,**
排	6	—	和	D	,	斯	在	每个	的	第一的	4	圣徒	,

第6行——用D线，在前4针中各钩1个短针，

* [ə; eɪ][ˌtiːˈɑːr][ɪn] [friː] [luːp] [əˈbʌv] [nekst][ˌtiːˈɑːr][ʌv; əv] [roʊ] [ˌtuːˈtuː] ,

*****	**a**	**tr**	**in**	**free**	**loop**	**above**	**next**	**tr**	**of**	**row**	**2**	**,**
*	一个	tr	在	自由的	环形	多于	下一个	tr	的	排	2	,

* 在第 2 行下一个 tr 上方的自由循环中，有一个 tr，

[ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [əˈkrɔːs] , [end][wɪð; wɪθ][ˌtuːˈtuː][ˌɛsˈsiː] ,

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**3**	**sts**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**across**	**,**	**end**	**with**	**2**	**sc**	**,**
斯	在	每个	的	下一个	3	圣徒	;	重复	从	*	穿过	,	结尾	和	2	斯	,

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	**off**	**.**
系	离开	.

在接下来的 3 个针目中各钩 1 个短针；重复 * 至结束，最后钩 2 个短针，断线。

[roʊ] ['sɛvən] — [wɪð; wɪθ][siː] , [ˌɛsˈsiː][ɪn][fɜːrst][ˌes 'tiː] ,

Row	**7**	**—**	**With**	**C**	**,**	**sc**	**in**	**first**	**st**	**,**
排	7	—	和	C	,	斯	在	第一的	英石	,

第7行——用C线，在第一针上钩短针，

[ə; eɪ][ˌtiːˈɑːr][ɪn] [friː] [luːp] [ʌv; əv] 2nd [ˌes 'tiː][ʌv; əv] [roʊ] [θriː] , [ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] ;

a	**tr**	**in**	**free**	**loop**	**of**	**2nd**	**st**	**of**	**row**	**3**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**3**	**sts**	**;**
一个	tr	在	自由的	环形	的	2nd	英石	的	排	3	,	斯	在	每个	的	3	圣徒	;

在第 3 行第 2 针的自由环中钩 tr，在 3 针中每针钩 sc；

[kənˈtɪnjuː] [ɪn] ['pætərn] [əˈkrɔːs] , [end][wɪð; wɪθ][wʌn][ˌɛsˈsiː] , ['fæsn] [ɔːf] .

continue	**in**	**pattern**	**across**	**,**	**end**	**with**	**1**	**sc**	**,**	**fasten**	**off**	**.**
继续	在	图案	穿过	,	结尾	和	1	斯	,	系	离开	.

按此图案继续钩织，最后钩 1 个短针，断线。

[roʊ] [eɪt] — [wɪð; wɪθ][siː] , [ˌɛsˈsiː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][ˌtuːˈtuː][ˌɛsˌtiːˈɛs] ,

Row	**8**	**—**	**With**	**C**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**first**	**2**	**sts**	**,**
排	8	—	和	C	,	斯	在	每个	的	第一的	2	圣徒	,

第 8 行——用 C 线，在前 2 针上各钩 1 个短针，

[ə; eɪ][ˌtiːˈɑːr][ɪn] [friː] [luːp] [əˈbʌv] [nekst][ˌtiːˈɑːr][ʌv; əv] [roʊ] [fɔːr] [bɪˈloʊ] ,

a	**tr**	**in**	**free**	**loop**	**above**	**next**	**tr**	**of**	**row**	**4**	**below**	**,**
一个	tr	在	自由的	环形	多于	下一个	tr	的	排	4	以下	,

在第 4 行下方下一个 tr 上方的自由环中，有一个 tr，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ; [kən'tɪnjuː][ɪn] ['pætərn] [ə'krɔːs] , [end][wɪð; wɪθ][fɔːr][ˌɛs'siː] , ['fæsn] [ɔːf]
sc **in** **each** **of** **3** **sts** **;** **continue** **in** **pattern** **across** **,** **end** **with** **4** **sc** **,** **fasten** **off**
斯 在 每个 的 3 圣徒 ; 继续 在 图案 穿过 , 结尾 和 4 斯 , 系 离开
.
:
·

在每针上钩 3 个短针；继续按此图案钩完，最后钩 4 个短针，断线。

[roʊ] [naɪn] — [wɪð; wɪθ][siː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,
Row **9** **—** **With** **C** **,** **sc** **in** **each** **of** **first** **3** **sts** **,**
排 9 — 和 C , 斯 在 每个 的 第一的 3 圣徒 ,

第9行——用C线，在前3针中各钩1个短针，

[ə; eɪ][ˌtiː'ɑːr][ɪn] [friː] [luːp] [ə'bʌv] [nekst][ˌtiː'ɑːr][ʌv; əv] [roʊ] [faɪv] [bɪ'loʊ] ,
a **tr** **in** **free** **loop** **above** **next** **tr** **of** **row** **5** **below** **,**
一个 tr 在 自由的 环形 多于 下一个 tr 的 排 5 以下 ,

在下方第 5 行的下一个 tr 上方的自由环中放置一个 tr，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ; [kən'tɪnjuː][ɪn] ['pætərn] [ə'krɔːs] , ['fæsn] [ɔːf] .
sc **in** **each** **of** **3** **sts** **;** **continue** **in** **pattern** **across** **,** **fasten** **off** **.**
斯 在 每个 的 3 圣徒 ; 继续 在 图案 穿过 , 系 离开 .

在每针上钩一个短针；继续按此图案钩完，然后断线。

[roʊ] - — [wɪð; wɪθ][biː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,
Row **10** **—** **With** **B** **,** **sc** **in** **each** **of** **first** **4** **sts** **,**
排 - — 和 B , 斯 在 每个 的 第一的 4 圣徒 ,

第 10 行——用 B 线，在前 4 针中各钩一个短针，

[ə; eɪ][ˌtiː'ɑːr][ɪn] [friː] [luːp] [ə'bʌv] [nekst][ˌtiː'ɑːr][ʌv; əv] [roʊ] [sɪks] [bɪ'loʊ] ,
a **tr** **in** **free** **loop** **above** **next** **tr** **of** **row** **6** **below** **,**
一个 tr 在 自由的 环形 多于 下一个 tr 的 排 6 以下 ,

在第 6 行下方下一个 tr 上方的自由环中，有一个 tr，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ; [kən'tɪnjuː][ɪn] ['pætərn] [ə'krɔːs] , ['fæsn] [ɔːf] .
sc **in** **each** **of** **next** **3** **sts** **;** **continue** **in** **pattern** **across** **,** **fasten** **off** **.**
斯 在 每个 的 下一个 3 圣徒 ; 继续 在 图案 穿过 , 系 离开 .

在接下来的 3 针中各钩一个短针；继续按此图案钩完，然后断线。

[roʊ] - — [wɪð; wɪθ][biː] , [ˌɛs'siː][ɪn][fɜːrst][ˌes 'tiː] ,
Row **11** **—** **With** **B** **,** **sc** **in** **first** **st** **,**
排 - — 和 B , 斯 在 第一的 英石 ,

第 11 行——用 B 线，在第一针上钩短针，

[ə; eɪ][ˌtiː'ɑːr][ɪn] [friː] [luːp] [ʌv; əv] 2nd [ˌes 'tiː][ʌv; əv] [roʊ] ['sɛvən] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ;
a **tr** **in** **free** **loop** **of** **2nd** **st** **of** **row** **7** **,** **sc** **in** **each** **of** **3** **sts** **;**
一个 tr 在 自由的 环形 的 2nd 英石 的 排 7 , 斯 在 每个 的 3 圣徒 ;

在第 7 行第 2 针的自由环中钩 tr，在 3 针中各钩 sc；

[kən'tɪnjuː][ɪn] ['pætərn] [ə'krɔːs] , ['fæsn] [ɔːf] .
continue **in** **pattern** **across** **,** **fasten** **off** **.**
继续 在 图案 穿过 , 系 离开 .

按此图案继续延伸，然后收尾。

[wɜːrk] [seɪm] ['ʃeɪdɪd] ['pætərn] [ɑːn] ['ɑːpəzɪt] [saɪd][ʌv; əv]['pæn(ə)l][tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd] .
Work **same** **Shaded** **Pattern** **on** **opposite** **side** **of** **Panel** **to** **correspond** **.**
工作 相同的 阴影 图案 在 对面的 边 的 控制板 到 对应 .

在面板的另一侧制作相同的阴影图案，使其与面板相对应。

['fɪnɪʃɪŋ] — [leɪ] [ˌtuːˈtuː] [strɪps] [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] ['ʃeɪdɪd] ['pætərn] ['sloʊpɪŋ] [ɪn] [seɪm]

FINISHING	—	Lay	2	strips	together	with	Shaded	Pattern	sloping	in	same
精加工	—	莱	2	条状物	一起	和	阴影	图案	倾斜的	在	相同的

[dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] [ɑːn] [bəuθ] [strɪps] [æz; əz] [ʃoʊn] .

direction	on	both	strips	as	shown	.
方向	在	两个都	条状物	作为	所示	.

完成——将 2 条布条叠放在一起，两条布条上的阴影图案应沿同一方向倾斜，如图所示。

[frʌm; frəm] [raɪt] [saɪd] , [soʊ] [strɪps] [təˈgeðər] .

From	right	side	,	sew	strips	together	.
从	正确的	边	,	缝	条状物	一起	.

从右侧将布条缝合在一起。

[dʒɔɪn] [ɔːl] [strɪps] [ɪn] [seɪm] [weɪ] .

Join	all	strips	in	same	way	.
加入	全部	条状物	在	相同的	方式	.

用同样的方法连接所有布条。

['bɔːrdər] — [wɜːrk] [ɔːl] [ˌɑːrˈɛnˈdiːˈɛs] [frʌm; frəm] [raɪt] [saɪd] , [wɪð; wɪθ] [iː] ,

BORDER	—	Work	all	rnds	from	right	side	,	with	E	,
边界	—	工作	全部	轮	从	正确的	边	,	和	E	,

边框——从右侧开始编织所有圈数，用 E 针，

[wɜːrk] [wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] [əˈlɔːŋ] [lɔːŋ] [saɪdz] [ænd; ənd] [əˈbaʊt] [wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [roʊ] [əˈlɔːŋ]

work	1	sc	in	each	st	along	long	sides	and	about	1	sc	in	each	row	along
工作	1	斯	在	每个	英石	沿着	长的	侧面	和	关于	1	斯	在	每个	排	沿着

[ʃɔːrt] [saɪdz] [ænd; ənd] [θriː] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] ['kɔːrnər] ,

short	sides	and	3	sc	in	each	corner	,
短的	侧面	和	3	斯	在	每个	角落	,

沿长边每针钩1个短针，沿短边每行钩约1个短针，每个角钩3个短针。

[dʒɔɪn] ([wɪð; wɪθ] [ɛsˈsɛl] [ˌes ˈtiː]) [ɪn] [fɜːrst] [ˌɛsˈsiː] , ['fæsn] [ɔːf] .

join	(	with	sl	st	)	in	first	sc	,	fasten	off	.
加入	(	和	sl	英石	)	在	第一的	斯	,	系	离开	.

用引拔针连接到第一个短针上，断线。

[ˌɑːrˌɛnˈdiː] [ˌtuːˈtuː] — [wɪð; wɪθ] [iː] , [wɜːrk] [θriː] [ˌdiː ˈsiː] [ɪn] ['eni] ['kɔːrnər] [ˌes ˈtiː] , * [tʃeɪtʃ] [wʌn] ,

Rnd	2	—	With	E	,	work	3	dc	in	any	corner	st	,	*	ch	1	,
随机	2	—	和	E	,	工作	3	直流电	在	任何	角落	英石	,	*	ch	1	,

第2圈——用E线，在任意角针上钩3个长针，*锁1针，

[skɪp] [nekst] [θriː] [ˌɛsˌtiːˈɛs] , [θriː] [ˌdiː ˈsiː] [ɪn] [nekst] [ˌes ˈtiː] ; ['ɑːrˈpiːˈtiː] [frʌm; frəm] * [tuː; tə] [nekst] ['kɔːrnər] ,

skip	next	3	sts	,	3	dc	in	next	st	;	rpt	from	*	to	next	corner	,
跳过	下一个	3	圣徒	,	3	直流电	在	下一个	英石	;	重复	从	*	到	下一个	角落	,

跳过接下来的3针，在下一针中钩3个长针；从*重复至下一个角，

[tʃeɪtʃ] [wʌn] , [θriː] [ˌdiː ˈsiː] [ɪn] ['kɔːrnər] [ˌes ˈtiː] ; [kənˈtɪnjuː] [ɪn] [seɪm] [weɪ] [əˈraʊnd] , [dʒɔɪn] [ɪn] [fɜːrst] [ˌdiː ˈsiː] ,

ch	1	,	3	dc	in	corner	st	;	continue	in	same	way	around	,	join	in	first	dc	,
ch	1	,	3	直流电	在	角落	英石	;	继续	在	相同的	方式	大约	,	加入	在	第一的	直流电	,

第1针，在角针处钩3个长针；继续以同样的方式钩一圈，与第一个长针连接，

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

[ˌɑːrˌɛnˈdiː] [θriː] — [wɪð; wɪθ] [diː] , [wɜːrk] [θriː] [ˌdiː ˈsiː] [ɪn] ['sentər] [ˌdiː ˈsiː] [ʌv; əv] ['kɔːrnər] [θriː] - [ˌdiː ˈsiː] [gruːp] ,

Rnd	3	—	With	D	,	work	3	dc	in	center	dc	of	corner	3	-	dc	group	,
随机	3	—	和	D	,	工作	3	直流电	在	中心	直流电	的	角落	3	-	直流电	团体	,

第3圈——用D线，在角部3针长针组的中间长针上钩3针长针，

* [tʃeɪtʃ][wʌn] , [θriː][ˌdiː 'siː][ɪn][nekst][tʃeɪtʃ] - [wʌn][ɛs'piː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [tuː; tə][nekst]['kɔːrnər] ,

*	ch	1	,	3	dc	in	next	ch	-	1	sp	;	rpt	from	*	to	next	corner	,
*	ch	1	,	3	直流电	在	下一个	ch	-	1	sp	;	重复	从	*	到	下一个	角落	,

* 钩1针辫子，在下一个1针辫子空隙处钩3个长针；从*重复至下一个角，

[tʃeɪtʃ][wʌn] , [θriː][ˌdiː 'siː][ɪn]['sentər][ˌdiː 'siː][ʌv; əv]['kɔːrnər] [gruːp] ; [kən'tɪnjuː][ɪn] [seɪm] [weɪ] [ə'raʊnd] ,

ch	1	,	3	dc	in	center	dc	of	corner	group	;	continue	in	same	way	around	,
ch	1	,	3	直流电	在	中心	直流电	的	角落	团体	;	继续	在	相同的	方式	大约	,

第 1 行，在角组的中心长针上钩 3 个长针；继续以同样的方式钩一圈，

[dʒɔɪn] , ['fæsn] [ɔːf] .

join	,	fasten	off	.
加入	,	系	离开	.

连接，系紧。

[ˌɑːrˌɛn'diː][fɔːr] — [wɪð; wɪθ][siː] , ['ɑːr'piː'tiː][ˌɑːrˌɛn'diː][θriː] .

Rnd	4	—	With	C	,	rpt	rnd	3	.
随机	4	—	和	C	,	重复	随机	3	.

第 4 轮——使用 C，重复第 3 轮。

[ˌɑːrˌɛn'diː][faɪv] — [wɪð; wɪθ][biː] , [wɜːrk] [[ˌtuː'tuː][ˌdiː 'siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [ˌtuː'tuː][ˌdiː 'siː]] [ɪn]['sentər][ˌdiː 'siː] [ʌv; əv][ə; eɪ]['kɔːrnər] [gruːp] ,

Rnd	5	—	With	B	,	work	[	2	dc	,	ch	1	,	2	dc	]	in	center	dc	of	a	corner	group	,
随机	5	—	和	B	,	工作	[	2	直流电	,	ch	1	,	2	直流电	]	在	中心	直流电	的	一个	角落	团体	,

第5圈——用B线，在角组的中心长针上钩[2个长针，1个锁针，2个长针]，

* [tʃeɪtʃ][wʌn] , [[ˌtuː'tuː][ˌdiː 'siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [ˌtuː'tuː][ˌdiː 'siː]] [ɪn][nekst][tʃeɪtʃ] - [wʌn][ɛs'piː] ;

*	ch	1	,	[	2	dc	,	ch	1	,	2	dc	]	in	next	ch	-	1	sp	;
*	ch	1	,	[	2	直流电	,	ch	1	,	2	直流电	]	在	下一个	ch	-	1	sp	;

* 锁针 1，[2 个长针，锁针 1，2 个长针] 在下一个锁针 1 针空间中；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [tuː; tə][nekst]['kɔːrnər] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [[ˌtuː'tuː][ˌdiː 'siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [ˌtuː'tuː][ˌdiː 'siː]] [ɪn]

rpt	from	*	to	next	corner	,	ch	1	,	[	2	dc	,	ch	1	,	2	dc	]	in
重复	从	*	到	下一个	角落	,	ch	1	,	[	2	直流电	,	ch	1	,	2	直流电	]	在

['kɔːrnər][ˌdiː 'siː] ;

corner	dc	;
角落	直流电	;

从 * 重复至下一个角，钩 1 个锁针，在角上的长针中钩 [2 个长针，钩 1 个锁针，钩 2 个长针]；

[kən'tɪnjuː][ɪn] [seɪm] [weɪ] [ə'raʊnd] , [dʒɔɪn] , ['fæsn] [ɔːf] .

continue	in	same	way	around	,	join	,	fasten	off	.
继续	在	相同的	方式	大约	,	加入	,	系	离开	.

继续按相同方式绕圈，连接，系紧。

[ˌɑːrˌɛn'diː][sɪks] — [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] , [wɜːrk] [[ˌtuː'tuː][ˌɛs'siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [ˌtuː'tuː][ˌɛs'siː]] [ɪn][tʃeɪtʃ] - [wʌn][ɛs'piː]

Rnd	6	—	With	A	,	work	[	2	sc	,	ch	1	,	2	sc	]	in	ch	-	1	sp
随机	6	—	和	一个	,	工作	[	2	斯	,	ch	1	,	2	斯	]	在	ch	-	1	sp

[ʌv; əv]['eni]['kɔːrnər] [ʃel] ,

of	any	corner	Shell	,
的	任何	角落	壳	,

第 6 圈——用 A 线，在任意角贝壳花样的 1 个锁针空间内钩 [2 个短针，1 个锁针，2 个短针]，

[ˌɛs'siː][ɪn][nekst][tʃeɪtʃ] - [wʌn][ɛs'piː] ([bɪ'twiːn] ['ʃɛlz]) , [[ˌtuː'tuː][ˌɛs'siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] ,

sc	in	next	ch	-	1	sp	(	between	Shells	)	,	[	2	sc	,	ch	1	,
斯	在	下一个	ch	-	1	sp	(	之间	贝壳	)	,	[	2	斯	,	ch	1	,

在下一个 ch-1 sp（贝壳之间）中钩短针，[2 个短针，1 个锁针，

[ˌtuːˈtuː][ˌɛsˈsiː]] [ɪn][tʃeɪtʃ] - [wʌn][ɛsˈpiː][ʌv; əv][nekst] [ʃel] ; [kənˈtɪnjuː] [ɪn] [seɪm] [weɪ] [əˈraʊnd] , [dʒɔɪn] ,

2	sc	]	in	ch	-	1	sp	of	next	Shell	;	continue	in	same	way	around	,	join	,
2	斯	]	在	ch	-	1	sp	的	下一个	壳	;	继续	在	相同的	方式	大约	,	加入	,

['fæsn] [ɔːf] . [naɪn]

fasten	off	.	9
系	离开	.	9

在下一个贝壳花样的 ch-1 空隙中钩 2 个短针；继续以同样的方式钩一圈，连接，断线。9

[paɪn] [triː] AFGHAN10

PINE	TREE	AFGHAN10
松树	树	AFGHAN10

阿富汗松树10

['empaɪər] ['æfgæn] [noʊ] . -

EMPIRE	AFGHAN	No	.	1676
帝国	阿富汗	不	.	-

帝国阿富汗第1676号

[əˈprɑːksɪmət] [saɪz] - [ɪntʃɪz] [baɪ] - [ɪntʃɪz]

Approximate	Size	52	inches	by	73	inches
近似	尺寸	-	英寸	经过	-	英寸

尺寸约为 52 英寸 x 73 英寸

['kʌlər] [kiː]

COLOR	KEY
颜色	钥匙

颜色图例

['kwɑːntəti] [məˈtɪriəlz]

QUANTITY	MATERIALS
数量	材料

材料数量

['kʌlər] [kiː] ['aʊnsɪz] ['niːdɪd] [ber] [brænd][dɪˈlʌks; dɪˈlʊks] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪdˌ'wɜːrstɪd] [flaɪʃɚz] [suːˈpɪriər]

Color	Key	Ounces	Needed	Bear	Brand	DeLuxe	Knitting	Worsted	Fleisher's	Superior
颜色	钥匙	盎司	需要	熊	品牌	豪华版	针织	最差	弗莱舍	优越的

['nɪtɪŋ] ['wʊstɪdˌ'wɜːrstɪd]

Knitting	Worsted
针织	最差

颜色说明 所需盎司数 Bear Brand DeLuxe 精纺毛线 Fleisher's Superior 精纺毛线

[ə; eɪ]['sɛvən] [greɪ] - [greɪ] -

A	7	Grey	60	Grey	160
一个	7	灰色的	-	灰色的	-

7号灰色 60号灰色 160号

[biː]['sɛvən] [greɪ] - [greɪ] -

B	7	Grey	61	Grey	161
B	7	灰色的	-	灰色的	-

7 灰色 61 灰色 161

[siː]['sɛvən] [greɪ] - [greɪ] -

C	7	Grey	63	Grey	163
C	7	灰色的	-	灰色的	-

C 7 灰色 63 灰色 163

[diː][eɪt] [greɪ] - [greɪ] -

D	8	Grey	74	Grey	174
D	8	灰色的	-	灰色的	-

D 8 灰色 74 灰色 174

[iː][eɪt] [greɪ] - [greɪ] -
E 8 Grey 65 Grey 165
E 8 灰色的 - 灰色的 -

E 8 灰色 65 灰色 165

[sɪks] [blæk] [blæk]
6 Black Black
6 黑色的 黑色的

6 黑色 黑色

[ef] - [oʊld] [roʊz] - [oʊld] [roʊz] -
F 10 Old Rose 85 Old Rose 185
F - 老的 玫瑰 - 老的 玫瑰 -

10 老玫瑰 85 老玫瑰 185

[dʒiː]['sɛvən][oʊld] [roʊz] - [oʊld] [roʊz] -
G 7 Old Rose 86 Old Rose 186
G 7 老的 玫瑰 - 老的 玫瑰 -

G 7 老玫瑰 86 老玫瑰 186

[eɪtʃ]['sɛvən][oʊld] [roʊz] - [oʊld] [roʊz] -
H 7 Old Rose 87 Old Rose 187
H 7 老的 玫瑰 - 老的 玫瑰 -

H 7 老玫瑰 87 老玫瑰 187

[aɪ] - [oʊld] [roʊz] - [oʊld] [roʊz] -
I 10 Old Rose 88 Old Rose 188
我 - 老的 玫瑰 - 老的 玫瑰 -

我 10 老玫瑰 88 老玫瑰 188

[dʒeɪ] - [oʊld] [roʊz] - [oʊld] [roʊz] -
J 16 Old Rose 92 Old Rose 192
J - 老的 玫瑰 - 老的 玫瑰 -

J 16 老玫瑰 92 老玫瑰 192

“ ['bɔɪ] ” [naɪn] - [ɪntʃ] [kroʊˈʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][dʒiː] .
“ Boye ” 9 - inch Crochet Hook , Size G .
“ 博耶 ” 9 - 英寸 钩针编织 钩 , 尺寸 G .

“Boye” 9英寸钩针，G号。

“ ['bɔɪ] ” 5½ - [ɪntʃ] [kroʊˈʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][faɪv] ([dʒiː]) .
“ Boye ” 5½ - inch Crochet Hook , Size 5 (G) .
“ 博耶 ” 5½ - 英寸 钩针编织 钩 , 尺寸 5 (G) .

“Boye” 5½ 英寸钩针，5 号（G）。

[geɪdʒ] :
GAUGE :
测量 :

测量:

[fɔːr] sts=1 [ɪntʃ]
4 sts=1 inch
4 sts=1 英寸

4针=1英寸

[fɔːr] rows=1 [ɪntʃ]
4 rows=1 inch
4 rows=1 英寸

行 = 1 英寸

['æfgæn] [stɪtʃ] [strɪp] ([meɪk] [ˌtuː'tuː]) — ['juːzɪŋ][naɪn] - [ɪn] .
AFGHAN STITCH STRIP (MAKE 2) — Using 9 - in .
阿富汗 缝 条 (制作 2) — 使用 9 - 在 .

阿富汗针脚条（制作 2 条）——使用 9 英寸的线。

[kroʊˈʃeɪ] [hʊk] , [wɪð; wɪθ][dʒeɪ][tʃeɪtʃ] - [ænd; ənd][wɜːrk][ɪn] ['æfgæn] [ˌes 'tiː] ([siː] [peɪdʒ] -) [fɔːr; fər] -
crochet **hook** **,** **with** **J** **ch** **15** **and** **work** **in** **Afghan** **St** **(** **see** **page** **23** **)** **for** **279**
钩针编织 钩 , 和 J ch - 和 工作 在 阿富汗 英石 (看 页 -) 为了 -
['roʊz; 'raʊz] .
rows **.**
行 .

使用 J 钩针，钩 15 个锁针，然后以阿富汗针法（见第 23 页）钩 279 行。

['fɪnɪʃ] [ɔːf] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv][ɛsˈɛl][ˌɛsˌtiːˈɛs] .
Finish **off** **with** **a** **row** **of** **sl** **sts** **.**
结束 离开 和 一个 排 的 sl 圣徒 .

最后用一排引拔针结束。

['fæsn] [ɔːf] .
Fasten **off** **.**
系 离开 .

解开扣子。

['ʃeɪdɪd] ['pætərn] — ['juːzɪŋ] 5½ - [ɪn] . [kroʊˈʃeɪ] [hʊk] , [wɪð; wɪθ][ef] [meɪk] [ə; eɪ] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ,
SHADED **PATTERN** **—** **Using** **5½** **-** **in** **.** **crochet** **hook** **,** **with** **F** **make** **a** **loop** **on** **hook** **,**
阴影 图案 — 使用 5½ - 在 . 钩针编织 钩 , 和 F 制作 一个 环形 在 钩 ,
[frʌm; frəm] [raɪt] [saɪd] ,
from **right** **side** **,**
从 正确的 边 ,

阴影图案——使用 5½ 英寸的钩针，用 F 线在钩针上做一个线圈，从正面开始，

['wɜːrkɪŋ] [əˈlɔːŋ] [lɔːŋ] [saɪd][ʌv; əv] ['æfgæn] [stɪtʃ] [strɪp] , [wɜːrk][wʌn][ˌɛsˈsiː][ɪn][end][ʌv; əv][fɜːrst][θriː]
working **along** **long** **side** **of** **Afghan** **Stitch** **Strip** **,** **work** **1** **sc** **in** **end** **of** **first** **3**
在职的 沿着 长的 边 的 阿富汗 缝 条 , 工作 1 斯 在 结尾 的 第一的 3
['roʊz; 'raʊz] ,
rows **,**
行 ,

沿着阿富汗针法条的长边编织，在前3行的末尾各钩1个短针，

[wɜːrk][ə; eɪ] [klɔː] - [ˌes 'tiː][æz; əz] ['fɑːloʊz] : [joʊ] ,
work **a** **Claw** **-** **st** **as** **follows** **:** **yo** **,**
工作 一个 爪 - 英石 作为 跟随 : 哟 ,

按照以下方式操作 Claw-st：哟，

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [θruː] 2nd ['æfgæn] - [ˌes 'tiː][bɑːr][dəˈrektli; daɪˈrektli] [bɪˈloʊ] [læst][ˌɛsˈsiː] [meɪd] ,
draw **up** **a** **loop** **thru** **2nd** **Afghan** **-** **St** **bar** **directly** **below** **last** **sc** **made** **,**
画 向上 一个 环形 通过 2nd 阿富汗 - 英石 酒吧 直接地 以下 最后的 斯 制成 ,

画一个环穿过最后一个短针正下方的第二个阿富汗针，

[joʊ] [θruː] [ˌtuːˈtuː] ['luːps] [ɑːn] [hʊk] (['hoʊldɪŋ] [ˌtuːˈtuː] ['luːps] [ɑːn] [hʊk]) , [joʊ] [twaɪs] ,
yo **thru** **2** **loops** **on** **hook** **(** **holding** **2** **loops** **on** **hook** **)** **,** **yo** **twice** **,**
哟 通过 2 循环 在 钩 (保持 2 循环 在 钩) , 哟 两次 ,

将线穿过钩子上的两个线圈（钩子上留有两个线圈），绕线两次，

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [θruː] 3rd [bɑːr][ʌv; əv][nekst] [roʊ] ,
draw **up** **a** **loop** **thru** **3rd** **bar** **of** **next** **row** **,**
画 向上 一个 环形 通过 3rd 酒吧 的 下一个 排 ,

在下一行的第三根横线上画一个环，

[[joʊ] [θruː] [ˌtuːˈtuː] ['luːps] [ɑːn] [hʊk]] [twaɪs] (['hoʊldɪŋ] [θriː] ['luːps] [ɑːn] [hʊk]) , [joʊ] ,
[**yo** **thru** **2** **loops** **on** **hook** **]** **twice** **(** **holding** **3** **loops** **on** **hook** **)** **,** **yo** **,**
[哟 通过 2 循环 在 钩] 两次 (保持 3 循环 在 钩) , 哟 ,

[绕线穿过钩子上的2个线圈]两次（钩子上保持3个线圈），绕线，

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] 2nd ['æfgæn] - [ˌes 'tiː][bɑːr][ɑːn][nekst] [roʊ] ,
draw **up** **a** **loop** **in** **2nd** **Afghan** **-** **St** **bar** **on** **next** **row** **,**
画 向上 一个 环形 在 2nd 阿富汗 - 英石 酒吧 在 下一个 排 ,

在下一行第二个阿富汗街的横线上画一个环，

[joʊ] [θruː] [ˌtuːˈtuː] [ˈluːps] ([ˈhoʊldɪŋ] [fɔːr] [ˈluːps] [ɑːn] [hʊk]) , [joʊ] [θruː] [θriː] [ˈluːps] [ɑːn] [hʊk] ,

yo	thru	2	loops	(	holding	4	loops	on	hook	)	,	yo	thru	3	loops	on	hook	,
哟	通过	2	循环	(	保持	4	循环	在	钩	)	,	哟	通过	3	循环	在	钩	,

将线穿过2个线圈（钩子上留有4个线圈），然后将线穿过钩子上的3个线圈，

[joʊ] [θruː] [læst] [ˌtuːˈtuː] [ˈluːps] [ɑːn] [hʊk] ([klɔː] - [ˌes ˈtiː] [meɪd]) , [skɪp] [nekst] [roʊ] ([dəˈrektli; daɪˈrektli] [bæk] [ʌv; əv] [klɔː] - [ˌes ˈtiː]) ,

yo	thru	last	2	loops	on	hook	(	Claw	-	st	made	)	,	skip	next	row	(	directly	back	of	Claw	-	st	)	,
哟	通过	最后的	2	循环	在	钩	(	爪	-	英石	制成	)	,	跳过	下一个	排	(	直接地	后退	的	爪	-	英石	)	,

将钩针上的最后 2 个线圈绕线（形成爪形针），跳过下一行（直接在爪形针的背面），

[wɜːrk] [wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [nekst] [ˈsɛvən] [ˈroʊz; ˈraʊz] , * [wɜːrk] [ə; eɪ] [klɔː] - [ˌes ˈtiː] [æz; əz] [bɪˈfɔːr] ,

work	1	sc	in	each	of	next	7	rows	,	*	work	a	Claw	-	st	as	before	,
工作	1	斯	在	每个	的	下一个	7	行	,	*	工作	一个	爪	-	英石	作为	前	,

在接下来的7行中，每行钩1个短针，*按之前的方法钩一个爪形针，

[skɪp] [nekst] [roʊ] ([bæk] [ʌv; əv] [klɔː] - [ˌes ˈtiː]) , [wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [nekst] [ˈsɛvən] [ˈroʊz; ˈraʊz] ;

skip	next	row	(	back	of	Claw	-	st	)	,	1	sc	in	each	of	next	7	rows	;
跳过	下一个	排	(	后退	的	爪	-	英石	)	,	1	斯	在	每个	的	下一个	7	行	;

跳过下一行（爪针背面），在接下来的 7 行中每行钩 1 个短针；

[ˈɑːrˈpiːˈtiː] [frʌm; frəm] * [əˈkrɔːs] [ˈendɪŋ] [læst] [ˈɑːrˈpiːˈtiː] [wɪð; wɪθ] [ˈoʊnli] [θriː] [ˌɛsˈsiː] , [ˈfæsn] [ɔːf] .

rpt	from	*	across	ending	last	rpt	with	only	3	sc	,	fasten	off	.
重复	从	*	穿过	结束	最后的	重复	和	仅有的	3	斯	,	系	离开	.

从 * 开始重复，直到最后一个重复部分只钩 3 个短针，然后断线。

[roʊ] [ˌtuːˈtuː] — [tɜːrn] , [wɪð; wɪθ] [ef] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ,

Row	2	—	Turn	,	with	F	loop	on	hook	,
排	2	—	转动	,	和	F	环形	在	钩	,

第2行——翻转，钩针上留有F环，

[wɜːrk] [wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] [əˈkrɔːs] (- [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [roʊ]) .

work	1	sc	in	each	st	across	(	279	sc	in	row	)	.
工作	1	斯	在	每个	英石	穿过	(	-	斯	在	排	)	.

每针钩 1 个短针（一行 279 个短针）。

[roʊ] [θriː] — [tʃeɪtʃ] [wʌn] , [tɜːrn] , [wɜːrk] [wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [fɜːrst] [ˌɛsˈsiː] ,

Row	3	—	Ch	1	,	turn	,	work	1	sc	in	first	sc	,
排	3	—	ch	1	,	转动	,	工作	1	斯	在	第一的	斯	,

第3行——锁1针，翻转，在第一个短针上钩1个短针，

[wɜːrk] [ə; eɪ] [pʌf] - [ˌes ˈtiː] [ɪn] [nekst] [ˌɛsˈsiː] 2nd [roʊ] [daʊn] [æz; əz] [ˈfɑːloʊz] : [joʊ] ,

work	a	Puff	-	st	in	next	sc	2nd	row	down	as	follows	:	yo	,
工作	一个	噗	-	英石	在	下一个	斯	2nd	排	向下	作为	跟随	:	哟	,

在第二行下一个短针中按如下方式钩织爆米花针：绕线，

[drɔː] [ʌp] [ə; eɪ] [luːp] [əˈraʊnd] [poʊst] [ʌv; əv] 2nd [ˌɛsˈsiː] , [joʊ] , [drɔː] [θruː] [ˌtuːˈtuː] [ˈluːps] [ɑːn] [hʊk] ,

draw	up	a	loop	around	post	of	2nd	sc	,	yo	,	draw	thru	2	loops	on	hook	,
画	向上	一个	环形	大约	邮政	的	2nd	斯	,	哟	,	画	通过	2	循环	在	钩	,

在第二个短针的针柱上绕一个线圈，绕线，将线穿过钩针上的两个线圈，

* [joʊ] , [drɔː] [ʌp] [ə; eɪ] [luːp] [əˈraʊnd] [poʊst] [ʌv; əv] [seɪm] [ˌɛsˈsiː] , [joʊ] , [θruː] [ˌtuːˈtuː] [ˈluːps] ;

*	yo	,	draw	up	a	loop	around	post	of	same	sc	,	yo	,	thru	2	loops	;
*	哟	,	画	向上	一个	环形	大约	邮政	的	相同的	斯	,	哟	,	通过	2	循环	;

* 绕线，在同一根短针的针柱上画一个环，绕线，穿过 2 个环；

[ˈɑːrˈpiːˈtiː] [frʌm; frəm] * [wʌns] , [joʊ] , [drɔː] [θruː] [θriː] [ˈluːps] [ɑːn] [hʊk] , [joʊ] ,

rpt	from	*	once	,	yo	,	draw	thru	3	loops	on	hook	,	yo	,
重复	从	*	一次	,	哟	,	画	通过	3	循环	在	钩	,	哟	,

从*处重复一次，绕线，穿过钩针上的3个线圈，绕线，

[θruː] [læst] [ˌtuːˈtuː] [ˈluːps] [ɑːn] [hʊk] ([pʌf] - [ˌes ˈtiː] [meɪd]) , † [skɪp] [ˌɛsˈsiː] [bæk] [ʌv; əv] [pʌf] - [ˌes ˈtiː]

thru	last	2	loops	on	hook	(	Puff	-	st	made	)	,	†	skip	sc	back	of	Puff	-	st
通过	最后的	2	循环	在	钩	(	噗	-	英石	制成	)	,	†	跳过	斯	后退	的	噗	-	英石

[dʒʌst] [meɪd] ,

just	made	,
只是	制成	,

穿过钩针上的最后 2 个线圈（完成一个爆米花针），†跳过刚刚完成的爆米花针背面的短针，

[wɜːrk] [wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [nekst] [θriː] [ˌɛsˈsiː] ,

work	1	sc	in	each	of	next	3	sc	,
工作	1	斯	在	每个	的	下一个	3	斯	,

在接下来的3个短针中，每个短针钩1个短针，

[ə; eɪ] [pʌf] - [ˌes ˈtiː] [əˈraʊnd] [poʊst] [ʌv; əv] [nekst] [ˌɛsˈsiː] 2nd [roʊ] [daʊn] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː] [frʌm; frəm] † [tuː; tə]

a	Puff	-	st	around	post	of	next	sc	2nd	row	down	;	rpt	from	†	to
一个	噗	-	英石	大约	邮政	的	下一个	斯	2nd	排	向下	;	重复	从	†	到

[wɪˈðɪn] [læst] [ˌɛsˈsiː] ,

within	last	sc	,
之内	最后的	斯	,

在第二行下一个短针的针柱周围钩一个爆米花针；从†重复至最后一个短针处，

[wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [læst] [ˌɛsˈsiː] .

1	sc	in	last	sc	.
1	斯	在	最后的	斯	.

最后一针里钩1针短针。

[roʊ] [fɔːr] — [tʃeɪtʃ] [wʌn] , [tɜːrn] , [wɜːrk] [wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ˌɛs ˈtiː] [əˈkrɔːs] (- [ˌɛsˈsiː]) .

Row	4	—	Ch	1	,	turn	,	work	1	sc	in	each	st	across	(	279	sc	)	.
排	4	—	ch	1	,	转动	,	工作	1	斯	在	每个	英石	穿过	(	-	斯	)	.

第 4 行——锁 1 针，翻转，在每个针目上钩 1 个短针（279 个短针）。

[roʊ] [faɪv] — [tʃeɪtʃ] [wʌn] , [tɜːrn] , [wɜːrk] [wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [fɜːrst] [θriː] [ˌɛsˈsiː] ,

Row	5	—	Ch	1	,	turn	,	work	1	sc	in	each	of	first	3	sc	,
排	5	—	ch	1	,	转动	,	工作	1	斯	在	每个	的	第一的	3	斯	,

第5行——锁1针，翻转，在最初的3个短针上各钩1个短针，

* [wɜːrk] [ə; eɪ] [pʌf] - [ˌes ˈtiː] [əˈraʊnd] [poʊst] [ʌv; əv] [nekst] [ˌɛsˈsiː] 2nd [roʊ] [daʊn] ([ˈsentər] [ˌes ˈtiː] [ʌv; əv] [θriː] - [ˌɛsˈsiː] [gruːp]) ,

*	work	a	Puff	-	st	around	post	of	next	sc	2nd	row	down	(	center	st	of	3	-	sc	group	)	,
*	工作	一个	噗	-	英石	大约	邮政	的	下一个	斯	2nd	排	向下	(	中心	英石	的	3	-	斯	团体	)	,

* 在第二行下一个短针的针柱上钩一个爆米花针（3针短针组的中间针），

[skɪp] [ˌɛsˈsiː] [bæk] [ʌv; əv] [pʌf] - [ˌes ˈtiː] , [wʌn] [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [nekst] [θriː] [ˌɛsˈsiː] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː] [frʌm; frəm] *

skip	sc	back	of	Puff	-	st	,	1	sc	in	each	of	next	3	sc	;	rpt	from	*
跳过	斯	后退	的	噗	-	英石	,	1	斯	在	每个	的	下一个	3	斯	;	重复	从	*

[əˈkrɔːs] .

across	.
穿过	.

跳过泡泡针背面的短针，在接下来的 3 个短针中各钩 1 个短针；从 * 重复至结束。

[ˈfæsn] [ɔːf] .

Fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

['ɑːr'piː'tiː]['roʊz; 'raʊz][ˌtuː'tuː][tuː; tə][faɪv] [ɪn'kluːsɪv] [fɔːr; fər] ['pætərn] ([fɔːr]['roʊz; 'raʊz]) ['juːzɪŋ][ðə; ði]

Rpt	rows	2	to	5	inclusive	for	pattern	(	4	rows	)	using	the
重复	行	2	到	5	包容性	为了	图案	(	4	行	)	使用	这

['fɑːloʊɪŋ] ['kʌlər] ['siːkwəns] :

following	color	sequence	:
下列的	颜色	顺序	:

重复第 2 行至第 5 行（共 4 行）以形成图案，使用以下颜色顺序：

[fɔːr]['roʊz; 'raʊz] [iːtʃ] [ʌv; əv][dʒiː] , [eɪtʃ] , [aɪ] ,

4	rows	each	of	G	,	H	,	I	,
4	行	每个	的	G	,	H	,	我	,

G、H、I 各 4 行，

[dʒeɪ] . [wɪð; wɪθ] [blæk] [wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː] [roʊ] [ænd; ənd][wʌn] [pʌf] - [ˌes 'tiː] [roʊ] .

J	.	With	Black	work	1	sc	row	and	1	Puff	-	st	row	.
J	.	和	黑色的	工作	1	斯	排	和	1	噗	-	英石	排	.

J. 用黑色针法织 1 行短针和 1 行爆米花针。

[wɜːrk][fɔːr]['roʊz; 'raʊz] [iːtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] , [biː] , [siː] , [diː] , [iː] . ['mætʃɪŋ] [ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

Work	4	rows	each	of	A	,	B	,	C	,	D	,	E	.	Matching	sts	,
工作	4	行	每个	的	一个	,	B	,	C	,	D	,	E	.	匹配	圣徒	,

分别织4行A、B、C、D、E色。针数对齐。

[wɜːrk] [seɪm] ['ʃeɪdɪd] ['pætərn] [ɑːn] ['ɑːpəzɪt] [saɪd][ʌv; əv] [seɪm] [strɪp] .

work	same	shaded	pattern	on	opposite	side	of	same	Strip	.
工作	相同的	阴影	图案	在	对面的	边	的	相同的	条	.

在同一条带的另一侧绘制相同的阴影图案。

[kəm'pliːt] ['ʌðər] ['æfgæn] [stɪtʃ] [strɪp][tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd] .

Complete	other	Afghan	Stitch	Strip	to	correspond	.
完全的	其他	阿富汗	缝	条	到	对应	.

完成其他与之对应的阿富汗针线包。

['fɪnɪʃɪŋ] — [frʌm; frəm] [rɔːŋ] [saɪd][wɪð; wɪθ][iː] , [dʒɔɪn][ðə; ði][ˌtuː'tuː] [strɪps] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

FINISHING	—	From	wrong	side	with	E	,	join	the	2	Strips	together	with	a
精加工	—	从	错误的	边	和	E	,	加入	这	2	条状物	一起	和	一个

[roʊ] [ʌv; əv][ɛs'ɛl][ˌɛsˌtiː'ɛs] .

row	of	sl	sts	.
排	的	sl	圣徒	.

完成——从反面用 E 针将 2 条布条用一排引拔针连接起来。

['fæsn] [ɔːf] .

Fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

['bɔːrdər] — [wɜːrk] [ɔːl][ˌɑːr'ɛn'diː'ɛs][frʌm; frəm] [raɪt] [saɪd] — [ˌɑːrˌɛn'diː][wʌn] — [wɪð; wɪθ][dʒeɪ] [meɪk] [ə; eɪ]

BORDER	—	Work	all	rnds	from	right	side	—	Rnd	1	—	With	J	make	a
边界	—	工作	全部	轮	从	正确的	边	—	随机	1	—	和	J	制作	一个

[luːp] [ɑːn] [hʊk] ,

loop	on	hook	,
环形	在	钩	,

边缘——所有圈数均从正面开始编织——第1圈——用J线在钩针上做一个环，

[wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes 'tiː] [ə'lɔːŋ] [lɔːŋ] [saɪdz] ,

work	1	sc	in	each	st	along	long	sides	,
工作	1	斯	在	每个	英石	沿着	长的	侧面	,

沿长边在每个针目中钩1个短针，

[wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [roʊ] [ə'lɔːŋ] [ʃɔːrt] [saɪdz][ænd; ənd][θriː][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] ['kɔːrnər] ,

1	sc	in	each	row	along	short	sides	and	3	sc	in	each	corner	,
1	斯	在	每个	排	沿着	短的	侧面	和	3	斯	在	每个	角落	,

沿短边每行钩1个短针，每个角钩3个短针，

[dʒɔɪn] ([wɪð; wɪθ][ɛs'ɛl][ˌes 'tiː]) [ɪn][fɜːrst][ˌɛs'siː] (['hævɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ˌɛsˌtiː'ɛs][ɑːn]

join	(	with	sl	st	)	in	first	sc	(	having	the	same	number	of	sts	on
加入	(	和	sl	英石	)	在	第一的	斯	(	拥有	这	相同的	数字	的	圣徒	在

['ɑːpəzɪt] [saɪdz]) ,

opposite	sides	)	,
对面的	侧面	)	,

将第一个短针（两侧针数相同）用引拔针连接起来，

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

[ˌɑːrˌɛn'diː][ˌtuː'tuː] — [wɪð; wɪθ][iː][wɜːrk][θriː][ˌɛs'siː][ɪn] ['eni] ['kɔːrnər][ˌes 'tiː] ,

Rnd	2	—	With	E	work	3	sc	in	any	corner	st	,
随机	2	—	和	E	工作	3	斯	在	任何	角落	英石	,

第2圈——用E线在任意一个角针上钩3个短针，

[wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌɛs'siː][tuː; tə][nekst]['kɔːrnər][ˌɛs'siː] ,

work	1	sc	in	each	sc	to	next	corner	sc	,
工作	1	斯	在	每个	斯	到	下一个	角落	斯	,

在每个短针上钩1个短针，直到下一个角上的短针。

[θriː][ˌɛs'siː][ɪn]['kɔːrnər][ˌɛs'siː] (['hævɪŋ] [ə; eɪ]['mʌltɪp(ə)l][ʌv; əv][faɪv] [plʌs] [wʌn][ˌɛs'siː][frʌm; frəm]['kɔːrnər][ˌes 'tiː] [tuː; tə]['kɔːrnər][ˌes 'tiː]) .

3	sc	in	corner	sc	(	having	a	multiple	of	5	plus	1	sc	from	corner	st	to	corner	st	)	.
3	斯	在	角落	斯	(	拥有	一个	多种的	的	5	加	1	斯	从	角落	英石	到	角落	英石	)	.

角针处钩 3 个短针（5 的倍数加上从角针到角针的 1 个短针）。

[wɜːrk] ['ʌðər] [saɪdz][ɪn] [seɪm] [weɪ] , [dʒɔɪn] , ['fæsn] [ɔːf] .

Work	other	sides	in	same	way	,	join	,	fasten	off	.
工作	其他	侧面	在	相同的	方式	,	加入	,	系	离开	.

用同样的方法处理其他两面，连接，固定。

[ˌɑːrˌɛn'diː][θriː] — [wɪð; wɪθ][dʒeɪ][wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] 2nd [ˌɛs'siː] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ]['kɔːrnər][ˌɛs'siː] ,

Rnd	3	—	With	J	work	1	sc	in	2nd	sc	before	a	corner	sc	,
随机	3	—	和	J	工作	1	斯	在	2nd	斯	前	一个	角落	斯	,

第3圈——用J线在角部短针前的第2个短针上钩1个短针，

[skɪp][nekst][ˌɛs'siː] , [wɜːrk] [['oʊpən] [ʃel] [ʌv; əv][wʌn][ˌdiː 'siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [wʌn][ˌdiː 'siː] ,

skip	next	sc	,	work	[	Open	Shell	of	1	dc	,	ch	1	,	1	dc	,
跳过	下一个	斯	,	工作	[	打开	壳	的	1	直流电	,	ch	1	,	1	直流电	,

跳过下一个短针，编织[1个长针的开口壳，1个锁针，1个长针，

[tʃeɪtʃ][wʌn] , [wʌn][ˌdiː 'siː]] [ɪn]['kɔːrnər][ˌɛs'siː] (['oʊpən] [ʃel] [meɪd]) , * [skɪp][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛs'siː] ,

ch	1	,	1	dc	]	in	corner	sc	(	Open	Shell	made	)	,	*	skip	next	2	sc	,
ch	1	,	1	直流电	]	在	角落	斯	(	打开	壳	制成	)	,	*	跳过	下一个	2	斯	,

钩1针，1针短针]在角处钩短针（形成开口贝壳针），*跳过接下来的2针短针，

[ˌɛs'siː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] , [skɪp][nekst][ˌɛs'siː] , ['oʊpən] [ʃel] [ɪn][nekst][ˌɛs'siː] ;

sc	in	next	sc	,	skip	next	sc	,	Open	Shell	in	next	sc	;
斯	在	下一个	斯	,	跳过	下一个	斯	,	打开	壳	在	下一个	斯	;

在下一个短针上做短针，跳过下一个短针，在下一个短针上开贝壳；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [tuː; tə][nekst]['kɔːrnər] (['hævɪŋ] [ə; eɪ] [ʃel] [ɪn]['kɔːrnər][ˌes 'tiː]) ;

rpt	from	*	to	next	corner	(	having	a	Shell	in	corner	st	)	;
重复	从	*	到	下一个	角落	(	拥有	一个	壳	在	角落	英石	)	;

从 * 重复到下一个角（角上有一个贝壳）；

[wɜːrk] ['ʌðər] [saɪdz][ɪn] [seɪm] [weɪ] , [dʒɔɪn] , ['fæsn] [ɔːf] .
work other sides in same way , join , fasten off .
工作 其他 侧面 在 相同的 方式 , 加入 , 系 离开 .

用同样的方法处理其他两面，连接，固定。

[ˌɑːrˌɛn'diː][fɔːr] — [wɪð; wɪθ] [blæk] [wɜːrk][θriː][ˌdiː 'siː][ɪn][ˌɛs'siː] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ]['kɔːrnər]['oʊpən] [ʃel] ,
Rnd 4 — With Black work 3 dc in sc before a corner Open Shell ,
随机 4 — 和 黑色的 工作 3 直流电 在 斯 前 一个 角落 打开 壳 ,

第 4 圈——用黑色线在角前的短针上钩 3 个长针，形成开放贝壳花样，

[tʃeɪtʃ][wʌn] , [wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn][tɑːp][ʌv; əv]['sentər][ˌdiː 'siː][ʌv; əv]['kɔːrnər]['oʊpən] [ʃel] ,
ch 1 , work 1 sc in top of center dc of corner Open Shell ,
ch 1 , 工作 1 斯 在 顶部 的 中心 直流电 的 角落 打开 壳 ,

第 1 行，在角部开口贝壳花样的中心长针顶部钩 1 个短针，

[tʃeɪtʃ][wʌn] , [θriː][ˌdiː 'siː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː]['æftər]['kɔːrnər]['oʊpən] [ʃel] ,
ch 1 , 3 dc in next sc after corner Open Shell ,
ch 1 , 3 直流电 在 下一个 斯 后 角落 打开 壳 ,

第 1 行，在角后的下一个短针中钩 3 个长针，形成贝壳状开口。

* [wʌn][ˌɛs'siː][ɪn][tɑːp][ʌv; əv]['sentər][ˌdiː 'siː][ɑːn][nekst]['oʊpən] [ʃel] ,
*** 1 sc in top of center dc on next Open Shell ,**
* 1 斯 在 顶部 的 中心 直流电 在 下一个 打开 壳 ,

* 在下一个开放式贝壳针的中心长针顶部钩1个短针，

[θriː][ˌdiː 'siː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː]['æftər]['oʊpən] [ʃel] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [tuː; tə][nekst]['kɔːrnər] ;
3 dc in next sc after Open Shell ; rpt from * to next corner ;
3 直流电 在 下一个 斯 后 打开 壳 ; 重复 从 * 到 下一个 角落 ;

在"开壳"后的下一个短针中钩 3 个长针；从 * 重复至下一个角；

[wɜːrk] ['ʌðər] [θriː][saɪdz][ɪn] [seɪm] [weɪ] , [dʒɔɪn] , ['fæsn] [ɔːf] .
work other 3 sides in same way , join , fasten off .
工作 其他 3 侧面 在 相同的 方式 , 加入 , 系 离开 .

用同样的方法处理另外三边，连接，固定。

[ˌɑːrˌɛn'diː][faɪv] — [wɪð; wɪθ][aɪ][wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn]['sentər][ˌdiː 'siː][ʌv; əv][ə; eɪ] [blæk] [ʃel] ,
Rnd 5 — With I work 1 sc in center dc of a Black Shell ,
随机 5 — 和 我 工作 1 斯 在 中心 直流电 的 一个 黑色的 壳 ,

第5圈——用I针在黑色贝壳针的中心长针上钩1个短针，

* [wɜːrk][faɪv][ˌdiː 'siː][ə'raʊnd][poʊst][ʌv; əv]['sentər][ˌdiː 'siː][ʌv; əv][nekst]['oʊpən] [ʃel] [də'rektli; daɪ'rektli]
*** work 5 dc around post of center dc of next Open Shell directly**
* 工作 5 直流电 大约 邮政 的 中心 直流电 的 下一个 打开 壳 直接地
[bɪ'loʊ] 2nd [roʊ] [daʊn] ,
below 2nd row down ,
以下 2nd 排 向下 ,

* 在正下方第二行下一个开口贝壳花样的中心长针的针柱上钩5个长针，

[wʌn][ˌɛs'siː][ɪn][tɑːp][ʌv; əv]['sentər][ˌdiː 'siː][ʌv; əv][nekst] [blæk] [ʃel] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'raʊnd] ,
1 sc in top of center dc of next Black Shell ; rpt from * around ,
1 斯 在 顶部 的 中心 直流电 的 下一个 黑色的 壳 ; 重复 从 * 大约 ,

在下一个黑色贝壳针的中心长针顶部钩1个短针；从*处重复一圈，

[dʒɔɪn] , ['fæsn] [ɔːf] .
join , fasten off .
加入 , 系 离开 .

连接，系紧。

[ˌɑːrˌɛn'diː][sɪks] — [wɪð; wɪθ][diː][wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes 'tiː][ə'raʊnd] , [dʒɔɪn] , ['fæsn] [ɔːf] . -
Rnd 6 — With D work 1 sc in each st around , join , fasten off . 11
随机 6 — 和 D 工作 1 斯 在 每个 英石 大约 , 加入 , 系 离开 . -

第6圈——用D线，每针钩1个短针，连接，断线。11

['empaɪər] AFGHAN12
EMPIRE **AFGHAN12**
帝国 AFGHAN12

帝国阿富汗12

['kɑ:nkɔ:rd] ['æfgæn] [noʊ] . -
CONCORD **AFGHAN** **No** **.** **3281**
和睦 阿富汗 不 . -

康科德阿富汗3281号

[ə'prɑ:ksɪmət] [saɪz] - [ɪntʃɪz] [baɪ] - [ɪntʃɪz]
Approximate **Size** **50** **inches** **by** **74** **inches**
近似 尺寸 - 英寸 经过 - 英寸

尺寸约为 50 英寸 x 74 英寸

[mə'tɪriəlz] —
MATERIALS **—**
材料 —

材料-

[ber] [brænd] [dɪ'lʌks; dɪ'lʊks] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd] , - [ɑ:z] .
BEAR **BRAND** **DELUXE** **KNITTING** **WORSTED** **,** **64** **ozs** **.**
熊 品牌 豪华版 针织 最差 , - 盎司 .

熊牌豪华精纺毛线，64 盎司。

['ɔɪstər] [noʊ] . - ([el])
Oyster **No** **.** **81** **(** **L** **)**
牡蛎 不 . - (L)

牡蛎 81 号（L）

[ɔ:r] [flaɪʃɚz] [su:'pɪriər] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd] , - [ɑ:z] .
or **FLEISHER'S** **SUPERIOR** **KNITTING** **WORSTED** **,** **64** **ozs** **.**
或者 弗莱舍 优越的 针织 最差 , - 盎司 .

或者 FLEISHER'S SUPERIOR KNITTING WORSTED，64 盎司。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

用 Bear Brand 和 (Your All-time Favorite Afghans to)
第2/2页

['ɔɪstər] [noʊ] . - ([el])
Oyster No . 181 (L)
牡蛎 不 . - (L)

牡蛎 181 号（L）

“ ['bɔɪ] ” [naɪn] - [ɪntʃ] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][ef] .
“ Boye ” 9 - inch Crochet Hook , Size F .
“ 博耶 ” 9 - 英寸 钩针编织 钩 , 尺寸 F .

“Boye” 9英寸钩针，F号。

“ ['bɔɪ] ” 5½ - [ɪntʃ] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][θri:] ([ef]) .
“ Boye ” 5½ - inch Crochet Hook , Size 3 (F) .
“ 博耶 ” 5½ - 英寸 钩针编织 钩 , 尺寸 3 (F) .

“Boye” 5½ 英寸钩针，3 号（F）。

[geɪdʒ] :
GAUGE :
测量 :

测量:

['æfgæn] - [ˌes 'ti:] —
Afghan - St —
阿富汗 - 英石 —

阿富汗-圣—

[naɪn][ˌɛsˌti:'ɛs] = [ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz]
9 sts = 2 inches
9 圣徒 = 2 英寸

9针=2英寸

[naɪn]['roʊz; 'raʊz] = [ˌtu:'tu:] [ɪntʃɪz]
9 rows = 2 inches
9 行 = 2 英寸

行 = 2 英寸

['kʌlər] [ki:] [fɔ:r; fər] [ɪm'brɔɪdəri]
COLOR KEY FOR EMBROIDERY
颜色 钥匙 为了 刺绣

刺绣颜色图例

['kʌlər] [ki:] ['kwɑ:ntəti] - ['evər] - [mætʃ] ['tæpəstri] [wʊl]
Color Key QUANTITY BUCILLA EVER - MATCH TAPESTRY WOOL
颜色 钥匙 数量 - 曾经 - 匹配 挂毯 羊毛

颜色图例 数量 BUCILLA EVER-MATCH 挂毯羊毛

[ə; eɪ] - ['waɪ di: 'ɛs] .
A 80 yds .
一个 - 码 .

80码。

[fɜ:rn] [gri:n] — -
Fern Green — 1920
蕨类 绿色的 — -

弗恩格林—1920

[biː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
B 160 yds .
B - 码 .

160 码。

[fɜːrn] [griːn] — -
Fern Green — 1923
蕨类 绿色的 — -

蕨绿——1923年

[siː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
C 140 yds .
C - 码 .

140码。

[fɜːrn] [griːn] — -
Fern Green — 1924
蕨类 绿色的 — -

蕨绿——1924

[diː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
D 300 yds .
D - 码 .

D 300码。

[braʊn] — -
Brown — 1982
棕色的 — -

布朗—1982

[iː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
E 100 yds .
E - 码 .

东 100 码。

[braʊn] — -
Brown — 1969
棕色的 — -

布朗—1969

[ef] - ['waɪ diː 'ɛs] .
F 100 yds .
F - 码 .

F 100码。

['kloʊvər] [roʊz] — -
Clover Rose — 1942
三叶草 玫瑰 — -

三叶草玫瑰——1942年

[dʒiː] - ['waɪ diː 'ɛs] .
G 100 yds .
G - 码 .

100码。

['kloʊvər] [roʊz] — -
Clover Rose — 1943
三叶草 玫瑰 — -

三叶草玫瑰——1943年

[eɪtʃ] - ['waɪ diː 'ɛs] .
H 140 yds .
H - 码 .

140码。

['kloʊvər] [roʊz] — -
Clover Rose — 1945
三叶草 玫瑰 — -

三叶草玫瑰——1945

[dʒeɪ] - ['waɪ diː 'ɛs] .
J 100 yds .
J - 码 .

J 100码。

['kloʊvər] [roʊz] — -
Clover Rose — 1949
三叶草 玫瑰 — -

三叶草玫瑰——1949年

[keɪ] - ['waɪ diː 'ɛs] .
K 100 yds .
K - 码 .

100码。

[plʌm] — -
Plum — 1897
李子 — -

普拉姆—1897

['æfgæn] [ˌes 'tiː]['pæn(ə)l] ([meɪk] [θriː]) — ['juːzɪŋ] [naɪn] - [ɪn] .
AFGHAN ST PANEL (MAKE 3) — Using 9 - in .
阿富汗 英石 控制板 (制作 3) — 使用 9 - 在 .

阿富汗街面板（制作 3 个）—使用 9 英寸。

[hʊk] , [wɪð; wɪθ][el] , [tʃeɪtʃ] - , [wɜːrk][ɪn] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː] ([siː] [peɪdʒ] -) [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .
hook , with L , ch 51 , work in Afghan - st (see page 23) for 304 rows .
钩 , 和 L , ch - , 工作 在 阿富汗 - 英石 (看 页 -) 为了 - 行 .

钩针，用 L 针，钩 51 个锁针，用阿富汗针法（见第 23 页）钩 304 行。

['fɪnɪʃ] [ɔːf] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv][ɛs'ɛl][ˌɛsˌtiː'ɛs] , ['fæsn] [ɔːf] .
Finish off with a row of sl sts , fasten off .
结束 离开 和 一个 排 的 sl 圣徒 , 系 离开 .

最后用一排引拔针结束，然后断线。

[ɪm'brɔɪdəri] — [ɪm'brɔɪdər] [iːtʃ] ['pæn(ə)l][ɪn] [krɔːs] - [ˌes 'tiː] [ɪm'brɔɪdəri] ['fɑːloʊɪŋ] [tʃɑːrt] , [peɪdʒ] -
EMBROIDERY — Embroider each Panel in cross - st embroidery following chart , page 22
刺绣 — 绣 每个 控制板 在 叉 - 英石 刺绣 下列的 图表 , 页 -
, [bɪ'gɪnɪŋ] [ɑːn] 4th [roʊ] [frʌm; frəm] ['loʊər] [edʒ] ,
, beginning on 4th row from lower edge ,
, 开始 在 4th 排 从 降低 边缘 ,

刺绣——按照第 22 页的图表，从下边缘的第 4 行开始，用十字绣绣出每个片状图案。

[wɜːrk][ˌtuː'tuː] [fʊl] [riˈpiːts] [ʌv; əv] [tʃɑːrt] [ænd; ənd] - ['roʊz; 'raʊz]['oʊnli][ʌv; əv] 3rd [rɪ'piːt] .
work 2 full repeats of chart and 88 rows only of 3rd repeat .
工作 2 满的 重复 的 图表 和 - 行 仅有的 的 3rd 重复 .

完成图表 2 个完整重复，以及第 3 个重复的 88 行。

[pɑːm] - [pɑːnz] — [wɪnd] [jɑːrn] - [taɪmz] [ə'raʊnd] ½ - [ɪn] .
POM - PONS — Wind yarn 39 times around ½ - in .
珍珠 - 桥 — 风 纱 - 时代 大约 ½ - 在 .

绒球——将纱线绕 ½ 英寸的线缠绕 39 圈。

['kɑːrdbɔːrd] (['waɪndɪŋ] ['oʊvər][ə; eɪ][naɪn] - [ɪn] .
cardboard (winding over a 9 - in .
纸板 (绕线 超过 一个 9 - 在 .

纸板（缠绕在 9 英寸上。

[taɪ] [θred]) , [taɪ]['fɜːrmli][æt; ət][wʌn][end] ,
tie thread) , tie firmly at one end ,
领带 线) , 领带 牢牢 在 一 结尾 ,

用线绑好，在一端绑紧。

[kʌt][æt; ət] ['ɑːpəzɪt] [end] ([juːz][taɪ] [θred] [tuː; tə][soʊ][pɑːm] - [pɑːnz][ɪn] [pleɪs]) .
cut at opposite end (use tie thread to sew pom - pons in place) .
切 在 对面的 结尾 (使用 领带 线 到 缝 绒球 - 桥 在 地方) .

在另一端剪开（用线将绒球缝到位）。

[trɪm] [tuː; tə] [ʃeɪp] [æz; əz] [ʃoʊn] .
Trim to shape as shown .
修剪 到 形状 作为 所示 .

按所示形状修剪。

[meɪk] - [pɑːm] - [pɑːnz][wɪð; wɪθ]['kʌlər][diː] ; - [iːtʃ] [wɪð; wɪθ][ef][ænd; ənd][keɪ] ;
Make 39 pom - pons with color D ; 42 each with F and K ;
制作 - 绒球 - 桥 和 颜色 D ; - 每个 和 F 和 K ;

用 D 色制作 39 个绒球；用 F 色和 K 色各制作 42 个绒球；

- [iːtʃ] [wɪð; wɪθ][eɪtʃ][ænd; ənd][dʒeɪ] ; [naɪn][wɪð; wɪθ][dʒiː] . [soʊ][pɑːm] - [pɑːnz][ɪn] [pleɪs] [æz; əz] [ʃoʊn]
30 each with H and J ; 9 with G . Sew pom - pons in place as shown
- 每个 和 H 和 J ; 9 和 G . 缝 绒球 - 桥 在 地方 作为 所示
[ɑːn] [tʃɑːrt] .
on chart .
在 图表 .

和 J 各 30 个；G 各 9 个。按照图表所示，将绒球缝到位。

['pætərn] ['pæn(ə)l] ([meɪk] [ˌtuː'tuː]) — [wɪð; wɪθ][el] , [tʃeɪtʃ] - ,
PATTERN PANEL (MAKE 2) — With L , ch 22 ,
图案 控制板 (制作 2) — 和 L , ch - ,

图案片（制作 2 个）—用 L 线，起 22 个锁针，

[wɜːrk][wʌn] [roʊ] [ɪn] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː] . [roʊ] [ˌtuː'tuː] — [ɪn'sɜːrt] [hʊk] ['ʌndər][nekst]['vɜːrtɪk(ə)l][bɑːr]
work 1 row in Afghan - st . Row 2 — Insert hook under next vertical bar
工作 1 排 在 阿富汗 - 英石 . 排 2 — 插入 钩 在下面 下一个 垂直的 酒吧
[ænd; ənd] [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] ([pleɪn] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː]) ,
and draw up a loop (plain Afghan - st) ,
和 画 向上 一个 环形 (清楚的 阿富汗 - 英石) ,

用阿富汗针法织1行。第2行——将钩针插入下一个竖杆下方，拉出一个线圈（普通的阿富汗针法），

[wɜːrk] [pɜːrld] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː][æz; əz] ['fɑːloʊz] : * ['kiːpɪŋ] [jɑːrn][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][wɜːrk] ,
work Purled Afghan - st as follows : * keeping yarn in front of work ,
工作 氤氲 阿富汗 - 英石 作为 跟随 : * 保持 纱 在 正面 的 工作 ,

按照以下步骤编织反针阿富汗针：* 将线放在织物前面，

[ɪn'sɜːrt] [hʊk] ['ʌndər][nekst]['vɜːrtɪk(ə)l][bɑːr] , ['kiːpɪŋ] [jɑːrn]['ʌndər] [hʊk] , [brɪŋ] [jɑːrn][tuː; tə] [bæk]
insert hook under next vertical bar , keeping yarn under hook , bring yarn to back
插入 钩 在下面 下一个 垂直的 酒吧 , 保持 纱 在下面 钩 , 带来 纱 到 后退
[ʌv; əv][wɜːrk] ,
of work ,
的 工作 ,

将钩针插入下一根竖杆下方，保持线在钩针下方，将线绕到织物背面。

[joʊ][ænd; ənd] [θruː] [wʌn] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ([pɜːrld] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː] [meɪd]) , ['kiːpɪŋ] [jɑːrn][ɪn] [bæk] ,
yo and thru 1 loop on hook (Purled Afghan - st made) , keeping yarn in back ,
哟 和 通过 1 环形 在 钩 (氤氲 阿富汗 - 英石 制成) , 保持 纱 在 后退 ,

将线绕在钩针上，穿过 1 个线圈（形成反针阿富汗针），线留在后面。

[ɪn'sɜːrt] [hʊk] ['ʌndər] [nekst]['vɜːrtɪk(ə)l][bɑːr][ænd; ənd] [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] ([pleɪn] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː] [meɪd]
insert **hook** **under** **next** **vertical** **bar** **and** **draw** **up** **a** **loop** **(** **plain** **Afghan** **-** **st** **made**
插入 钩 在下面 下一个 垂直的 酒吧 和 画 向上 一个 环形 (清楚的 阿富汗 - 英石 制成
) ;
) ;
) ;

将钩子插入下一根竖杆下方，拉出一个环（普通的阿富汗针法）；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] (- ['luːps] [ɑːn] [hʊk]) ;
rpt **from** ***** **across** **(** **22** **loops** **on** **hook** **) ;**
重复 从 * 穿过 (- 循环 在 钩) ;

从 * 开始重复（钩针上 22 个环）；

[wɜːrk] [ɔːf] ['luːps] [æz; əz][fɔːr; fər] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː] . [roʊ] [θriː] — * [wɜːrk][ə; eɪ] [pɜːrld] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː][ɪn]
work **off** **loops** **as** **for** **Afghan** **-** **st** **.** **Row** **3** **—** ***** **Work** **a** **Purled** **Afghan** **-** **st** **in**
工作 离开 循环 作为 为了 阿富汗 - 英石 . 排 3 — * 工作 一个 氤氲 阿富汗 - 英石 在
[nekst][bɑːr] ,
next **bar** **,**
下一个 酒吧 ,

像织阿富汗针一样，从环中取出针目。第 3 行——* 在下一小节织一个反针阿富汗针，

[ə; eɪ][pleɪn] ['æfgæn] - [ˌes 'tiː][ɪn][nekst][bɑːr] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [tuː; tə][læst][bɑːr] ,
a **plain** **Afghan** **-** **st** **in** **next** **bar** **;** **rpt** **from** ***** **to** **last** **bar** **,**
一个 清楚的 阿富汗 - 英石 在 下一个 酒吧 ; 重复 从 * 到 最后的 酒吧 ,

下一小节是普通的阿富汗语；从*重复到最后一小节，

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [θruː] [læst][bɑːr] (- ['luːps] [ɑːn] [hʊk]) ; [wɜːrk] [ɔːf] ['luːps] [æz; əz][fɔːr; fər] ['æfgæn] -
draw **up** **a** **loop** **thru** **last** **bar** **(** **22** **loops** **on** **hook** **) ;** **work** **off** **loops** **as** **for** **Afghan** **-**
画 向上 一个 环形 通过 最后的 酒吧 (- 循环 在 钩) ; 工作 离开 循环 作为 为了 阿富汗 -
[ˌes 'tiː] .
st **.**
英石 .

用钩针在最后一个横线上画一个环（钩针上有 22 个环）；像阿富汗针那样钩织环。

['ɑːr'piː'tiː]['roʊz; 'raʊz][ˌtuː'tuː][ænd; ənd][θriː] ['ɔːltərnətli] [ʌn'tɪl] - ['roʊz; 'raʊz][frʌm; frəm] [bɪ'gɪnɪŋ] .
Rpt **rows** **2** **and** **3** **alternately** **until** **304** **rows** **from** **beginning** **.**
重复 行 2 和 3 交替 直到 - 行 从 开始 .

交替重复第 2 行和第 3 行，直到从开头算起第 304 行为止。

['fɪnɪʃ] [ɔːf][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv][ɛs'ɛl][ˌɛsˌtiː'ɛs] , ['fæsn] [ɔːf] .
Finish **off** **with** **a** **row** **of** **sl** **sts** **,** **fasten** **off** **.**
结束 离开 和 一个 排 的 sl 圣徒 , 系 离开 .

最后用一排引拔针结束，然后断线。

['bɔːrdər] [fɔːr; fər] ['pætərn] ['pæn(ə)l] — ['juːzɪŋ] 5½ - [ɪn] .
BORDER **FOR** **PATTERN** **PANEL** **—** **Using** **5½** **-** **in** **.**
边界 为了 图案 控制板 — 使用 5½ - 在 .

图案面板的边框——使用 5½ 英寸。

[kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [wɪð; wɪθ][el] , [meɪk] [ə; eɪ] [luːp] [ɑːn] [hʊk] , [frʌm; frəm] [rɔːŋ] [saɪd] ,
crochet **hook** **,** **with** **L** **,** **make** **a** **loop** **on** **hook** **,** **from** **wrong** **side** **,**
钩针编织 钩 , 和 L , 制作 一个 环形 在 钩 , 从 错误的 边 ,

用L号钩针，从反面在钩针上做一个线圈，

['wɜːrkɪŋ] [ə'lɔːŋ] [lɔːŋ] [saɪd][ʌv; əv]['pæn(ə)l] , [wɜːrk][ə; eɪ] [pʌf] - [ˌes 'tiː][ɪn][end][ˌes 'tiː][ʌv; əv][fɜːrst][roʊ]
working **along** **long** **side** **of** **Panel** **,** **work** **a** **Puff** **-** **st** **in** **end** **st** **of** **first** **row**
在职的 沿着 长的 边 的 控制板 , 工作 一个 噗 - 英石 在 结尾 英石 的 第一的 排
[æz; əz] ['fɑːloʊz] :
as **follows** **:**
作为 跟随 :

沿着织片的长边，在第一行的最后一针中钩织一个爆米花针，方法如下：

[joʊ] , [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][end]

yo	,	draw	up	a	loop	in	end
哟	,	画	向上	一个	环形	在	结尾

哟，在末端画个环

[ˌes 'tiː] , [joʊ] , [drɔː] [θruː] [ˌtuː'tuː] ['luːps] [ɑːn] [hʊk] , * [joʊ] , [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] [seɪm] [ˌes 'tiː] ,

st	,	yo	,	draw	thru	2	loops	on	hook	,	*	yo	,	draw	up	a	loop	in	same	st	,
英石	,	哟	,	画	通过	2	循环	在	钩	,	*	哟	,	画	向上	一个	环形	在	相同的	英石	,

针目，绕线，穿过钩针上的2个线圈，*绕线，在同一针目中拉出一个线圈，

[joʊ] , [θruː] [ˌtuː'tuː] ['luːps] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [wʌns] , [joʊ] , [θruː] [ɔːl][fɔːr] ['luːps] [ɑːn] [hʊk] ,

yo	,	thru	2	loops	;	rpt	from	*	once	,	yo	,	thru	all	4	loops	on	hook	,
哟	,	通过	2	循环	;	重复	从	*	一次	,	哟	,	通过	全部	4	循环	在	钩	,

绕线，穿过2个线圈；从*处重复一次，绕线，穿过钩子上的所有4个线圈，

[kiːp] [pʌf] - [ˌes 'tiː][tuː; tə] [raɪt] [saɪd] , [tʃeɪtʃ][wʌn] ([pʌf] - [ˌes 'tiː] [meɪd]) ,

keep	Puff	-	st	to	right	side	,	ch	1	(	Puff	-	st	made	)	,
保持	噗	-	英石	到	正确的	边	,	ch	1	(	噗	-	英石	制成	)	,

将泡芙针保持在右侧，锁1针（泡芙针完成），

† [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][end][ˌes 'tiː][ʌv; əv] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][ˌtuː'tuː]['roʊz; 'raʊz] ,

†	draw	up	a	loop	in	end	st	of	each	of	next	2	rows	,
†	画	向上	一个	环形	在	结尾	英石	的	每个	的	下一个	2	行	,

† 在接下来的两行的每一行的末尾针目中画一个环，

[joʊ] , [θruː] [θriː] ['luːps] [ɑːn] [hʊk] (['dɛk] . - [ˌes 'tiː] [meɪd]) , [wɜːrk][ə; eɪ] [pʌf] - [ˌes 'tiː][ɪn][nekst] [roʊ] ;

yo	,	thru	3	loops	on	hook	(	dec	.	-	st	made	)	,	work	a	Puff	-	st	in	next	row	;
哟	,	通过	3	循环	在	钩	(	十二月	.	-	英石	制成	)	,	工作	一个	噗	-	英石	在	下一个	排	;

yo，穿过钩针上的 3 个线圈（完成减针），在下一行钩一个爆米花针；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] † [ə'krɔːs] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	from	†	across	,	fasten	off	.
重复	从	†	穿过	,	系	离开	.

从†处重复，系紧。

[roʊ] [ˌtuː'tuː] ([raɪt] [saɪd]) — [tɜːrn] , [wɪð; wɪθ][diː] , [wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes 'tiː] [ə'krɔːs] (- [ˌɛs'siː]

Row	2	(	right	side	)	—	Turn	,	with	D	,	work	1	sc	in	each	st	across	(	304	sc
排	2	(	正确的	边	)	—	转动	,	和	D	,	工作	1	斯	在	每个	英石	穿过	(	-	斯

) , ['fæsn] [ɔːf] .

)	,	fasten	off	.
)	,	系	离开	.

第 2 行（正面）—翻转，用 D 线，在每一针上钩 1 个短针（304 个短针），断线。

[roʊ] [θriː] — [wɪð; wɪθ][eɪtʃ] , ['ɑːr'piː'tiː] [roʊ] [ˌtuː'tuː] .

Row	3	—	With	H	,	rpt	row	2	.
排	3	—	和	H	,	重复	排	2	.

第 3 行——用 H，重复第 2 行。

[roʊ] [fɔːr] — [wɪð; wɪθ][biː] , ['ɑːr'piː'tiː] [roʊ] [ˌtuː'tuː] .

Row	4	—	With	B	,	rpt	row	2	.
排	4	—	和	B	,	重复	排	2	.

第 4 行——用 B 重复第 2 行。

[roʊ] [faɪv] — [frʌm; frəm] [rɔːŋ] [saɪd] , [wɪð; wɪθ][el] , * [wɜːrk][ə; eɪ] [pʌf] - [ˌes 'tiː][ɪn][fɜːrst][ˌɛs'siː] ,

Row	5	—	From	wrong	side	,	with	L	,	*	work	a	Puff	-	st	in	first	sc	,
排	5	—	从	错误的	边	,	和	L	,	*	工作	一个	噗	-	英石	在	第一的	斯	,

第5行——从反面开始，用L线，*在第一个短针上钩一个爆米花针，

[ə; eɪ] ['dɛk] . - [ˌes 'tiː][ɪn][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛs'siː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , ['fæsn] [ɔːf] .

a	dec	.	-	st	in	next	2	sc	;	rpt	from	*	across	,	fasten	off	.
一个	十二月	.	-	英石	在	下一个	2	斯	;	重复	从	*	穿过	,	系	离开	.

在接下来的 2 个短针中减针；从 * 重复至结束，断线。

[wɜːrk] [seɪm] ['bɔːrdər][ɑːn] ['ɑːpəzɪt] [saɪd][ʌv; əv]['pæn(ə)l] .

Work	**same**	**Border**	**on**	**opposite**	**side**	**of**	**Panel**	**.**
工作	相同的	边界	在	对面的	边	的	控制板	.

在面板的另一侧制作相同的边框。

[ə'reɪndʒ] ['pænlz] [ɪn] [pleɪs] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] .

Arrange	**Panels**	**in**	**place**	**as**	**shown**	**in**	**illustration**	**.**
安排	面板	在	地方	作为	所示	在	插图	.

如图所示，将面板安装到位。

[frʌm; frəm] [rɔːŋ] [saɪd] , [wɪð; wɪθ][el] , [soʊ] ['pænlz] [tə'geðər] .

From	**wrong**	**side**	**,**	**with**	**L**	**,**	**sew**	**Panels**	**together**	**.**
从	错误的	边	,	和	L	,	缝	面板	一起	.

从反面，用 L 形针将布片缝合在一起。

['edʒɪŋ] [ə'lɔːŋ] [saɪdz] [ʌv; əv] ['æfgæn] — [frʌm; frəm] [raɪt] [saɪd] , [wɪð; wɪθ][el] ,

EDGING	**ALONG**	**SIDES**	**OF**	**AFGHAN**	**—**	**From**	**right**	**side**	**,**	**with**	**L**	**,**
边缘	沿着	侧面	的	阿富汗	—	从	正确的	边	,	和	L	,

阿富汗毯边缘——从右侧开始，以 L 开头，

[wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn][end][ˌes 'tiː][ʌv; əv] [iːtʃ] [roʊ] , ['fæsn] [ɔːf] .

work	**1**	**sc**	**in**	**end**	**st**	**of**	**each**	**row**	**,**	**fasten**	**off**	**.**
工作	1	斯	在	结尾	英石	的	每个	排	,	系	离开	.

在每行的最后一针上钩 1 个短针，然后断线。

['ɑːr'piː'tiː] [roʊ] [faɪv][ʌv; əv]['bɔːrdər] .

Rpt	**row**	**5**	**of**	**Border**	**.**
重复	排	5	的	边界	.

转自 Border 第 5 行。

[frɪndʒ] — [wɪnd] ['kʌlər][el][ə'raʊnd][ə; eɪ] 4½ - [ɪn] . ['kɑːrdbɔːrd] , [kʌt][æt; ət][wʌn][end] .

FRINGE	**—**	**Wind**	**color**	**L**	**around**	**a**	**4½**	**-**	**in**	**.**	**cardboard**	**,**	**cut**	**at**	**one**	**end**	**.**
边缘	—	风	颜色	L	大约	一个	4½	-	在	.	纸板	,	切	在	一	结尾	.

流苏——将 L 色线缠绕在 4½ 英寸的硬纸板上，硬纸板的一端剪开。

[taɪ][ə; eɪ][θriː] - [strænd] [frɪndʒ] [ɪn] ['evri] ['ʌðər] [ˌes 'tiː] [ə'lɔːŋ] [tɑːp][ænd; ənd] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] ['æfgæn] . -

Tie	**a**	**3**	**-**	**strand**	**fringe**	**in**	**every**	**other**	**st**	**along**	**top**	**and**	**bottom**	**of**	**Afghan**	**.**	**13**
领带	一个	3	-	链	边缘	在	每一个	其他	英石	沿着	顶部	和	底部	的	阿富汗	.	-

在阿富汗毯的顶部和底部，每隔一针系上三股流苏。13

['kɑːnkɔːrd] AFGHAN14

CONCORD	**AFGHAN14**
和睦	AFGHAN14

康科德阿富汗14

['dɜːrbɑːr; ˌdɜːr'bɑːr] ['æfgæn] [noʊ] . -

DURBAR	**AFGHAN**	**No**	**.**	**2774**
杜尔巴	阿富汗	不	.	-

阿富汗杜尔巴第2774号

[ə'prɑːksɪmət] [saɪz] - [ɪntʃɪz] [baɪ] - [ɪntʃɪz]

Approximate	**Size**	**50**	**inches**	**by**	**72**	**inches**
近似	尺寸	-	英寸	经过	-	英寸

尺寸约为 50 英寸 x 72 英寸

['kʌlər] [kiː]

COLOR	**KEY**
颜色	钥匙

颜色图例

['kwɑːntəti] [mə'tɪriəlz]

QUANTITY	**MATERIALS**
数量	材料

材料数量

['kʌlər] [ki:] ['aʊnsɪz] ['ni:dɪd] [ber] [brænd][dɪ'lʌks; dɪ'lʊks] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd] [flaɪʃɚz] [su:'pɪriər]

Color	**Key**	**Ounces**	**Needed**	**Bear**	**Brand**	**DeLuxe**	**Knitting**	**Worsted**	**Fleisher's**	**Superior**
颜色	钥匙	盎司	需要	熊	品牌	豪华版	针织	最差	弗莱舍	优越的

['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd]

Knitting	**Worsted**
针织	最差

颜色说明 所需盎司数 Bear Brand DeLuxe 精纺毛线 Fleisher's Superior 精纺毛线

[ə; eɪ] - ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

A	**12**	**Russet**	**Brown**	**43**	**Russet**	**Brown**	**143**
一个	-	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

12号赤褐色 43号赤褐色 143号

[bi:]['sɛvən] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

B	**7**	**Russet**	**Brown**	**40**	**Russet**	**Brown**	**140**
B	7	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

7 赤褐色 40 赤褐色 140

[si:] - ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

C	**10**	**Russet**	**Brown**	**384**	**Russet**	**Brown**	**484**
C	-	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

C 10 赤褐色 384 赤褐色 484

[di:]['sɛvən] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

D	**7**	**Russet**	**Brown**	**383**	**Russet**	**Brown**	**483**
D	7	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

D 7 赤褐色 383 赤褐色 483

[i:]['sɛvən] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

E	**7**	**Russet**	**Brown**	**381**	**Russet**	**Brown**	**481**
E	7	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

E 7 赤褐色 381 赤褐色 481

[ef]['sɛvən] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -

F	**7**	**Russet**	**Brown**	**380**	**Russet**	**Brown**	**480**
F	7	赤褐色	棕色的	-	赤褐色	棕色的	-

F 7 赤褐色 380 赤褐色 480

[dʒi:]['sɛvən] ['jeloʊ] - ['jeloʊ] -

G	**7**	**Yellow**	**53**	**Yellow**	**153**
G	7	黄色的	-	黄色的	-

G 7 黄色 53 黄色 153

['sɛvən] [waɪt] [waɪt]

7	**White**	**White**
7	白色的	白色的

7 白色 白色

[fɔ:r] [blæk] [blæk]

4	**Black**	**Black**
4	黑色的	黑色的

黑色 黑色

“ ['bɔɪ] ” [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][θri:] ([ef]) .

“	**Boye**	**”**	**Crochet**	**Hook**	**,**	**Size**	**3**	**(**	**F**	**)**	**.**
“	博耶	”	钩针编织	钩	,	尺寸	3	(	F	)	.

“Boye”钩针，3号（F）。

[geɪdʒ] :

GAUGE	**:**
测量	:

测量:

- [ˌɛsˌtiːˈɛs] = [fɔːr] [ɪntʃɪz]

15	sts	=	4	inches
-	圣徒	=	4	英寸

15针=4英寸

[naɪn]['roʊz; 'raʊz] = [ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz]

9	rows	=	2	inches
9	行	=	2	英寸

行 = 2 英寸

[roʊ] [wʌn] ([raɪt] [saɪd]) — [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][tʃeɪtʃ] - .

Row	1	(	right	side	)	—	With	A	ch	266	.
排	1	(	正确的	边	)	—	和	一个	ch	-	.

第 1 行（右侧）—用 A 针起 266 个锁针。

[ˌɛs'siː][ɪn] 2nd [tʃeɪtʃ][frʌm; frəm] [hʊk] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [rɪ'meɪnɪŋ] [tʃeɪtʃ] (- [ˌɛs'siː][ɪn] [roʊ]) .

Sc	in	2nd	ch	from	hook	,	sc	in	each	remaining	ch	(	265	sc	in	row	)	.
Sc	在	2nd	ch	从	钩	,	斯	在	每个	其余的	ch	(	-	斯	在	排	)	.

在钩针起第 2 个锁针上钩 1 个短针，在剩余的每个锁针上钩 1 个短针（一行 265 个短针）。

[roʊ] [ˌtuːˈtuː] — [tʃeɪtʃ][wʌn] , [tɜːrn] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌɛs'siː] [əˈkrɔːs] .

Row	2	—	Ch	1	,	turn	,	sc	in	each	sc	across	.
排	2	—	ch	1	,	转动	,	斯	在	每个	斯	穿过	.

第 2 行——锁 1 针，翻转，在每个短针上钩一个短针。

[roʊ] [θriː] — [tʃeɪtʃ][wʌn] , [tɜːrn] , [ˌɛs'siː][ɪn][fɜːrst][ˌɛs'siː] ,

Row	3	—	Ch	1	,	turn	,	sc	in	first	sc	,
排	3	—	ch	1	,	转动	,	斯	在	第一的	斯	,

第3行——锁1针，翻转，在第一个短针上钩1个短针，

[wɜːrk][wʌn][ˌdiː 'siː][əˈraʊnd][poʊst][ʌv; əv][fɜːrst][ˌɛs'siː][ʌv; əv] [roʊ] [wʌn] ,

work	1	dc	around	post	of	first	sc	of	row	1	,
工作	1	直流电	大约	邮政	的	第一的	斯	的	排	1	,

在第1行第1个短针的针柱上钩1个长针，

[skɪp][nekst][ˌɛs'siː] ([ˌɛs'siː][bɪ'haɪnd][ðə; ði][ˌdiː 'siː][dʒʌst] [meɪd]) , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][faɪv][ˌɛs'siː] ,

skip	next	sc	(	sc	behind	the	dc	just	made	)	,	sc	in	each	of	next	5	sc	,
跳过	下一个	斯	(	斯	在后面	这	直流电	只是	制成	)	,	斯	在	每个	的	下一个	5	斯	,

跳过下一个短针（在刚刚钩好的长针后面钩一个短针），在接下来的5个短针上各钩一个短针，

* [wɜːrk][wʌn][ˌdiː 'siː][əˈraʊnd][poʊst][ʌv; əv] 6th [ˌɛs'siː][frʌm; frəm][læst][ˌdiː 'siː] [wɜːrkt] [ɪn] [roʊ] [wʌn] ,

*	work	1	dc	around	post	of	6th	sc	from	last	dc	worked	in	Row	1	,
*	工作	1	直流电	大约	邮政	的	6th	斯	从	最后的	直流电	工作	在	排	1	,

* 在第 1 行最后一个长针的第 6 个短针的针柱上钩 1 个长针，

[skɪp][nekst][ˌɛs'siː] ([ˌɛs'siː][bɪ'haɪnd][ðə; ði][ˌdiː 'siː][dʒʌst] [meɪd]) , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][faɪv][ˌɛs'siː] ;

skip	next	sc	(	sc	behind	the	dc	just	made	)	,	sc	in	each	of	next	5	sc	;
跳过	下一个	斯	(	斯	在后面	这	直流电	只是	制成	)	,	斯	在	每个	的	下一个	5	斯	;

跳过下一个短针（在刚刚钩好的长针后面钩一个短针），在接下来的 5 个短针中各钩一个短针；

['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [əˈkrɔːs] , ['fæsn] [ɔːf] .

rpt	from	*	across	,	fasten	off	.
重复	从	*	穿过	,	系	离开	.

从 * 处重复，系好。

[roʊ] [fɔːr] ([rɔːŋ] [saɪd]) — [tɜːrn] , [wɪð; wɪθ][biː] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ,

Row	4	(	wrong	side	)	—	Turn	,	with	B	loop	on	hook	,
排	4	(	错误的	边	)	—	转动	,	和	B	环形	在	钩	,

第 4 行（反面）——翻转，钩针上带 B 线圈，

[wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes 'tiː] [əˈkrɔːs] (- [ˌɛs'siː]) .

work	1	sc	in	each	st	across	(	265	sc	)	.
工作	1	斯	在	每个	英石	穿过	(	-	斯	)	.

每针钩 1 个短针（共 265 个短针）。

[roʊ] [faɪv] — [tʃeɪtʃ][wʌn] , [tɜːrn] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][ˌtuː'tuː][ˌɛs'siː] ,

Row	**5**	**—**	**Ch**	**1**	**,**	**turn**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**first**	**2**	**sc**	**,**
排	5	—	ch	1	,	转动	,	斯	在	每个	的	第一的	2	斯	,

第5行——锁1针，翻转，在前2个短针上各钩1个短针，

[wɜːrk][wʌn][ˌdiː 'siː][ə'raʊnd][poʊst][ʌv; əv][fɜːrst][ˌdiː 'siː] [bɪ'loʊ] , [skɪp][nekst][ˌɛs'siː] ([ˌɛs'siː][bɪ'haɪnd][ðə; ði]

work	**1**	**dc**	**around**	**post**	**of**	**first**	**dc**	**below**	**,**	**skip**	**next**	**sc**	**(**	**sc**	**behind**	**the**
工作	1	直流电	大约	邮政	的	第一的	直流电	以下	,	跳过	下一个	斯	(	斯	在后面	这

[ˌdiː 'siː]) ,

dc	**)**	**,**
直流电	)	,

在下方第一个长针的针柱上钩1个长针，跳过下一个短针（在长针后面钩短针），

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][faɪv][ˌɛs'siː] , * [wɜːrk][wʌn][ˌdiː 'siː][ə'raʊnd][poʊst][ʌv; əv][nekst][ˌdiː 'siː] [bɪ'loʊ] ,

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**5**	**sc**	**,**	*****	**work**	**1**	**dc**	**around**	**post**	**of**	**next**	**dc**	**below**	**,**
斯	在	每个	的	下一个	5	斯	,	*	工作	1	直流电	大约	邮政	的	下一个	直流电	以下	,

在接下来的5个短针中每个短针上钩1个短针，*在下方下一个长针的针柱上钩1个长针，

[skɪp][nekst][ˌɛs'siː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][faɪv][ˌɛs'siː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] ,

skip	**next**	**sc**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**next**	**5**	**sc**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**across**	**,**
跳过	下一个	斯	,	斯	在	每个	的	下一个	5	斯	;	重复	从	*	穿过	,

跳过下一个短针，在接下来的5个短针中各钩一个短针；从*处重复至末尾，

[end][wɪð; wɪθ][fɔːr][ˌɛs'siː] , ['fæsn] [ɔːf] .

end	**with**	**4**	**sc**	**,**	**fasten**	**off**	**.**
结尾	和	4	斯	,	系	离开	.

最后钩4个短针，断线。

[roʊ] [sɪks] — [tɜːrn] , [wɪð; wɪθ][siː] [luːp] [ɑːn] [hʊk] , [wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes 'tiː] [ə'krɔːs] .

Row	**6**	**—**	**Turn**	**,**	**with**	**C**	**loop**	**on**	**hook**	**,**	**work**	**1**	**sc**	**in**	**each**	**st**	**across**	**.**
排	6	—	转动	,	和	C	环形	在	钩	,	工作	1	斯	在	每个	英石	穿过	.

第 6 行——翻转，钩针上带有 C 环，在每个针目上钩 1 个短针。

[roʊ] ['sɛvən] — [tʃeɪtʃ][wʌn] , [tɜːrn] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst][θriː][ˌɛs'siː] ,

Row	**7**	**—**	**Ch**	**1**	**,**	**turn**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**first**	**3**	**sc**	**,**
排	7	—	ch	1	,	转动	,	斯	在	每个	的	第一的	3	斯	,

第7行—锁1针，翻转，在前3个短针上各钩1个短针，

* [wʌn][ˌdiː 'siː][ə'raʊnd][poʊst][ʌv; əv][ˌdiː 'siː] [bɪ'loʊ] , [skɪp][nekst][ˌɛs'siː] ,

*****	**1**	**dc**	**around**	**post**	**of**	**dc**	**below**	**,**	**skip**	**next**	**sc**	**,**
*	1	直流电	大约	邮政	的	直流电	以下	,	跳过	下一个	斯	,

在下方 dc 的柱子上钩 1 个 dc，跳过下一个 sc，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][faɪv][ˌɛs'siː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , [end][wɪð; wɪθ][θriː][ˌɛs'siː] , ['fæsn]

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**5**	**sc**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**across**	**,**	**end**	**with**	**3**	**sc**	**,**	**fasten**
斯	在	每个	的	下一个	5	斯	;	重复	从	*	穿过	,	结尾	和	3	斯	,	系

[ɔːf] .

off	**.**
离开	.

在接下来的 5 个短针中各钩一个短针；从 * 重复至末尾，最后钩 3 个短针，断线。

[roʊ] [eɪt] — [tɜːrn] , [wɪð; wɪθ][diː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes 'tiː] [ə'krɔːs] .

Row	**8**	**—**	**Turn**	**,**	**with**	**D**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**st**	**across**	**.**
排	8	—	转动	,	和	D	,	斯	在	每个	英石	穿过	.

第 8 行——翻转，用 D 线，在每一针上钩短针。

[roʊ] [naɪn] — [tʃeɪtʃ][wʌn] , [tɜːrn] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɔːr][ˌɛs'siː] ,

Row	**9**	**—**	**Ch**	**1**	**,**	**turn**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**4**	**sc**	**,**
排	9	—	ch	1	,	转动	,	斯	在	每个	的	4	斯	,

第9行——锁1针，翻转，在4个短针中各钩1个短针，

* [wʌn][ˌdiː ˈsiː] [əˈraʊnd] [poʊst] [ʌv; əv] [ˌdiː ˈsiː] [bɪˈloʊ] , [skɪp] [nekst] [ˌɛsˈsiː] ,

*	1	dc	around	post	of	dc	below	,	skip	next	sc	,
*	1	直流电	大约	邮政	的	直流电	以下	,	跳过	下一个	斯	,

* 在下方 dc 的柱子上钩 1 个 dc，跳过下一个 sc，

[ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [nekst] [faɪv] [ˌɛsˈsiː] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː] [frʌm; frəm] * [əˈkrɔːs] , [end] [wɪð; wɪθ] [ˌtuːˈtuː] [ˌɛsˈsiː] ,

sc	in	each	of	next	5	sc	;	rpt	from	*	across	,	end	with	2	sc	,
斯	在	每个	的	下一个	5	斯	;	重复	从	*	穿过	,	结尾	和	2	斯	,

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

在接下来的 5 个短针中各钩一个短针；从 * 重复至末尾，最后钩 2 个短针，断线。

[roʊ] - — [tɜːrn] , [wɪð; wɪθ] [iː] , [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] [əˈkrɔːs] .

Row	10	—	Turn	,	with	E	,	sc	in	each	st	across	.
排	-	—	转动	,	和	E	,	斯	在	每个	英石	穿过	.

第 10 行——翻转，用 E 线，在每一针上钩短针。

[roʊ] - — [tʃeɪtʃ] [wʌn] , [tɜːrn] , [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [faɪv] [ˌɛsˈsiː] ,

Row	11	—	Ch	1	,	turn	,	sc	in	each	of	5	sc	,
排	-	—	ch	1	,	转动	,	斯	在	每个	的	5	斯	,

第11行——锁1针，翻转，在5个短针中各钩1个短针，

* [wʌn] [ˌdiː ˈsiː] [əˈraʊnd] [poʊst] [ʌv; əv] [ˌdiː ˈsiː] [bɪˈloʊ] , [skɪp] [nekst] [ˌɛsˈsiː] ,

*	1	dc	around	post	of	dc	below	,	skip	next	sc	,
*	1	直流电	大约	邮政	的	直流电	以下	,	跳过	下一个	斯	,

* 在下方 dc 的柱子上钩 1 个 dc，跳过下一个 sc，

[ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [nekst] [faɪv] [ˌɛsˈsiː] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː] [frʌm; frəm] * [əˈkrɔːs] , [end] [wɪð; wɪθ] [wʌn] [ˌɛsˈsiː] , ['fæsn] [ɔːf] .

sc	in	each	of	next	5	sc	;	rpt	from	*	across	,	end	with	1	sc	,	fasten
斯	在	每个	的	下一个	5	斯	;	重复	从	*	穿过	,	结尾	和	1	斯	,	系

off	.
离开	.

在接下来的 5 个短针中各钩一个短针；从 * 重复至末尾，最后钩 1 个短针，断线。

[roʊ] - — [tɜːrn] , [wɪð; wɪθ] [ef] , [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] [əˈkrɔːs] .

Row	12	—	Turn	,	with	F	,	sc	in	each	st	across	.
排	-	—	转动	,	和	F	,	斯	在	每个	英石	穿过	.

第 12 行—翻转，用 F 线，在每一针上钩短针。

[roʊ] - — [tʃeɪtʃ] [wʌn] , [tɜːrn] , [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [sɪks] [ˌɛsˈsiː] ,

Row	13	—	Ch	1	,	turn	,	sc	in	each	of	6	sc	,
排	-	—	ch	1	,	转动	,	斯	在	每个	的	6	斯	,

第13行——锁1针，翻转，在6个短针中各钩1个短针，

* [wʌn] [ˌdiː ˈsiː] [əˈraʊnd] [poʊst] [ʌv; əv] [ˌdiː ˈsiː] [bɪˈloʊ] , [skɪp] [nekst] [ˌɛsˈsiː] ,

*	1	dc	around	post	of	dc	below	,	skip	next	sc	,
*	1	直流电	大约	邮政	的	直流电	以下	,	跳过	下一个	斯	,

* 在下方 dc 的柱子上钩 1 个 dc，跳过下一个 sc，

[ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [nekst] [faɪv] [ˌɛsˈsiː] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː] [frʌm; frəm] * [əˈkrɔːs] , [end] [wɪð; wɪθ] [sɪks] [ˌɛsˈsiː] , ['fæsn] [ɔːf] .

sc	in	each	of	next	5	sc	;	rpt	from	*	across	,	end	with	6	sc	,	fasten
斯	在	每个	的	下一个	5	斯	;	重复	从	*	穿过	,	结尾	和	6	斯	,	系

off	.
离开	.

在接下来的 5 个短针中各钩一个短针；从 * 重复至末尾，最后钩 6 个短针，断线。

[roʊ] - — [tɜːrn] , [wɪð; wɪθ] [dʒiː] , [ˌɛsˈsiː] [ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] [əˈkrɔːs] .

Row	14	—	Turn	,	with	G	,	sc	in	each	st	across	.
排	-	—	转动	,	和	G	,	斯	在	每个	英石	穿过	.

第 14 行—翻转，用 G 线，在每一针上钩短针。

[roʊ] - — [tʃeɪtʃ][wʌn] , [tɜːrn] , [ˌɛs'siː][ɪn][fɜːrst][ˌɛs'siː] ,

Row	**15**	**—**	**Ch**	**1**	**,**	**turn**	**,**	**sc**	**in**	**first**	**sc**	**,**
排	-	—	ch	1	,	转动	,	斯	在	第一的	斯	,

第15行——锁1针，翻转，在第一个短针上钩1个短针，

[wʌn][ˌdiː 'siː][ə'raʊnd][poʊst][ʌv; əv][fɜːrst][ˌɛs'siː] 2nd [roʊ] [daʊn] , [skɪp][nekst][ˌɛs'siː] ,

1	**dc**	**around**	**post**	**of**	**first**	**sc**	**2nd**	**row**	**down**	**,**	**skip**	**next**	**sc**	**,**
1	直流电	大约	邮政	的	第一的	斯	2nd	排	向下	,	跳过	下一个	斯	,

在第二行第一个短针的针柱上钩1个长针，跳过下一个短针，

[ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][faɪv][ˌɛs'siː] , * [wʌn][ˌdiː 'siː][ə'raʊnd][poʊst][ʌv; əv][ˌdiː 'siː] [bɪ'loʊ] ,

sc	**in**	**each**	**of**	**next**	**5**	**sc**	**,**	*****	**1**	**dc**	**around**	**post**	**of**	**dc**	**below**	**,**
斯	在	每个	的	下一个	5	斯	,	*	1	直流电	大约	邮政	的	直流电	以下	,

在接下来的5个短针中各钩1个短针，*在下方长针的针柱上钩1个长针，

[skɪp][nekst][ˌɛs'siː] , [ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][nekst][faɪv][ˌɛs'siː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [ə'krɔːs] , ['fæsn] [ɔːf] .

skip	**next**	**sc**	**,**	**sc**	**in**	**each**	**of**	**next**	**5**	**sc**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**across**	**,**	**fasten**	**off**	**.**
跳过	下一个	斯	,	斯	在	每个	的	下一个	5	斯	;	重复	从	*	穿过	,	系	离开	.

跳过下一个短针，在接下来的 5 个短针中每个短针钩 1 个短针；从 * 重复至结束，断线。

['ɑːr'piː'tiː]['roʊz; 'raʊz][fɔːr][tuː; tə] - [ɪn'kluːsɪv] [fɔːr; fər] ['pætərn] ['juːzɪŋ][ˌtuː'tuː]['roʊz; 'raʊz] ([wʌn][ˌɛs'siː] [roʊ]

Rpt	**rows**	**4**	**to**	**15**	**inclusive**	**for**	**pattern**	**using**	**2**	**rows**	**(**	**1**	**sc**	**row**
重复	行	4	到	-	包容性	为了	图案	使用	2	行	(	1	斯	排

,

,

,

重复第 4 行至第 15 行（含第 15 行）以形成图案，使用 2 行（1 行短针，

[wʌn] ['pætərn] [roʊ]) [ʌv; əv] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['kʌlɚz] :

1	**pattern**	**row**	**)**	**of**	**each**	**of**	**the**	**following**	**colors**	**:**
1	图案	排	)	的	每个	的	这	下列的	颜色	:

1 行图案）以下每种颜色：

[waɪt] , [blæk] , [waɪt] , [dʒiː] , [ef] , [iː] , [diː] , [siː] , [biː] , [ə; eɪ] , [ə; eɪ] , [ə; eɪ] , [biː] , [siː] , [diː] , [iː] ,

White	**,**	**Black**	**,**	**White**	**,**	**G**	**,**	**F**	**,**	**E**	**,**	**D**	**,**	**C**	**,**	**B**	**,**	**A**	**,**	**A**	**,**	**A**	**,**	**B**	**,**	**C**	**,**	**D**	**,**	**E**	**,**
白色的	,	黑色的	,	白色的	,	G	,	F	,	E	,	D	,	C	,	B	,	一个	,	一个	,	一个	,	B	,	C	,	D	,	E	,

白色，黑色，白色，G，F，E，D，C，B，A，A，A，B，C，D，E，

[ef] . ['ɑːr'piː'tiː]['roʊz; 'raʊz] - [tuː; tə] - [ɪn'kluːsɪv] [fɔːr] [taɪmz] [ðen] ['ɑːr'piː'tiː]['roʊz; 'raʊz] - [tuː; tə] - .

F	**.**	**Rpt**	**rows**	**14**	**to**	**49**	**inclusive**	**4**	**times**	**then**	**rpt**	**rows**	**14**	**to**	**35**	**.**
F	.	重复	行	-	到	-	包容性	4	时代	然后	重复	行	-	到	-	.

F. 重复第 14 行至第 49 行（含第 14 行和第 49 行）4 次，然后重复第 14 行至第 35 行。

['bɔːrdər] — [wɜːrk][ɔːl] [raʊndz] [frʌm; frəm] [raɪt] [saɪd] — [ˌɑːrˌɛn'diː][wʌn] — [wɪð; wɪθ][siː] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ,

BORDER	**—**	**Work**	**all**	**rounds**	**from**	**right**	**side**	**—**	**Rnd**	**1**	**—**	**With**	**C**	**loop**	**on**	**hook**	**,**
边界	—	工作	全部	回合	从	正确的	边	—	随机	1	—	和	C	环形	在	钩	,

边缘—所有圈数均从右侧开始编织—第1圈—钩针上带C环，

[wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes 'tiː] [ə'lɔːŋ] [lɔːŋ] [saɪd][ʌv; əv] ['æfgæn] ,

work	**1**	**sc**	**in**	**each**	**st**	**along**	**long**	**side**	**of**	**Afghan**	**,**
工作	1	斯	在	每个	英石	沿着	长的	边	的	阿富汗	,

沿着毯子的长边，每针钩1个短针，

[ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv][θriː][ˌɛs'siː][ɪn][nekst]['kɔːrnər][ˌes 'tiː] ,

a	**group**	**of**	**3**	**sc**	**in**	**next**	**corner**	**st**	**,**
一个	团体	的	3	斯	在	下一个	角落	英石	,

在下一个角针中钩3个短针，

[wʌn][ˌɛs'siː][ɪn][end][ʌv; əv] [iːtʃ] [roʊ][ɑːn] [ʃɔːrt] [saɪd][ʌv; əv] ['æfgæn] ,

1	**sc**	**in**	**end**	**of**	**each**	**row**	**on**	**short**	**side**	**of**	**Afghan**	**,**
1	斯	在	结尾	的	每个	排	在	短的	边	的	阿富汗	,

在阿富汗毯短边的每一行末尾钩1个短针，

[ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv][θriː][ˌɛs'siː][ɪn]['kɔːrnər][ˌes 'tiː] (['hævɪŋ] [ə; eɪ]['mʌltɪp(ə)l][ʌv; əv][fɔːr] [plʌs] [wʌn][ˌɛsˌtiː'ɛs]

a	group	of	3	sc	in	corner	st	(	having	a	multiple	of	4	plus	1	sts
一个	团体	的	3	斯	在	角落	英石	(	拥有	一个	多种的	的	4	加	1	圣徒

[frʌm; frəm]['kɔːrnər][ˌes 'tiː][tuː; tə]['kɔːrnər][ˌes 'tiː]) .

from	corner	st	to	corner	st	)	.
从	角落	英石	到	角落	英石	)	.

一组 3 个短针，位于角针处（从角针到角针的针数为 4 的倍数加 1 针）。

[wɜːrk] ['ʌðər] [ˌtuː'tuː][saɪdz][tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd] ; [dʒɔɪn] ([wɪð; wɪθ][ɛs'ɛl][ˌes 'tiː]) [ɪn][fɜːrst][ˌɛs'siː] , ['fæsn]

Work	other	2	sides	to	correspond	;	join	(	with	sl	st	)	in	first	sc	,	fasten
工作	其他	2	侧面	到	对应	;	加入	(	和	sl	英石	)	在	第一的	斯	,	系

[ɔːf] .

off	.
离开	.

按照同样的方法编织另外两边；用引拔针与第一个短针连接，然后断线。

[ˌɑːrˌɛn'diː][ˌtuː'tuː] — [wɪð; wɪθ][siː] [luːp] [ɑːn] [hʊk] , [wɜːrk][wʌn][ˌɛs'siː][ɪn][ˌɛs'siː] [bɪ'fɔːr] ['eni]['kɔːrnər][θriː] -

Rnd	2	—	With	C	loop	on	hook	,	work	1	sc	in	sc	before	any	corner	3	-
随机	2	—	和	C	环形	在	钩	,	工作	1	斯	在	斯	前	任何	角落	3	-

[ˌɛs'siː] [gruːp] ,

sc	group	,
斯	团体	,

第 2 圈——钩针上带有 C 环，在任何角部的 3 针短针组之前的短针中钩 1 个短针，

[tʃeɪtʃ][wʌn] , [skɪp][nekst][ˌɛs'siː] ,

ch	1	,	skip	next	sc	,
ch	1	,	跳过	下一个	斯	,

第1行，跳过下一个短针，

[wɜːrk][ə; eɪ] [pʌf] - [ˌes 'tiː][ɪn]['sentər][ˌɛs'siː] (['kɔːrnər][ˌes 'tiː]) [ʌv; əv]['kɔːrnər][θriː] - [ˌɛs'siː] [gruːp] [æz; əz]

work	a	Puff	-	st	in	center	sc	(	corner	st	)	of	corner	3	-	sc	group	as
工作	一个	噗	-	英石	在	中心	斯	(	角落	英石	)	的	角落	3	-	斯	团体	作为

['fɑːloʊz] :

follows	:
跟随	:

按如下方式在角部 3 针短针组的中心短针（角针）上钩织爆米花针：

[joʊ] , [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][ˌɛs'siː] , * [joʊ] , [drɔː] [ʌp] [ə'nʌðər] [luːp] [ɪn] [seɪm] [ˌɛs'siː] ;

yo	,	draw	up	a	loop	in	sc	,	*	yo	,	draw	up	another	loop	in	same	sc	;
哟	,	画	向上	一个	环形	在	斯	,	*	哟	,	画	向上	其他	环形	在	相同的	斯	;

绕线，在短针中画一个线圈，*绕线，在同一个短针中再画一个线圈；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [wʌns] , [joʊ][ænd; ənd] [drɔː] [θruː] [ɔːl]['sɛvən]['luːps] [ɑːn] [hʊk] ,

rpt	from	*	once	,	yo	and	draw	thru	all	7	loops	on	hook	,
重复	从	*	一次	,	哟	和	画	通过	全部	7	循环	在	钩	,

从*处重复一次，绕线并穿过钩子上的所有7个线圈，

[tʃeɪtʃ][wʌn] ([pʌf] - [ˌes 'tiː] [meɪd]) , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [skɪp][nekst][ˌɛs'siː] , [ˌɛs'siː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] ,

ch	1	(	Puff	-	st	made	)	,	ch	1	,	skip	next	sc	,	sc	in	next	sc	,
ch	1	(	噗	-	英石	制成	)	,	ch	1	,	跳过	下一个	斯	,	斯	在	下一个	斯	,

第1针（完成泡芙针），第1针，跳过下一个短针，在下一个短针上钩1针，

[tʃeɪtʃ][wʌn] , [skɪp][nekst][ˌɛs'siː] , [ə; eɪ] [pʌf] - [ˌes 'tiː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [skɪp][nekst][ˌɛs'siː] ,

ch	1	,	skip	next	sc	,	a	Puff	-	st	in	next	sc	,	ch	1	,	skip	next	sc	,
ch	1	,	跳过	下一个	斯	,	一个	噗	-	英石	在	下一个	斯	,	ch	1	,	跳过	下一个	斯	,

第1针，跳过下一针，在下一针上钩一个爆米花针，第1针，跳过下一针，

[ˌɛs'siː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] ;

sc	in	next	sc	;
斯	在	下一个	斯	;

在下一个短针中插入短针；

[kən'tɪnjuː] [ɪn] [seɪm] [weɪ] [ə'raʊnd] ['meɪkɪŋ] [ʃʊr] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [pʌf] - [ˌes 'tiː][ɪn] [iːtʃ] ['kɔːrnər]
continue **in** **same** **way** **around** **making** **sure** **to** **have** **a** **Puff** **-** **st** **in** **each** **corner**
继续 在 相同的 方式 大约 制作 当然 到 有 一个 噗 - 英石 在 每个 角落
[ˌɛs'siː] ,
sc **,**
斯 ,

继续用同样的方法钩织，确保每个角上的短针都钩织一个泡芙针。

[dʒɔɪn] , ['fæsn] [ɔːf] .
join **,** **fasten** **off** **.**
加入 , 系 离开 .

连接，系紧。

[ˌɑːrˌɛn'diː][θriː] — [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][wɜːrk][θriː][ˌɛs'siː][ɪn][tɑːp][ʌv; əv]['eni] [pʌf] - [ˌes 'tiː] , [ˌɛs'siː][ɪn][nekst][tʃeɪtʃ] -
Rnd **3** **—** **With** **A** **work** **3** **sc** **in** **top** **of** **any** **Puff** **-** **st** **,** **sc** **in** **next** **ch** **-**
随机 3 — 和 一个 工作 3 斯 在 顶部 的 任何 噗 - 英石 , 斯 在 下一个 ch -
[wʌn][ɛs'piː] ,
1 **sp** **,**
1 sp ,

第3圈——用A针在任意一个爆米花针的顶部钩3个短针，在下一个1针辫子空间钩1个短针，

[skɪp][nekst][ˌɛs'siː] , [ˌɛs'siː][ɪn][nekst][tʃeɪtʃ] - [wʌn][ɛs'piː] , [θriː][ˌɛs'siː][ɪn][tɑːp][ʌv; əv][nekst] [pʌf] - [ˌes 'tiː] ;
skip **next** **sc** **,** **sc** **in** **next** **ch** **-** **1** **sp** **,** **3** **sc** **in** **top** **of** **next** **Puff** **-** **st** **;**
跳过 下一个 斯 , 斯 在 下一个 ch - 1 sp , 3 斯 在 顶部 的 下一个 噗 - 英石 ;

跳过下一个短针，在下一个锁针-1针空间中钩一个短针，在下一个泡芙针的顶部钩3个短针；

[kən'tɪnjuː] [ɪn] [seɪm] [weɪ] [ə'raʊnd] , [dʒɔɪn] , ['fæsn] [ɔːf] . -
continue **in** **same** **way** **around** **,** **join** **,** **fasten** **off** **.** **15**
继续 在 相同的 方式 大约 , 加入 , 系 离开 . -

继续按相同方式绕圈，连接，扣紧。15

['dɜːrbɑːr; ˌdɜːr'bɑːr] AFGHAN16
DURBAR **AFGHAN16**
杜尔巴 AFGHAN16

阿富汗杜尔巴16

['evərgriːn] ['æfgæn] [noʊ] . -
EVERGREEN **AFGHAN** **No** **.** **3282**
常绿 阿富汗 不 . -

常青阿富汗地毯 3282号

[ə'prɑːksɪmət] [saɪz] - [ɪntʃɪz] [baɪ] - [ɪntʃɪz]
Approximate **Size** **50** **inches** **by** **72** **inches**
近似 尺寸 - 英寸 经过 - 英寸

尺寸约为 50 英寸 x 72 英寸

[mə'tɪriəlz] — [ber] [brænd] [ɔːr] [flaɪʃɚz] ['evər] - [mætʃ] ['naɪlɑːn] - [en] [wʊl] .
MATERIALS **—** **BEAR** **BRAND** **or** **FLEISHER'S** **EVER** **-** **MATCH** **NYLON** **'** **N** **WOOL** **.**
材料 — 熊 品牌 或者 弗莱舍 曾经 - 匹配 尼龙 - N 羊毛 .

材料——BEAR BRAND 或 FLEISHER'S EVER-MATCH 尼龙羊毛。

['dʒəːmən,taun] [spɔːrt] , [laɪt] ['kʌlər] - [ɑːz] . ;
GERMANTOWN **SPORT** **,** **Light** **Color** **28** **ozs** **.** **;**
日耳曼敦 运动 , 光 颜色 - 盎司 . ;

日耳曼敦运动，浅色 28 盎司；

[dɑːrk] ['kʌlər] - [ɑːz] .
Dark **Color** **10** **ozs** **.**
黑暗的 颜色 - 盎司 .

深色 10 盎司

“ ['bɔɪ] ” [naɪn] - [ɪntʃ] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] , [wʌn] [per] [saɪz][sɪks] .
“ Boye ” 9 - inch Knitting Needles , 1 pair Size 6 .
“ 博耶 ” 9 - 英寸 针织 针头 , 1 一对 尺寸 6 .

“Boye” 9英寸针织针，1副，6号。

[geɪdʒ] : ['pætərn] [strɪp] —
GAUGE : Pattern Strip —
测量 : 图案 条 —

规格：图案条—

8½ [ɪntʃɪz] [ɪn][wɪdθ; wɪtθ]
8½ inches in width
8½ 英寸 在 宽度

宽度为 8½ 英寸

[sɪks]['roʊz; 'raʊz] = [wʌn] [ɪntʃ]
6 rows = 1 inch
6 行 = 1 英寸

行 = 1 英寸

[geɪdʒ] :
GAUGE :
测量 :

测量：

['næroʊ] [strɪp] — [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [ɪn][wɪdθ; wɪtθ]
Narrow Strip — 2 inches in width
狭窄的 条 — 2 英寸 在 宽度

窄条——宽度 2 英寸

['pætərn] [strɪp] ([meɪk] [faɪv]) — [wɪð; wɪθ] [laɪt] ['kʌlər] , [kæst][ɑːn] - [ˌɛsˌtiː'ɛs] .
PATTERN STRIP (MAKE 5) — With Light Color , cast on 42 sts .
图案 条 (制作 5) — 和 光 颜色 , 投掷 在 - 圣徒 .

图案条（制作 5 条）—用浅色线起 42 针。

[roʊ] [wʌn] — [keɪ][ˌtuː'tuː] , * [piː][ˌtuː'tuː] , [joʊ] , [keɪ][wʌn] , [joʊ] , [piː][ˌtuː'tuː] , [keɪ][ˌtuː'tuː] ,
Row 1 — K 2 , * p 2 , yo , k 1 , yo , p 2 , k 2 ,
排 1 — K 2 , * p 2 , 哟 , k 1 , 哟 , p 2 , k 2 ,

第 1 行——织 2 针下针，* 织 2 针上针，绕线加针，织 1 针下针，绕线加针，织 2 针上针，织 2 针下针，

[keɪ][ˌtuː'tuː][tɑːg] . , [keɪ][θriː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] , [end] , [piː][ˌtuː'tuː] , [keɪ][ˌtuː'tuː] (- [ˌɛsˌtiː'ɛs])
k 2 tog . , k 3 ; rpt from * twice , end , p 2 , k 2 (45 sts)
k 2 tog . , k 3 ; 重复 从 * 两次 , 结尾 , p 2 , k 2 (- 圣徒)
.
:
.

k 2 tog., k 3; 从 * 重复两次，结束，p 2, k 2 (45 针)。

[roʊ] [ˌtuː'tuː] — [keɪ][fɔːr] , * [piː][sɪks] , [keɪ][ˌtuː'tuː] , [piː][θriː] , [keɪ][ˌtuː'tuː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,
Row 2 — K 4 , * p 6 , k 2 , p 3 , k 2 ; rpt from * twice ,
排 2 — K 4 , * p 6 , k 2 , p 3 , k 2 ; 重复 从 * 两次 ,

第2行——织4针下针，*织6针上针，织2针下针，织3针上针，织2针下针；从*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuː'tuː] .
end , k 2 .
结尾 , k 2 .

结束，k 2。

[roʊ] [θriː] — [keɪ][ˌtuː'tuː] , * [piː][ˌtuː'tuː] , [keɪ][wʌn] , [joʊ] , [keɪ][wʌn] , [joʊ] , [keɪ][wʌn] ,
Row 3 — K 2 , * p 2 , k 1 , yo , k 1 , yo , k 1 ,
排 3 — K 2 , * p 2 , k 1 , 哟 , k 1 , 哟 , k 1 ,

第3行—织2针下针，*织2针上针，织1针下针，绕线加针，织1针下针，绕线加针，织1针下针，

[piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

p	**2**	**,**	**k**	**2**	**,**	**k**	**2**	**tog**	**.**	**,**	**k**	**2**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**twice**	**,**
p	2	,	k	2	,	k	2	tog	.	,	k	2	;	重复	从	*	两次	,

p 2, k 2, k 2 tog., k 2; rpt from * twice,

[end] , [piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .

end	**,**	**p**	**2**	**,**	**k**	**2**	**(**	**48**	**sts**	**)**	**.**
结尾	,	p	2	,	k	2	(	-	圣徒	)	.

最后，下针 2 针，上针 2 针（48 针）。

[roʊ] [fɔːr] — [keɪ][fɔːr] , * [piː][faɪv] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][faɪv] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

Row	**4**	**—**	**K**	**4**	**,**	*****	**p**	**5**	**,**	**k**	**2**	**,**	**p**	**5**	**,**	**k**	**2**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**twice**	**,**
排	4	—	K	4	,	*	p	5	,	k	2	,	p	5	,	k	2	;	重复	从	*	两次	,

第4行——织4针下针，*织5针上针，织2针下针，织5针上针，织2针下针；从*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .

end	**,**	**k**	**2**	**.**
结尾	,	k	2	.

结束，k 2。

[roʊ] [faɪv] — [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [joʊ] , [keɪ][wʌn] , [joʊ] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ,

Row	**5**	**—**	**K**	**2**	**,**	**p**	**2**	**,**	*****	**k**	**2**	**,**	**yo**	**,**	**k**	**1**	**,**	**yo**	**,**	**k**	**2**	**,**
排	5	—	K	2	,	p	2	,	*	k	2	,	哟	,	k	1	,	哟	,	k	2	,

第5行—织2针下针，2针上针，*织2针下针，绕线加针，织1针下针，绕线加针，织2针下针，

[piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][wʌn] , [piː][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

p	**2**	**,**	**k**	**2**	**,**	**k**	**2**	**tog**	**.**	**,**	**k**	**1**	**,**	**p**	**2**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**twice**	**,**
p	2	,	k	2	,	k	2	tog	.	,	k	1	,	p	2	;	重复	从	*	两次	,

p 2, k 2, k 2 tog., k 1, p 2; rpt from * twice,

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .

end	**,**	**k**	**2**	**(**	**51**	**sts**	**)**	**.**
结尾	,	k	2	(	-	圣徒	)	.

最后，织 2 针（51 针）。

[roʊ] [sɪks] — [keɪ][fɔːr] , * [piː][fɔːr] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː]['sɛvən] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

Row	**6**	**—**	**K**	**4**	**,**	*****	**p**	**4**	**,**	**k**	**2**	**,**	**p**	**7**	**,**	**k**	**2**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**twice**	**,**
排	6	—	K	4	,	*	p	4	,	k	2	,	p	7	,	k	2	;	重复	从	*	两次	,

第6行——织4针下针，*织4针上针，织2针下针，织7针上针，织2针下针；从*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .

end	**,**	**k**	**2**	**.**
结尾	,	k	2	.

结束，k 2。

[roʊ] ['sɛvən] — [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][θriː] , [joʊ] , [keɪ][wʌn] , [joʊ] , [keɪ][θriː] ,

Row	**7**	**—**	**K**	**2**	**,**	**p**	**2**	**,**	*****	**k**	**3**	**,**	**yo**	**,**	**k**	**1**	**,**	**yo**	**,**	**k**	**3**	**,**
排	7	—	K	2	,	p	2	,	*	k	3	,	哟	,	k	1	,	哟	,	k	3	,

第7行—织2针下针，2针上针，*织3针下针，绕线加针，织1针下针，绕线加针，织3针下针，

[piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [piː][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

p	**2**	**,**	**k**	**2**	**,**	**k**	**2**	**tog**	**.**	**,**	**p**	**2**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**twice**	**,**
p	2	,	k	2	,	k	2	tog	.	,	p	2	;	重复	从	*	两次	,

p 2, k 2, k 2 tog., p 2; rpt from * twice,

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .

end	**,**	**k**	**2**	**(**	**54**	**sts**	**)**	**.**
结尾	,	k	2	(	-	圣徒	)	.

最后，织 2 针（54 针）。

[roʊ] [eɪt] — [keɪ][fɔːr] , * [piː][θriː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][naɪn] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

Row	**8**	**—**	**K**	**4**	**,**	*****	**p**	**3**	**,**	**k**	**2**	**,**	**p**	**9**	**,**	**k**	**2**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**twice**	**,**
排	8	—	K	4	,	*	p	3	,	k	2	,	p	9	,	k	2	;	重复	从	*	两次	,

第8行——织4针下针，*织3针上针，织2针下针，织9针上针，织2针下针；从*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .
end , k 2 .
结尾 , k 2 .

结束，k 2。

[roʊ] [naɪn] — [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][faɪv] ,
Row 9 — K 2 , p 2 , * k 2 , k 2 tog . , k 5 ,
排 9 — K 2 , p 2 , * k 2 , k 2 tog . , k 5 ,

第9行—织2针下针，2针上针，*织2针下针，2针并1针下针，织5针下针，

[piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][wʌn] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [piː][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,
p 2 , k 1 , k 2 tog . , p 2 ; rpt from * twice ,
p 2 , k 1 , k 2 tog . , p 2 ; 重复 从 * 两次 ,

p 2，k 1，k 2 合在一起，p 2；重复 * 两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .
end , k 2 (48 sts) .
结尾 , k 2 (- 圣徒) .

最后，织 2 针（48 针）。

[roʊ] - — [keɪ][fɔːr] , * [piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][eɪt] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,
Row 10 — K 4 , * p 2 , k 2 , p 8 , k 2 ; rpt from * twice ,
排 - — K 4 , * p 2 , k 2 , p 8 , k 2 ; 重复 从 * 两次 ,

第10行——织4针下针，*织2针上针，织2针下针，织8针上针，织2针下针；从*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .
end , k 2 .
结尾 , k 2 .

结束，k 2。

[roʊ] - — [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][fɔːr] ,
Row 11 — K 2 , p 2 , * k 2 , k 2 tog . , k 4 ,
排 - — K 2 , p 2 , * k 2 , k 2 tog . , k 4 ,

第 11 行——织 2 针下针，2 针上针，*织 2 针下针，2 针并 1 针下针，织 4 针下针，

[piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [piː][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] , [end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]
p 2 , k 2 tog . , p 2 ; rpt from * twice , end , k 2 (42 sts
p 2 , k 2 tog . , p 2 ; 重复 从 * 两次 , 结尾 , k 2 (- 圣徒
) .
) .
) .

p 2，k 2 tog.，p 2；从 * 重复两次，结束，k 2（42 针）。

[roʊ] - — [keɪ][fɔːr] , * [piː][wʌn] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː]['sɛvən] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,
Row 12 — K 4 , * p 1 , k 2 , p 7 , k 2 ; rpt from * twice ,
排 - — K 4 , * p 1 , k 2 , p 7 , k 2 ; 重复 从 * 两次 ,

第12行——织4针下针，*织1针上针，织2针下针，织7针上针，织2针下针；从*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .
end , k 2 .
结尾 , k 2 .

结束，k 2。

[roʊ] - — [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][θriː] ,
Row 13 — K 2 , p 2 , * k 2 , k 2 tog . , k 3 ,
排 - — K 2 , p 2 , * k 2 , k 2 tog . , k 3 ,

第 13 行——织 2 针下针，2 针上针，*织 2 针下针，2 针并 1 针下针，织 3 针下针，

[piː][ˌtuːˈtuː] , [joʊ] , [keɪ][wʌn] , [joʊ] , [piː][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] , [end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (-
p **2** **,** **yo** **,** **k** **1** **,** **yo** **,** **p** **2** **;** **rpt** **from** ***** **twice** **,** **end** **,** **k** **2** **(** **45**
p 2 , 哟 , k 1 , 哟 , p 2 ; 重复 从 * 两次 , 结尾 , k 2 (-
[ˌɛsˌtiːˈɛs]) .
sts **) .**
圣徒) .

p 2，yo，k 1，yo，p 2；从 * 重复两次，结束，k 2（45 针）。

[roʊ] - — [keɪ][fɔːr] , * [piː][θriː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][sɪks] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,
Row **14** **—** **K** **4** **,** ***** **p** **3** **,** **k** **2** **,** **p** **6** **,** **k** **2** **;** **rpt** **from** ***** **twice** **,**
排 - — K 4 , * p 3 , k 2 , p 6 , k 2 ; 重复 从 * 两次 ,

第14行——织4针下针，*织3针上针，织2针下针，织6针上针，织2针下针；从*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .
end **,** **k** **2** **.**
结尾 , k 2 .

结束，k 2。

[roʊ] - — [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ,
Row **15** **—** **K** **2** **,** **p** **2** **,** ***** **k** **2** **,** **k** **2** **tog** **.** **,** **k** **2** **,**
排 - — K 2 , p 2 , * k 2 , k 2 tog . , k 2 ,

第15行——织2针下针，2针上针，*织2针下针，2针并1针下针，织2针下针，

[piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][wʌn] , [joʊ] , [keɪ][wʌn] , [joʊ] , [keɪ][wʌn] , [piː][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,
p **2** **,** **k** **1** **,** **yo** **,** **k** **1** **,** **yo** **,** **k** **1** **,** **p** **2** **;** **rpt** **from** ***** **twice** **,**
p 2 , k 1 , 哟 , k 1 , 哟 , k 1 , p 2 ; 重复 从 * 两次 ,

p 2, k 1, yo, k 1, yo, k 1, p 2; rpt from * twice,

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .
end **,** **k** **2** **(** **48** **sts** **) .**
结尾 , k 2 (- 圣徒) .

最后，织 2 针（48 针）。

[roʊ] - — [keɪ][fɔːr] , * [piː][faɪv] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [faɪv] [taɪmz] , [end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .
Row **16** **—** **K** **4** **,** ***** **p** **5** **,** **k** **2** **;** **rpt** **from** ***** **5** **times** **,** **end** **,** **k** **2** **.**
排 - — K 4 , * p 5 , k 2 ; 重复 从 * 5 时代 , 结尾 , k 2 .

第 16 行——织 4 针，* 织 5 针，织 2 针；从 * 重复 5 次，结束，织 2 针。

[roʊ] - — [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][wʌn] ,
Row **17** **—** **K** **2** **,** **p** **2** **,** ***** **k** **2** **,** **k** **2** **tog** **.** **,** **k** **1** **,**
排 - — K 2 , p 2 , * k 2 , k 2 tog . , k 1 ,

第 17 行——织 2 针下针，2 针上针，*织 2 针下针，2 针并 1 针下针，

[piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [joʊ] , [keɪ][wʌn] , [joʊ] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,
p **2** **,** **k** **2** **,** **yo** **,** **k** **1** **,** **yo** **,** **k** **2** **,** **p** **2** **;** **rpt** **from** ***** **twice** **,**
p 2 , k 2 , 哟 , k 1 , 哟 , k 2 , p 2 ; 重复 从 * 两次 ,

p 2, k 2, yo, k 1, yo, k 2, p 2; rpt from * twice,

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .
end **,** **k** **2** **(** **51** **sts** **) .**
结尾 , k 2 (- 圣徒) .

最后，织 2 针（51 针）。

[roʊ] - — [keɪ][fɔːr] , * [piː]['sɛvən] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][fɔːr] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; ['ɑːr'piːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,
Row **18** **—** **K** **4** **,** ***** **p** **7** **,** **k** **2** **,** **p** **4** **,** **k** **2** **;** **rpt** **from** ***** **twice** **,**
排 - — K 4 , * p 7 , k 2 , p 4 , k 2 ; 重复 从 * 两次 ,

第18行——织4针下针，*织7针上针，织2针下针，织4针上针，织2针下针；从*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .
end **,** **k** **2** **.**
结尾 , k 2 .

结束，k 2。

[roʊ] - — [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [piː][ˌtuːˈtuː] ,

Row	19	—	K	2	,	p	2	,	*	k	2	,	k	2	tog	.	,	p	2	,
排	-	—	K	2	,	p	2	,	*	k	2	,	k	2	tog	.	,	p	2	,

第 19 行——织 2 针下针，2 针上针，* 织 2 针下针，2 针并 1 针下针，2 针上针，

[keɪ][θriː] , [joʊ] , [keɪ][wʌn] , [joʊ] , [keɪ][θriː] , [piː][ˌtuːˈtuː] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

k	3	,	yo	,	k	1	,	yo	,	k	3	,	p	2	;	rpt	from	*	twice	,
k	3	,	哟	,	k	1	,	哟	,	k	3	,	p	2	;	重复	从	*	两次	,

k 3, yo, k 1, yo, k 3, p 2; rpt from * 两次,

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .

end	,	k	2	(	54	sts	)	.
结尾	,	k	2	(	-	圣徒	)	.

最后，织 2 针（54 针）。

[roʊ] - — [keɪ][fɔːr] , * [piː][naɪn] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][θriː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

Row	20	—	K	4	,	*	p	9	,	k	2	,	p	3	,	k	2	;	rpt	from	*	twice	,
排	-	—	K	4	,	*	p	9	,	k	2	,	p	3	,	k	2	;	重复	从	*	两次	,

第20行——织4针下针，*织9针上针，织2针下针，织3针上针，织2针下针；*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .

end	,	k	2	.
结尾	,	k	2	.

结束，k 2。

[roʊ] - — [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][wʌn] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [piː][ˌtuːˈtuː] ,

Row	21	—	K	2	,	p	2	,	*	k	1	,	k	2	tog	.	,	p	2	,
排	-	—	K	2	,	p	2	,	*	k	1	,	k	2	tog	.	,	p	2	,

第 21 行——织 2 针下针，2 针上针，*织 1 针下针，2 针并 1 针下针，2 针上针，

[keɪ][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][faɪv] , [piː][ˌtuːˈtuː] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

k	2	,	k	2	tog	.	,	k	5	,	p	2	;	rpt	from	*	twice	,
k	2	,	k	2	tog	.	,	k	5	,	p	2	;	重复	从	*	两次	,

2，k 2 tog.，k 5，p 2；重复 * 两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs]) .

end	,	k	2	(	48	sts	)	.
结尾	,	k	2	(	-	圣徒	)	.

最后，织 2 针（48 针）。

[roʊ] - — [keɪ][fɔːr] , * [piː][eɪt] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

Row	22	—	K	4	,	*	p	8	,	k	2	,	p	2	,	k	2	;	rpt	from	*	twice	,
排	-	—	K	4	,	*	p	8	,	k	2	,	p	2	,	k	2	;	重复	从	*	两次	,

第22行——织4针下针，*织8针上针，织2针下针，织2针上针，织2针下针；从*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .

end	,	k	2	.
结尾	,	k	2	.

结束，k 2。

[roʊ] - — [keɪ][ˌtuːˈtuː] , [piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [piː][ˌtuːˈtuː] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] ,

Row	23	—	K	2	,	p	2	,	*	k	2	tog	.	,	p	2	,	k	2	,
排	-	—	K	2	,	p	2	,	*	k	2	tog	.	,	p	2	,	k	2	,

第23行—织2针下针，2针上针，*2针并1针下针，2针上针，2针下针，

[keɪ][ˌtuːˈtuː][tɑːg] . , [keɪ][fɔːr] , [piː][ˌtuːˈtuː] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] , [end] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs])

k	2	tog	.	,	k	4	,	p	2	;	rpt	from	*	twice	,	end	,	k	2	(	42	sts	)
k	2	tog	.	,	k	4	,	p	2	;	重复	从	*	两次	,	结尾	,	k	2	(	-	圣徒	)

.

:

.

k 2 tog.，k 4，p 2；从 * 重复两次，结束，k 2（42 针）。

[roʊ] - — [keɪ][fɔːr] , * [piː]['sɛvən] , [keɪ][ˌtuː'tuː] , [piː][wʌn] , [keɪ][ˌtuː'tuː] ; ['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

Row	**24**	**—**	**K**	**4**	**,**	*****	**p**	**7**	**,**	**k**	**2**	**,**	**p**	**1**	**,**	**k**	**2**	**;**	**rpt**	**from**	*****	**twice**	**,**
排	-	—	K	4	,	*	p	7	,	k	2	,	p	1	,	k	2	;	重复	从	*	两次	,

第24行——织4针下针，*织7针上针，织2针下针，织1针上针，织2针下针；从*处重复两次，

[end] , [keɪ][ˌtuː'tuː] .

end	**,**	**k**	**2**	**.**
结尾	,	k	2	.

结束，k 2。

['ɑːr'piː'tiː] [ðiːz] - ['roʊz; 'raʊz] ([fɔːr; fər] ['pætərn]) - [taɪmz] .

Rpt	**these**	**24**	**rows**	**(**	**for**	**pattern**	**)**	**17**	**times**	**.**
重复	这些	-	行	(	为了	图案	)	-	时代	.

重复这 24 行（作为图案）17 次。

[baɪnd] [ɔːf] .

Bind	**off**	**.**
绑定	离开	.

收针。

['nærəʊ] [strɪp] ([meɪk] [sɪks]) — [wɪð; wɪθ][dɑːrk] ['kʌlər] , [kæst][ɑːn] - [ˌɛsˌtiː'ɛs] .

NARROW	**STRIP**	**(**	**MAKE**	**6**	**)**	**—**	**With**	**Dark**	**Color**	**,**	**cast**	**on**	**11**	**sts**	**.**
狭窄的	条	(	制作	6	)	—	和	黑暗的	颜色	,	投掷	在	-	圣徒	.

窄条（制作 6 个）—用深色线起 11 针。

[roʊ] [wʌn] — [keɪ][wʌn] , [piː][wʌn] [ə'krɔːs] .

Row	**1**	**—**	**K**	**1**	**,**	**p**	**1**	**across**	**.**
排	1	—	K	1	,	p	1	穿过	.

第 1 行——织 1 针 K，1 针 P。

['ɑːr'piː'tiː] [roʊ] [wʌn][fɔːr; fər] ['pætərn] [ʌn'tɪl] [strɪp] ['meʒərz] [seɪm] [æz; əz] ['pætərn] [strɪp] .

Rpt	**row**	**1**	**for**	**pattern**	**until**	**Strip**	**measures**	**same**	**as**	**Pattern**	**Strip**	**.**
重复	排	1	为了	图案	直到	条	措施	相同的	作为	图案	条	.

重复第 1 行，直到条带长度与图案条带长度相同。

[baɪnd] [ɔːf] .

Bind	**off**	**.**
绑定	离开	.

收针。

[ə'reɪndʒ] [strɪps] [ɪn] [pleɪs] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɑːn] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] , [frʌm; frəm] [rɔːŋ] [saɪd] , [soʊ] [strɪps] [tə'geðər] .

Arrange	**Strips**	**in**	**place**	**as**	**shown**	**on**	**illustration**	**,**	**from**	**wrong**	**side**	**,**	**sew**	**Strips**	**together**	**.**
安排	条状物	在	地方	作为	所示	在	插图	,	从	错误的	边	,	缝	条状物	一起	.

如图所示，将布条从反面缝合到位。

[frɪndʒ] — [wɪnd] [jɑːrn] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] 4½ - [ɪn] . ['kɑːrdbɔːrd] , [kʌt] [æt; ət][wʌn][end] .

FRINGE	**—**	**Wind**	**yarn**	**around**	**a**	**4½**	**-**	**in**	**.**	**cardboard**	**,**	**cut**	**at**	**one**	**end**	**.**
边缘	—	风	纱	大约	一个	4½	-	在	.	纸板	,	切	在	一	结尾	.

流苏——将毛线缠绕在 4½ 英寸的硬纸板上，硬纸板的一端剪开。

[wɪð; wɪθ] ['mætʃɪŋ] ['kʌlər] , [taɪ][ə; eɪ][ˌtuː'tuː][strænd] [frɪndʒ] [ɪn] ['evri] ['ʌðər] [ˌes 'tiː] [ə'lɔːŋ] [ʃɔːrt] [saɪdz] [ʌv; əv] ['æfgæn] . -

With	**matching**	**color**	**,**	**tie**	**a**	**2**	**strand**	**Fringe**	**in**	**every**	**other**	**st**	**along**	**short**	**sides**	**of**	**Afghan**	**.**	**17**
和	匹配	颜色	,	领带	一个	2	链	边缘	在	每一个	其他	英石	沿着	短的	侧面	的	阿富汗	.	-

用同色线，沿着毯子短边，每隔一针系上两股流苏。17

['evərgri:n]	AFGHAN18
EVERGREEN	**AFGHAN18**
常绿	AFGHAN18

常青阿富汗18

['græni]	['æfgæn]	[noʊ]	.	-
GRANNY	**AFGHAN**	**No**	**.**	**1745**
奶奶	阿富汗	不	.	-

阿富汗奶奶第1745号

(	[ʃoʊn]	[ɑ:n]	[frʌnt]	['kʌvər]	)
(	**Shown**	**on**	**front**	**cover**	**)**
(	已显示	在	正面	覆盖	)

（如图所示）

[ə'prɑ:ksɪmət]	[saɪz]	-	[ɪntʃɪz]	[baɪ]	-	[ɪntʃɪz]
Approximate	**Size**	**50**	**inches**	**by**	**71**	**inches**
近似	尺寸	-	英寸	经过	-	英寸

尺寸约为 50 英寸 x 71 英寸

['kʌlər]	[ki:]
COLOR	**KEY**
颜色	钥匙

颜色图例

['kwɑ:ntəti]	[mə'tɪriəlz]
QUANTITY	**MATERIALS**
数量	材料

材料数量

['kʌlər]	[ki:]	[aʊns]	['ni:dɪd]	[es]	[ber]	[brænd]	[dɪ'lʌks; dɪ'lʊks]	['nɪtɪŋ]	['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd]	[flaɪʃɚz]	[su:'pɪriər]
Color	**Key**	**Ounce**	**Needed**	**s**	**Bear**	**Brand**	**DeLuxe**	**Knitting**	**Worsted**	**Fleisher's**	**Superior**
颜色	钥匙	盎司	需要	s	熊	品牌	豪华版	针织	最差	弗莱舍	优越的

['nɪtɪŋ]	['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd]
Knitting	**Worsted**
针织	最差

颜色说明 所需盎司数 熊牌豪华精纺毛线 弗莱舍高级精纺毛线

[ə; eɪ][faɪv]	[red]	[fɔ:r]	[red]	-
A	**5**	**Red**	**4**	**Red**	**104**
一个	5	红色的	4	红色的	-

5 红色 4 红色 104

[bi:][θri:]	[red]	[faɪv]	[red]	-
B	**3**	**Red**	**5**	**Red**	**105**
B	3	红色的	5	红色的	-

B 3 红色 5 红色 105

[si:][fɔ:r]	[gri:n]	-	[gri:n]	-
C	**4**	**Green**	**96**	**Green**	**196**
C	4	绿色的	-	绿色的	-

C 4 绿色 96 绿色 196

[di:][θri:]	['emərəld]	-	['emərəld]	-
D	**3**	**Emerald**	**93**	**Emerald**	**193**
D	3	翠	-	翠	-

D 3 翡翠 93 翡翠 193

[i:][θri:]	['jeloʊ]	-	['jeloʊ]	-
E	**3**	**Yellow**	**52**	**Yellow**	**152**
E	3	黄色的	-	黄色的	-

E 3 黄色 52 黄色 152

[ef][wʌn] ['ɔrɪndʒ] - ['ɔrɪndʒ] -
F 1 Orange 56 Orange 156
F 1 橙子 - 橙子 -

F 1 橙色 56 橙色 156

[dʒi:][ˌtu:'tu:] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -
G 2 Russet Brown 381 Russet Brown 481
G 2 赤褐色 棕色的 - 赤褐色 棕色的 -

G 2 赤褐色 381 赤褐色 481

[aɪ][wʌn] ['rʌsɪt] [braʊn] - ['rʌsɪt] [braʊn] -
I 1 Russet Brown 380 Russet Brown 480
我 1 赤褐色 棕色的 - 赤褐色 棕色的 -

I 1 赤褐色 380 赤褐色 480

[dʒeɪ][θri:] ['lævəndər] - ['lævəndər] -
J 3 Lavender 62 Lavender 162
J 3 薰衣草 - 薰衣草 -

J 3 薰衣草 62 薰衣草 162

[keɪ][θri:]['pɜ:rp(ə)l] - ['pɜ:rp(ə)l] -
K 3 Purple 66 Purple 166
K 3 紫色的 - 紫色的 -

K 3 紫色 66 紫色 166

[el][sɪks] [greɪ] - [greɪ] -
L 6 Grey 60 Grey 160
L 6 灰色的 - 灰色的 -

L 6 灰色 60 灰色 160

[em][fɔ:r] ['tɜ:rkwɔɪz] - ['tɜ:rkwɔɪz] -
M 4 Turquoise 14 Turquoise 114
M 4 绿松石 - 绿松石 -

M 4 绿松石色 14 绿松石色 114

[en][ˌtu:'tu:][dʒə'reɪniəm] - [dʒə'reɪniəm] -
N 2 Geranium 99 Geranium 199
N 2 天竺葵 - 天竺葵 -

N 2 天竺葵 99 天竺葵 199

- [blæk] [blæk]
26 Black Black
- 黑色的 黑色的

26 黑色 黑色

“ ['bɔɪ] ” [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] , [saɪz][θri:] ([ef]) .
“ Boye ” Crochet Hook , Size 3 (F) .
“ 博耶 ” 钩针编织 钩 , 尺寸 3 (F) .

“Boye”钩针，3号（F）。

[geɪdʒ] :
GAUGE :
测量 :

测量:

[i:tʃ] [skwer] [ʃʊd; ʃəd] ['meʒər] 4½ [ɪntʃɪz] [ə'krɔ:s] ['sentər] .
Each square should measure 4½ inches across center .
每个 正方形 应该 措施 4½ 英寸 穿过 中心 .

每个正方形的中心直径应为 4½ 英寸。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['dɪfrənt] ['kʌlər][ˌkɑːmbə'neɪʃənz][ɪn] [ðɪs] ['græni] ['æfgæn] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði]

There	are	19	different	color	combinations	in	this	Granny	Afghan	as	shown	in	the
那里	是	-	不同的	颜色	组合	在	这	奶奶	阿富汗	作为	所示	在	这

['fɑːloʊɪŋ] [tʃɑːrt] [ɑːn][peɪdʒ] - .

following	chart	on	Page	19	.
下列的	图表	在	页	-	.

这款 Granny Afghan 毯子共有 19 种不同的颜色组合，如下表 19 页所示。

[də'rekʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] ['græni] [skwer]

DIRECTIONS	FOR	GRANNY	SQUARE
方向	为了	奶奶	正方形

前往奶奶广场的路线

[ˌɑːrˌɛn'diː][wʌn] ([raɪt] [saɪd]) — [tʃeɪtʃ][faɪv] , [dʒɔɪn] ([wɪð; wɪθ][ɛs'ɛl][ˌes 'tiː]) [tuː; tə][fɔːrm] [rɪŋ] , [tʃeɪtʃ][θriː] ,

Rnd	1	(	right	side	)	—	Ch	5	,	join	(	with	sl	st	)	to	form	ring	,	ch	3	,
随机	1	(	正确的	边	)	—	ch	5	,	加入	(	和	sl	英石	)	到	形式	戒指	,	ch	3	,

第 1 圈（右侧）—锁 5 针，用引拔针连接成环，锁 3 针，

[wɜːrk][ˌtuː'tuː][diː][siː][ɪn] [rɪŋ] , [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] ([fɔːr; fər][ə; eɪ]['kɔːrnər][ɛs'piː]) ,

work	2	d	c	in	ring	,	ch	2	(	for	a	corner	sp	)	,
工作	2	d	c	在	戒指	,	ch	2	(	为了	一个	角落	sp	)	,

在环中钩2个长针，钩2个锁针（形成一个角），

* [wɜːrk][ə; eɪ] [ʃel] [ʌv; əv][θriː][diː][siː][ɪn] [seɪm] [ɛs'piː] , [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] ([fɔːr; fər]['kɔːrnər]) ;

*	work	a	Shell	of	3	d	c	in	same	sp	,	ch	2	(	for	corner	)	;
*	工作	一个	壳	的	3	d	c	在	相同的	sp	,	ch	2	(	为了	角落	)	;

* 在同一针目中钩织 3 个长针的贝壳针，钩 2 个锁针（作为角）；

['ɑːr'piː'tiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] ,

rpt	from	*	twice	,
重复	从	*	两次	,

重复两次，

[dʒɔɪn][ɪn][tɑːp][ʌv; əv][tʃeɪtʃ] - [θriː] ([fɔːr] ['ʃɛlz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][tʃeɪtʃ] - [ˌtuː'tuː][ɛs'piː][æt; ət] [iːtʃ] ['kɔːrnər]) ,

join	in	top	of	ch	-	3	(	4	Shells	with	a	ch	-	2	sp	at	each	corner	)	,
加入	在	顶部	的	ch	-	3	(	4	贝壳	和	一个	ch	-	2	sp	在	每个	角落	)	,

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

在第 3 个锁针的顶部连接（4 个贝壳，每个角上有一个 2 个锁针的空隙），然后固定。

[ˌɑːrˌɛn'diː][ˌtuː'tuː] — [tɜːrn] , [meɪk] [ə; eɪ] [luːp] [ɑːn] [hʊk] , [ɛs'ɛl][ˌes 'tiː][ɪn] ['eni] ['kɔːrnər][tʃeɪtʃ] - [ˌtuː'tuː][ɛs'piː]

Rnd	2	—	Turn	,	make	a	loop	on	hook	,	sl	st	in	any	corner	ch	-	2	sp
随机	2	—	转动	,	制作	一个	环形	在	钩	,	sl	英石	在	任何	角落	ch	-	2	sp

,

,

,

第2圈——翻转，在钩针上做一个环，在任意一个角上的2针辫子空间里钩一个引拔针，

[tʃeɪtʃ][θriː] , [ˌtuː'tuː][diː][siː][ɪn] [seɪm] [ɛs'piː] ([fɜːrst] [ʃel]) , [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] ([fɔːr; fər]['kɔːrnər]) ,

ch	3	,	2	d	c	in	same	sp	(	first	Shell	)	,	ch	2	(	for	corner	)	,
ch	3	,	2	d	c	在	相同的	sp	(	第一的	壳	)	,	ch	2	(	为了	角落	)	,

锁3针，在同一针目中钩2个长针（第一个贝壳针），锁2针（用于角），

[wʌn] [mɔːr] [ʃel] [ɪn] [seɪm] [ɛs'piː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , * [wɜːrk] [[ə; eɪ] [ʃel] , [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] ,

1	more	Shell	in	same	sp	,	ch	1	,	*	work	[	a	Shell	,	ch	2	,
1	更多的	壳	在	相同的	sp	,	ch	1	,	*	工作	[	一个	壳	,	ch	2	,

1 个壳在同一 sp，ch 1，* 工作 [一个壳，ch 2，

[ə; eɪ] [ʃel]] [ɪn][nekst]['kɔːrnər]

a	Shell	]	in	next	corner
一个	壳	]	在	下一个	角落

下一个角落里有个壳牌加油站

[tʃeɪtʃ] - [ˌtuːˈtuː][ɛsˈpiː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] ; [ˈɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] , [dʒɔɪn][ɪn][tɑːp][ʌv; əv][tʃeɪtʃ] - [θriː] ,

ch	-	2	sp	,	ch	1	;	rpt	from	*	twice	,	join	in	top	of	ch	-	3	,
ch	-	2	sp	,	ch	1	;	重复	从	*	两次	,	加入	在	顶部	的	ch	-	3	,

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

ch-2 sp，ch 1；从 * 重复两次，与 ch-3 的顶部连接，断线。

[ˌɑːrˌɛnˈdiː][θriː] — [tɜːrn] , [meɪk] [ə; eɪ] [luːp] [ɑːn] [hʊk] , [ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː][ɪn] ['eni] ['kɔːrnər][tʃeɪtʃ] - [ˌtuːˈtuː][ɛsˈpiː] ,

Rnd	3	—	Turn	,	make	a	loop	on	hook	,	sl	st	in	any	corner	ch	-	2	sp	,
随机	3	—	转动	,	制作	一个	环形	在	钩	,	sl	英石	在	任何	角落	ch	-	2	sp	,

第3圈——翻转，在钩针上做一个环，在任意一个角上的2针辫子空间里钩一个引拔针，

[tʃeɪtʃ][θriː] , [ˌtuːˈtuː][diː][siː][ɪn] [seɪm] [ɛsˈpiː] , [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] ([fɔːr; fər]['kɔːrnər]) ,

ch	3	,	2	d	c	in	same	sp	,	ch	2	(	for	corner	)	,
ch	3	,	2	d	c	在	相同的	sp	,	ch	2	(	为了	角落	)	,

锁3针，在同一针目中钩2个长针，锁2针（用于角），

[wʌn] [mɔːr] [ʃel] [ɪn] [seɪm] [ɛsˈpiː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , * [skɪp][nekst] [ʃel] ,

1	more	Shell	in	same	sp	,	ch	1	,	*	skip	next	Shell	,
1	更多的	壳	在	相同的	sp	,	ch	1	,	*	跳过	下一个	壳	,

同一 sp 中还有 1 个 Shell，第 1 章，* 跳过下一个 Shell，

[ə; eɪ] [ʃel] [ɪn][nekst][ɛsˈpiː] ([ɛsˈpiː] [bɪˈtwiːn] ['ʃɛlz]) , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [skɪp][nekst] [ʃel] ,

a	Shell	in	next	sp	(	sp	between	Shells	)	,	ch	1	,	skip	next	Shell	,
一个	壳	在	下一个	sp	(	sp	之间	贝壳	)	,	ch	1	,	跳过	下一个	壳	,

下一个壳位于下一个 sp（壳之间的 sp），第 1 章，跳过下一个壳，

[wɜːrk] [[ə; eɪ] [ʃel] , [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] , [ə; eɪ] [ʃel]] [ɪn][nekst]['kɔːrnər]

work	[	a	Shell	,	ch	2	,	a	Shell	]	in	next	corner
工作	[	一个	壳	,	ch	2	,	一个	壳	]	在	下一个	角落

下一个角落的作品[贝壳，第2章，贝壳]

[tʃeɪtʃ] - [ˌtuːˈtuː][ɛsˈpiː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] ; ['ɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [əˈraʊnd] , [dʒɔɪn][ɪn][tɑːp][ʌv; əv][tʃeɪtʃ] - [θriː] ,

ch	-	2	sp	,	ch	1	;	rpt	from	*	around	,	join	in	top	of	ch	-	3	,
ch	-	2	sp	,	ch	1	;	重复	从	*	大约	,	加入	在	顶部	的	ch	-	3	,

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

ch-2 sp，ch 1；从 * 开始重复，在 ch-3 的顶部连接，断线。

[ˌɑːrˌɛnˈdiː][fɔːr] — [tɜːrn] , [meɪk] [ə; eɪ] [luːp] [ɑːn] [hʊk] , [ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː][ɪn] ['eni] ['kɔːrnər][tʃeɪtʃ] - [ˌtuːˈtuː][ɛsˈpiː] ,

Rnd	4	—	Turn	,	make	a	loop	on	hook	,	sl	st	in	any	corner	ch	-	2	sp	,
随机	4	—	转动	,	制作	一个	环形	在	钩	,	sl	英石	在	任何	角落	ch	-	2	sp	,

第4圈——翻转，在钩针上做一个环，在任意一个角上的2针辫子空间里钩一个引拔针，

[tʃeɪtʃ][θriː] , [ˌtuːˈtuː][diː][siː][ɪn] [seɪm] [ɛsˈpiː] , [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] , [wʌn] [mɔːr] [ʃel] [ɪn] [seɪm] [ɛsˈpiː] ,

ch	3	,	2	d	c	in	same	sp	,	ch	2	,	1	more	Shell	in	same	sp	,
ch	3	,	2	d	c	在	相同的	sp	,	ch	2	,	1	更多的	壳	在	相同的	sp	,

锁3针，在同一针目中钩2个长针，锁2针，在同一针目中再钩1个贝壳针，

[tʃeɪtʃ][wʌn] , * [skɪp][nekst] [ʃel] , [ə; eɪ] [ʃel] [ɪn][nekst][ɛsˈpiː] ([ɛsˈpiː] [bɪˈtwiːn] ['ʃɛlz]) ,

ch	1	,	*	skip	next	Shell	,	a	Shell	in	next	sp	(	sp	between	Shells	)	,
ch	1	,	*	跳过	下一个	壳	,	一个	壳	在	下一个	sp	(	sp	之间	贝壳	)	,

第 1 章，* 跳过下一个壳，下一个 sp 中的壳（壳之间的 sp），

[tʃeɪtʃ][wʌn] , [skɪp][nekst] [ʃel] , [ə; eɪ] [ʃel] [ɪn][nekst][ɛsˈpiː] ([ɛsˈpiː] [bɪˈtwiːn] ['ʃɛlz]) ,

ch	1	,	skip	next	Shell	,	a	Shell	in	next	sp	(	sp	between	Shells	)	,
ch	1	,	跳过	下一个	壳	,	一个	壳	在	下一个	sp	(	sp	之间	贝壳	)	,

第 1 章，跳过下一个 Shell，下一个 sp 中的 Shell（Shell 之间的 sp），

[tʃeɪtʃ][wʌn] , [skɪp][nekst] [ʃel] , [wɜːrk] [[ə; eɪ] [ʃel] , [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] , [ə; eɪ] [ʃel]] [ɪn][nekst]['kɔːrnər]

ch	1	,	skip	next	Shell	,	work	[	a	Shell	,	ch	2	,	a	Shell	]	in	next	corner
ch	1	,	跳过	下一个	壳	,	工作	[	一个	壳	,	ch	2	,	一个	壳	]	在	下一个	角落

第 1 行，跳过下一个贝壳针，在下一个角钩织 [一个贝壳针，第 2 行，一个贝壳针]

[tʃeɪtʃ] - [ˌtuːˈtuː][ɛsˈpiː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] ; ['ɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [əˈraʊnd] , [dʒɔɪn][ɪn][tɑːp][ʌv; əv][tʃeɪtʃ] - [θriː] ,

ch	-	2	sp	,	ch	1	;	rpt	from	*	around	,	join	in	top	of	ch	-	3	,
ch	-	2	sp	,	ch	1	;	重复	从	*	大约	,	加入	在	顶部	的	ch	-	3	,

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

ch-2 sp，ch 1；从 * 开始重复，在 ch-3 的顶部连接，断线。

[ˌɑːrˌɛnˈdiː][faɪv] ([raɪt] [saɪd]) — [tɜːrn] , [meɪk] [ə; eɪ] [luːp] [ɑːn] [hʊk] , [ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː][ɪn] ['eni] ['kɔːrnər][tʃeɪtʃ] -

Rnd	5	(	right	side	)	—	Turn	,	make	a	loop	on	hook	,	sl	st	in	any	corner	ch	-
随机	5	(	正确的	边	)	—	转动	,	制作	一个	环形	在	钩	,	sl	英石	在	任何	角落	ch	-

[ˌtuːˈtuː][ɛsˈpiː] ,

2	sp	,
2	sp	,

第5圈（正面）—翻转，在钩针上做一个环，在任意一个角上的2针辫子空间里钩一个引拔针，

[tʃeɪtʃ][θriː] , [ˌtuːˈtuː][diː][siː][ɪn] [seɪm] [ɛsˈpiː] , [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] , [wʌn] [mɔːr] [ʃel] [ɪn] [seɪm] [ɛsˈpiː] ,

ch	3	,	2	d	c	in	same	sp	,	ch	2	,	1	more	Shell	in	same	sp	,
ch	3	,	2	d	c	在	相同的	sp	,	ch	2	,	1	更多的	壳	在	相同的	sp	,

锁3针，在同一针目中钩2个长针，锁2针，在同一针目中再钩1个贝壳针，

[tʃeɪtʃ][wʌn] , † * [skɪp][nekst] [ʃel] , [ə; eɪ] [ʃel] [ɪn][nekst][ɛsˈpiː] ([ɛsˈpiː] [bɪˈtwiːn] ['ʃɛlz]) ,

ch	1	,	†	*	skip	next	Shell	,	a	Shell	in	next	sp	(	sp	between	Shells	)	,
ch	1	,	†	*	跳过	下一个	壳	,	一个	壳	在	下一个	sp	(	sp	之间	贝壳	)	,

ch 1，† * 跳过下一个壳，下一个 sp 中的壳（壳之间的 sp），

[tʃeɪtʃ][wʌn] ; ['ɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * [twaɪs] , [skɪp][nekst] [ʃel] , [wɜːrk] [[ə; eɪ] [ʃel] , [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] ,

ch	1	;	rpt	from	*	twice	,	skip	next	Shell	,	work	[	a	Shell	,	ch	2	,
ch	1	;	重复	从	*	两次	,	跳过	下一个	壳	,	工作	[	一个	壳	,	ch	2	,

第 1 章；从 * 重复两次，跳过下一个 Shell，完成 [一个 Shell，第 2 章，

[ə; eɪ] [ʃel]] [ɪn][nekst]['kɔːrnər][tʃeɪtʃ] - [ˌtuːˈtuː][ɛsˈpiː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] ; ['ɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] † [əˈraʊnd] ,

a	Shell	]	in	next	corner	ch	-	2	sp	,	ch	1	;	rpt	from	†	around	,
一个	壳	]	在	下一个	角落	ch	-	2	sp	,	ch	1	;	重复	从	†	大约	,

下一个角落的壳] ch-2 sp，ch 1；从†开始重复，

[dʒɔɪn][ɪn][tɑːp][ʌv; əv][tʃeɪtʃ] - [θriː] , ['fæsn] [ɔːf] .

join	in	top	of	ch	-	3	,	fasten	off	.
加入	在	顶部	的	ch	-	3	,	系	离开	.

在第 3 针的顶部连接，然后固定。

[meɪk] [skwer] [ɪn] ['fɑːloʊɪŋ] ['kʌlər][ˌkɑːmbəˈneɪʃənz] :

Make	squares	in	following	color	combinations	:
制作	正方形	在	下列的	颜色	组合	:

按以下颜色组合绘制正方形：

- [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . [wʌn] — [eɪt] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . [ˌtuːˈtuː] — ['sɛvən] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . [θriː]

48	squares	of	No	.	1	—	8	squares	of	No	.	2	—	7	squares	of	No	.	3
-	正方形	的	不	.	1	—	8	正方形	的	不	.	2	—	7	正方形	的	不	.	3

— [sɪks] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . [fɔːr] — [faɪv] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . [faɪv] — [faɪv] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . [sɪks]

—	6	squares	of	No	.	4	—	5	squares	of	No	.	5	—	5	squares	of	No	.	6
—	6	正方形	的	不	.	4	—	5	正方形	的	不	.	5	—	5	正方形	的	不	.	6

— [θriː] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . ['sɛvən] — [ˌtuːˈtuː] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . [eɪt] — - [skwer] [ʌv; əv][noʊ] .

—	3	squares	of	No	.	7	—	2	squares	of	No	.	8	—	10	squares	of	No	.
—	3	正方形	的	不	.	7	—	2	正方形	的	不	.	8	—	-	正方形	的	不	.

[naɪn] — [naɪn] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . - — [naɪn] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . - — [naɪn] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] .

9	—	9	squares	of	No	.	11	—	9	squares	of	No	.	12	—	9	squares	of	No	.
9	—	9	正方形	的	不	.	-	—	9	正方形	的	不	.	-	—	9	正方形	的	不	.

- — [naɪn] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . - — - [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . - — ['sɛvən] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . -

13	—	9	squares	of	No	.	14	—	10	squares	of	No	.	15	—	7	squares	of	No	.	16
-	—	9	正方形	的	不	.	-	—	-	正方形	的	不	.	-	—	7	正方形	的	不	.	-

— [sɪks] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . - — [faɪv] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . - — [fɔːr] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . -

—	6	squares	of	No	.	17	—	5	squares	of	No	.	18	—	4	squares	of	No	.	19
—	6	正方形	的	不	.	-	—	5	正方形	的	不	.	-	—	4	正方形	的	不	.	-

[ænd; ənd][θriː] [skwer] [ʌv; əv][noʊ] . - .

and	3	squares	of	No	.	20	.
和	3	正方形	的	不	.	-	.

48 个 1 号方格—8 个 2 号方格—7 个 3 号方格—6 个 4 号方格—5 个 5 号方格—5 个 6 号方格—3 个 7 号方格—2 个 8 号方格—10 个 9 号方格—9 个 11 号方格—9 个 12 号方格—9 个 13 号方格—9 个 14 号方格—10 个 15 号方格—7 个 16 号方格—6 个 17 号方格—5 个 18 号方格—4 个 19 号方格和 3 个 20 号方格。

['juːzɪŋ] ['rʌstpruːf] [pɪnz] , [pɪn] [iːtʃ] [skwer] [tuː; tə] ['meʒər] 4½ [ɪntʃɪz] [skwer] [ænd; ənd] [stiːm]

Using	rustproof	pins	,	pin	each	square	to	measure	4½	inches	square	and	steam
使用	防锈	别针	,	别针	每个	正方形	到	措施	4½	英寸	正方形	和	蒸汽

['laɪtli] .

lightly	.
轻轻	.

使用防锈别针，将每个正方形别成 4½ 英寸见方，然后轻轻蒸汽熨烫。

[let] [draɪ] [bɪˈfɔːr] [rɪˈmuːvɪŋ] [pɪnz] .

Let	dry	before	removing	pins	.
让	干燥	前	移除	别针	.

晾干后再取下别针。

[wen] [ɔːl] ['græni] [skwer] [ɑːr; ər] [blɑːkt] , [əˈreɪndʒ] [skwer] [ɪn] [pleɪs] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɑːn]

When	all	Granny	Squares	are	blocked	,	arrange	squares	in	place	as	shown	on
什么时候	全部	奶奶	正方形	是	已屏蔽	,	安排	正方形	在	地方	作为	所示	在

[əˈreɪndʒmənt] [tʃɑːrt] [bɪˈloʊ] .

arrangement	chart	below	.
安排	图表	以下	.

当所有祖母方格都被堵住后，按照下图所示的排列方式排列方格。

[frʌm; frəm] [rɔːŋ] [saɪd] , [wɪð; wɪθ] [blæk] ,

From	wrong	side	,	with	Black	,
从	错误的	边	,	和	黑色的	,

从错误的一侧，用黑色，

[soʊ] [skwer] [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['oʊvərhænd] [stɪtʃ] ['pɪkɪŋ] [tɑːp] ['luːps] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] ['oʊnli] .

sew	squares	together	with	an	overhand	stitch	picking	top	loops	of	stitches	only	.
缝	正方形	一起	和	一个	上手	缝	挑选	顶部	循环	的	针脚	仅有的	.

用反针缝合法将方块缝合在一起，只挑起针脚的上半部分。

['bɔːrdər]	[ə'raʊnd]	['æfgæn]	—	[frʌm; frəm]	[raɪt]	[saɪd]	,	[wɪð; wɪθ]	[blæk]	,	†	[wɜːrk]	[	[ə; eɪ]	[ʃel]	,	[tʃeɪtʃ]
BORDER	**AROUND**	**AFGHAN**	**—**	**From**	**right**	**side**	**,**	**with**	**Black**	**,**	**†**	**work**	**[**	**a**	**Shell**	**,**	**ch**
边界	大约	阿富汗	—	从	正确的	边	,	和	黑色的	,	†	工作	[	一个	壳	,	ch

[ˌtuːˈtuː]	,
2	**,**
2	,

阿富汗周围的边框——从右侧开始，用黑色，† 工作 [贝壳，第 2 章，

[ə; eɪ]	[ʃel]	]	[ɪn]	['kɔːrnər]	[ɛs'piː]	,	*	[tʃeɪtʃ]	[wʌn]	,	[ə; eɪ]	[ʃel]	[ɪn]	[nekst]	[ɛs'piː]	[bɪ'twiːn]	['ʃɛlz]	;
a	**Shell**	**]**	**in**	**corner**	**sp**	**,**	*****	**ch**	**1**	**,**	**a**	**Shell**	**in**	**next**	**sp**	**between**	**Shells**	**;**
一个	壳	]	在	角落	sp	,	*	ch	1	,	一个	壳	在	下一个	sp	之间	贝壳	;

角落 sp 中的贝壳]，* ch 1，贝壳之间的下一个 sp 中的贝壳；

['ɑːr'piːˈtiː]	[frʌm; frəm]	*	[tuː; tə]	[nekst]	['kɔːrnər]	[ʌv; əv]	['æfgæn]	,	[tʃeɪtʃ]	[wʌn]	;	['ɑːr'piːˈtiː]	[frʌm; frəm]	†	[ə'raʊnd]	,
rpt	**from**	*****	**to**	**next**	**corner**	**of**	**Afghan**	**,**	**ch**	**1**	**;**	**rpt**	**from**	**†**	**around**	**,**
重复	从	*	到	下一个	角落	的	阿富汗	,	ch	1	;	重复	从	†	大约	,

从 * 到阿富汗的下一个角落，第 1 章；从 † 周围重复，

[dʒɔɪn]	[ɪn]	[fɜːrst]	[diː]	[siː]	,	['fæsn]	[ɔːf]	.
join	**in**	**first**	**d**	**c**	**,**	**fasten**	**off**	**.**
加入	在	第一的	d	c	,	系	离开	.

在第一个双钩针上连接，然后断线。

[ə'reɪndʒmənt]	Chart1	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	-	-	[ˌtuːˈtuː]	[θriː]	[fɔːr]	[faɪv]	[sɪks]
Arrangement	**Chart1**	**1**	**1**	**1**	**1**	**1**	**1**	**1**	**1**	**1**	**11**	**11**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
安排	Chart1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-	2	3	4	5	6

['sɛvən]	[eɪt]	[naɪn]	-	-	-	[ˌtuːˈtuː]	[θriː]	[fɔːr]	[faɪv]	[sɪks]	['sɛvən]	[eɪt]	-	-	-	-	[ˌtuːˈtuː]	[θriː]	[fɔːr]	[faɪv]	[sɪks]
7	**8**	**9**	**11**	**12**	**11**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**11**	**13**	**12**	**11**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
7	8	9	-	-	-	2	3	4	5	6	7	8	-	-	-	-	2	3	4	5	6

['sɛvən]	-	-	-	-	-	[ˌtuːˈtuː]	[θriː]	[fɔːr]	[faɪv]	[sɪks]	-	[naɪn]	-	-	-	-	[ˌtuːˈtuː]	[θriː]	[fɔːr]	[faɪv]	-	-	[naɪn]
7	**11**	**14**	**13**	**12**	**11**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**11**	**9**	**14**	**13**	**12**	**11**	**2**	**3**	**4**	**5**	**11**	**15**	**9**
7	-	-	-	-	-	2	3	4	5	6	-	9	-	-	-	-	2	3	4	5	-	-	9

-	-	-	-	[ˌtuːˈtuː]	[θriː]	[fɔːr]	-	-	-	[naɪn]	-	-	-	-	[ˌtuːˈtuː]	[θriː]	-	-	-	-	[naɪn]	-	-	-	-
14	**13**	**12**	**11**	**2**	**3**	**4**	**11**	**16**	**15**	**9**	**14**	**13**	**12**	**11**	**2**	**3**	**11**	**17**	**16**	**15**	**9**	**14**	**13**	**12**	**11**
-	-	-	-	2	3	4	-	-	-	9	-	-	-	-	2	3	-	-	-	-	9	-	-	-	-

[ˌtuːˈtuː]	-	-	-	-	-	[naɪn]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	[naɪn]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	**11**	**18**	**17**	**16**	**15**	**9**	**14**	**13**	**12**	**11**	**11**	**19**	**18**	**17**	**16**	**15**	**9**	**14**	**13**	**12**	**11**	**20**	**19**	**18**	**17**	**16**	**15**
2	-	-	-	-	-	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

[naɪn]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	[naɪn]	-	-	[naɪn]	-	-	-	-	-	-	[naɪn]	-	[wʌn]	[wʌn]
9	**14**	**13**	**11**	**15**	**20**	**19**	**18**	**17**	**16**	**15**	**9**	**14**	**11**	**9**	**15**	**20**	**19**	**18**	**17**	**16**	**15**	**9**	**11**	**1**	**1**
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	-	-	9	-	-	-	-	-	-	-	9	-	1	1

[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	[wʌn]	-
1	**1**	**1**	**1**	**1**	**1**	**1**	**119**
1	1	1	1	1	1	1	-

排列图1 1 1 1 1 1 1 1 11 11 2 3 4 5 6 7 8 9 11 12 11 2 3 4 5 6 7 8 11 13 12 11 2 3 4 5 6 7 11 14 13 12 11 2 3 4 5 6 11 9 14 13 12 11 2 3 4 5 11 15 9 14 13 12 11 2 3 4 11 16 15 9 14 13 12 11 2 3 11 17 16 15 9 14 13 12 11 2 11 18 17 16 15 9 14 13 12 11 11 19 18 17 16 15 9 14 13 12 11 20 19 18 17 16 15 9 14 13 11 15 20 19 18 17 16 15 9 14 11 9 15 20 19 18 17 16 15 9 11 1 1 1 1 1 1 1 1 119

[iːtʃ]	['græni]	[skwer]	[ɪz]	[meɪd]	[ʌv; əv]	[faɪv]	[raʊndz]	,
Each	**Granny**	**Square**	**is**	**made**	**of**	**5**	**rounds**	**,**
每个	奶奶	正方形	是	制成	的	5	回合	,

每个祖母方格由 5 个圆形组成，

[rɪ'fɜːr]	[tuː; tə]	[ænd; ənd]	['fɑːloʊ]	['kʌlər]	[ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n]	[tʃɑːrt]	[fɔːr; fər]	['kʌlər]	[juːst]	[ɪn]	[iːtʃ]	[raʊnd]	.
refer	**to**	**and**	**follow**	**Color**	**Combination**	**Chart**	**for**	**color**	**used**	**in**	**each**	**round**	**.**
参考	到	和	跟随	颜色	组合	图表	为了	颜色	用过的	在	每个	圆形的	.

请参考并遵循每轮比赛中使用的颜色组合表。

['kʌlər] [ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] [tʃɑːrt]

COLOR **COMBINATION** **CHART**

颜色 组合 图表

颜色组合表

[ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] 1st [raʊnd] 2nd [raʊnd] 3rd [raʊnd] 4th [raʊnd] 5th [raʊnd]

COMBINATION **1st** **ROUND** **2nd** **ROUND** **3rd** **ROUND** **4th** **ROUND** **5th** **ROUND**

组合 1st 圆形的 2nd 圆形的 3rd 圆形的 4th 圆形的 5th 圆形的

组合 第一轮 第二轮 第三轮 第四轮 第五轮

[noʊ] . [wʌn] ['jeloʊ] , [iː] [griːn] , [siː] [red] , [ə; eɪ] [blæk] [blæk]

No . 1 Yellow , E Green , C Red , A Black Black

不 . 1 黄色的 , E 绿色的 , C 红色的 , 一个 黑色的 黑色的

1号黄色，E号绿色，C号红色，A号黑色

[noʊ] . [ˌtuː'tuː] ['jeloʊ] , [iː] ['tɜːrkwɔɪz] , [em] ['rʌsɪt] [braʊn] , [dʒiː] ['tɜːrkwɔɪz] , [em] [blæk]

No . 2 Yellow , E Turquoise , M Russet Brown , G Turquoise , M Black

不 . 2 黄色的 , E 绿松石 , M 赤褐色 棕色的 , G 绿松石 , M 黑色的

2号黄色、E号绿松石色、M号赤褐色、G号绿松石色、M号黑色

[noʊ] . [θriː] ['ɔrɪndʒ] , [ef]['pɜːrp(ə)l] , [keɪ]['emərəld] , [diː] ['lævəndər] , [dʒeɪ] [blæk]

No . 3 Orange , F Purple , K Emerald , D Lavender , J Black

不 . 3 橙子 , F 紫色的 , K 翠 , D 薰衣草 , J 黑色的

3号橙色，F紫色，K翡翠绿，D薰衣草紫，J黑色

[noʊ] . [fɔːr] ['jeloʊ] , [iː] ['tɜːrkwɔɪz] , [em][dʒə'reɪniəm] , [en] [greɪ] , [el] [blæk]

No . 4 Yellow , E Turquoise , M Geranium , N Grey , L Black

不 . 4 黄色的 , E 绿松石 , M 天竺葵 , N 灰色的 , L 黑色的

4号黄色，E号绿松石色，M号天竺葵色，N号灰色，L号黑色

[noʊ] . [faɪv] [red] , [ə; eɪ] ['jeloʊ] , [iː] [red] , [ə; eɪ]['emərəld] , [diː] [blæk]

No . 5 Red , A Yellow , E Red , A Emerald , D Black

不 . 5 红色的 , 一个 黄色的 , E 红色的 , 一个 翠 , D 黑色的

5号红色，A黄色，E红色，A翠绿色，D黑色

[noʊ] . [sɪks] ['tɜːrkwɔɪz] , [em][dʒə'reɪniəm] , [en] [greɪ] , [el] ['tɜːrkwɔɪz] , [em] [blæk]

No . 6 Turquoise , M Geranium , N Grey , L Turquoise , M Black

不 . 6 绿松石 , M 天竺葵 , N 灰色的 , L 绿松石 , M 黑色的

6号绿松石色，M号天竺葵色，N号灰色，L号绿松石色，M号黑色

[noʊ] . ['sɛvən]['emərəld] , [diː] ['lævəndər] , [dʒeɪ] ['ɔrɪndʒ] , [ef]['pɜːrp(ə)l] , [keɪ] [blæk]

No . 7 Emerald , D Lavender , J Orange , F Purple , K Black

不 . 7 翠 , D 薰衣草 , J 橙子 , F 紫色的 , K 黑色的

7号 翡翠绿，D 淡紫色，J 橙色，F 紫色，K 黑色

[noʊ] . [eɪt] ['jeloʊ] , [iː]['emərəld] , [diː] ['tɜːrkwɔɪz] , [em] [greɪ] , [el] [blæk]

No . 8 Yellow , E Emerald , D Turquoise , M Grey , L Black

不 . 8 黄色的 , E 翠 , D 绿松石 , M 灰色的 , L 黑色的

8号黄色，E号祖母绿，D号绿松石色，M号灰色，L号黑色

[noʊ] . [naɪn] ['jeloʊ] , [iː] [red] , [ə; eɪ] [greɪ] , [el] [red] , [biː] [blæk]

No . 9 Yellow , E Red , A Grey , L Red , B Black

不 . 9 黄色的 , E 红色的 , 一个 灰色的 , L 红色的 , B 黑色的

9号黄色，E红色，A灰色，L红色，B黑色

[noʊ] . - ['emərəld] , [diː][dʒə'reɪniəm] , [en] ['rʌsɪt] [braʊn] , [aɪ] [red] , [biː] [blæk]

No . 11 Emerald , D Geranium , N Russet Brown , I Red , B Black

不 . - 翠 , D 天竺葵 , N 赤褐色 棕色的 , 我 红色的 , B 黑色的

11号 祖母绿，D 天竺葵，N 赤褐色，I 红色，B 黑色

[noʊ] . - [dʒə'reɪniəm] , [en] [greɪ] , [el]['emərəld] , [diː] [greɪ] , [el] [blæk]

No . 12 Geranium , N Grey , L Emerald , D Grey , L Black

不 . - 天竺葵 , N 灰色的 , L 翠 , D 灰色的 , L 黑色的

12号天竺葵色、N灰色、L祖母绿、D灰色、L黑色

[noʊ] . - ['ɔrɪndʒ] , [ef] ['lævəndər] , [dʒeɪ]['pɜ:rp(ə)l] , [keɪ] ['rʌsɪt] [braʊn] , [dʒi:] [blæk]

No	.	13	Orange	,	F	Lavender	,	J	Purple	,	K	Russet	Brown	,	G	Black
不	.	-	橙子	,	F	薰衣草	,	J	紫色的	,	K	赤褐色	棕色的	,	G	黑色的

13号橙色，F薰衣草色，J紫色，K赤褐色，G黑色

[noʊ] . - ['tɜ:rkwɔɪz] , [em] [red] , [ə; eɪ] [greɪ] , [el] ['tɜ:rkwɔɪz] , [em] [blæk]

No	.	14	Turquoise	,	M	Red	,	A	Grey	,	L	Turquoise	,	M	Black
不	.	-	绿松石	,	M	红色的	,	一个	灰色的	,	L	绿松石	,	M	黑色的

14号绿松石色，M红色，A灰色，L绿松石色，M黑色

[noʊ] . - ['emərəld] , [di:] ['lævəndər] , [dʒeɪ] [gri:n] , [si:]['pɜ:rp(ə)l] , [keɪ] [blæk]

No	.	15	Emerald	,	D	Lavender	,	J	Green	,	C	Purple	,	K	Black
不	.	-	翠	,	D	薰衣草	,	J	绿色的	,	C	紫色的	,	K	黑色的

15号 翡翠绿，D 淡紫色，J 绿色，C 紫色，K 黑色

[noʊ] . - ['emərəld] , [di:] [greɪ] , [el]['pɜ:rp(ə)l] , [keɪ] ['jeloʊ] , [i:] [blæk]

No	.	16	Emerald	,	D	Grey	,	L	Purple	,	K	Yellow	,	E	Black
不	.	-	翠	,	D	灰色的	,	L	紫色的	,	K	黄色的	,	E	黑色的

16号 翡翠绿、D灰、L紫、K黄、E黑

[noʊ] . - ['emərəld] , [di:] [greɪ] , [el][dʒə'reɪniəm] , [en] [greɪ] , [el] [blæk]

No	.	17	Emerald	,	D	Grey	,	L	Geranium	,	N	Grey	,	L	Black
不	.	-	翠	,	D	灰色的	,	L	天竺葵	,	N	灰色的	,	L	黑色的

17号 翡翠绿、D灰、L天竺葵绿、N灰、L黑

[noʊ] . - [red] , [ə; eɪ] [red] , [bi:] [gri:n] , [si:] ['lævəndər] , [dʒeɪ] [blæk]

No	.	18	Red	,	A	Red	,	B	Green	,	C	Lavender	,	J	Black
不	.	-	红色的	,	一个	红色的	,	B	绿色的	,	C	薰衣草	,	J	黑色的

18号红色，A红色，B绿色，C淡紫色，J黑色

[noʊ] . - ['ɔrɪndʒ] , [ef] ['tɜ:rkwɔɪz] , [em] [greɪ] , [el] ['tɜ:rkwɔɪz] , [em] [blæk]

No	.	19	Orange	,	F	Turquoise	,	M	Grey	,	L	Turquoise	,	M	Black
不	.	-	橙子	,	F	绿松石	,	M	灰色的	,	L	绿松石	,	M	黑色的

19号橙色、F号绿松石色、M号灰色、L号绿松石色、M号黑色

[noʊ] . - [red] , [ə; eɪ] ['rʌsɪt] [braʊn] , [dʒi:] [red] , [bi:] ['rʌsɪt] [braʊn] , [aɪ] [blæk]

No	.	20	Red	,	A	Russet	Brown	,	G	Red	,	B	Russet	Brown	,	I	Black
不	.	-	红色的	,	一个	赤褐色	棕色的	,	G	红色的	,	B	赤褐色	棕色的	,	我	黑色的

20号红色，A赤褐色，G红色，B赤褐色，I黑色

[ɪf] ['æggænz] [ɑ:r; ər][jʊr; jər] ['hɑ:bi]

IF	AFGHANS	ARE	YOUR	HOBBY
如果	阿富汗人	是	你的	爱好

如果你喜欢阿富汗人

[ju:l] [wɑ:nt] [ði:z] ['pɑ:pjələr] ['æfgæn] [bʊks] [tu:] !

YOU'LL	WANT	THESE	POPULAR	AFGHAN	BOOKS	TOO	!
你会	想	这些	受欢迎的	阿富汗	图书	也	!

你也会想要这些热门的阿富汗书籍!

[ðə; ði] [stɔ:r] [wer] [ju:; jʊ] ['pə:tʃəst] [ðɪs] [bʊk] ['ɔ:lsoʊ][hæz; həz] [ði:z] ['æfgæn] [bʊks] [kən'teɪnɪŋ]

The	store	where	you	purchased	this	book	also	has	these	Afghan	Books	containing
这	店铺	在哪里	你	购买	这	书	还	有	这些	阿富汗	图书	包含

[smɑ:rt] [nu:] [dɪ'zaɪnz] [tu:; tə] [nɪt] [ɔ:r] [kroʊ'ʃeɪ] .

smart	new	designs	to	knit	or	crochet	.
聪明的	新的	设计	到	针织	或者	钩针编织	.

您购买这本书的商店还有这些阿富汗编织书籍，其中包含许多新颖别致的针织或钩编设计。

[kən'tempəreri] [ænd; ənd] ['pɪriəd]

CONTEMPORARY	AND	PERIOD
当代的	和	时期

当代及历史时期

['æfgænz]
afghans
阿富汗人

阿富汗人

[tuː; tə] [nɪt] [ɔːr] [kroʊˈʃeɪ]
TO **KNIT** **OR** **CROCHET**
到 针织 或者 钩针编织

编织或钩织

[ɪn] [ber] [brænd] [ɔːr] ['flaɪʃɚ] [jɑːnz]
IN **BEAR** **BRAND** **OR** **FLEISHER** **Yarns**
在 熊 品牌 或者 弗莱舍 纱线

熊牌或弗莱舍纱线

['vɑːl] . - 60¢
VOL **.** **42** **60¢**
卷 . - 60¢

第42卷 60美分

['vɑːl] . - — “ [kən'tempəreri] [ænd; ənd] ['pɪriəd] ” ['æfgænz]
Vol **.** **42** **—** **“** **Contemporary** **and** **Period** **”** **Afghans**
沃尔 . - — “ 当代的 和 时期 ” 阿富汗人

第42卷——“当代及历史时期”的阿富汗人

- ['stʌnɪŋ] [nuː] ['dekəreɪtər] [dɪ'zaɪnz] [ɪn] [kən'tempəreri] [ænd; ənd] ['pɪriəd] [staɪlz] [tuː; tə] [ɪn'hæns]
12 **stunning** **new** **decorator** **designs** **in** **contemporary** **and** **period** **styles** **to** **enhance**
- 令人惊叹的 新的 装饰器 设计 在 当代的 和 时期 风格 到 提高
['evri] ['dekəreɪtɪŋ] [skiːm] .
every **decorating** **scheme** **.**
每一个 装饰 方案 .

12 款惊艳的全新装饰设计，涵盖现代和古典风格，可为任何装饰方案增添光彩。

[bəuθ] ['nɪtɪd] [ænd; ənd] [kroʊˈʃeɪd] [staɪlz] , [ɔːl] ['fæsɪneɪtɪŋ] ,
Both **knitted** **and** **crocheted** **styles** **,** **all** **fascinating** **,**
两个都 针织 和 钩针编织 风格 , 全部 迷人 ,

无论是针织还是钩编，都非常迷人。

['iːzi] [ænd; ənd] [fʌn] [tuː; tə] [duː] . . . [ɔːl] ['bjuːtɪfli] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [fʊl] ['kʌlər] .
easy **and** **fun** **to** **do** **.** **.** **.** **all** **beautifully** **illustrated** **in** **full** **color** **.**
简单的 和 乐趣 到 做 . . . 全部 非常漂亮 插图 在 满的 颜色 .

简单易上手，趣味十足.....所有图案均以全彩精美呈现。

60¢ ['kɑːpi]
60¢ **copy**
60¢ 复制

60美分一份

['mɑːdərn] [ænd; ənd] [trə'dɪʃən(ə)l]
MODERN **and** **Traditional**
现代的 和 传统的

现代与传统

['æfgænz]
AFGHANS
阿富汗人

阿富汗人

[tuː; tə] [nɪt] [ɔːr] [kroʊˈʃeɪ]
to **knit** **or** **crochet**
到 针织 或者 钩针编织

编织或钩织

[ɪn] [ber] [brænd] [ænd; ənd] ['flaɪʃɚ] [jɑ:nz]
in **BEAR** **BRAND** **and** **FLEISHER** **YARNS**
在 熊 品牌 和 弗莱舍 纱线

在 BEAR BRAND 和 FLEISHER YARNS

['vɑ:l] . 3650¢
VOL **.** **3650¢**
卷 . 3650¢

VOL.3650¢

['vɑ:l] .
Vol **.**
沃尔 .

卷

- — “ ['mɑ:dərn][ænd; ənd] [trə'dɪʃən(ə)l] ” ['æfgænz]
36 **—** **“** **Modern** **and** **Traditional** **”** **Afghans**
- — “ 现代的 和 传统的 ” 阿富汗人

36——“现代与传统”的阿富汗人

[ðɪs] [bʊk] [kən'teɪnz] [ɪ'lev(ə)n] ['bju:tɪf(ə)l] ['mɑ:dərn][ænd; ənd] [trə'dɪʃən(ə)l] ['æfgænz] — [sʌm; səm] ['nɪtɪd] ,
This **book** **contains** **eleven** **beautiful** **modern** **and** **traditional** **afghans** **—** **some** **knitted** **,**
这 书 包含 十一 美丽的 现代的 和 传统的 阿富汗人 — 一些 针织 ,
[sʌm; səm] [kroʊ'ʃeɪd] ,
some **crocheted** **,**
一些 钩针编织 ,

这本书收录了11条精美的现代和传统阿富汗毯——有些是针织的，有些是钩织的。

[sʌm; səm] [im'brɔidəd] . . . [ɔ:l] ['i:zi] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [tu:; tə] [meɪk] , [ɔ:l] ['hænsəmli]
some **embroidered** **.** **.** **.** **all** **easy** **and** **interesting** **to** **make** **,** **all** **handsomely**
一些 绣花 . . . 全部 简单的 和 有趣的 到 制作 , 全部 英俊地
['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [fʊl] ['kʌlər]
illustrated **in** **full** **color**
插图 在 满的 颜色

有些是刺绣的……所有作品都简单易做，趣味十足，并配有精美的全彩插图。

50¢ copy20
50¢ **copy20**
50¢ copy20

50美分/份，第20页

[tʃɑ:ts] [fɔ:r; fər] “ ['herɪtɪdʒ] ” ['æfgæn] [noʊ] . -
Charts **For** **“** **Heritage** **”** **Afghan** **No** **.** **3280**
图表 为了 “ 遗产 ” 阿富汗 不 . -

“Heritage”阿富汗第3280号图表

([ʃoʊn] [ɑ:n][peɪdʒ][faɪv])
(**Shown** **on** **Page** **5** **)**
(已显示 在 页 5)

（见第5页）

[ə; eɪ] — [æʃ] [roʊz] -
A **—** **Ash** **Rose** **1953**
一个 — 灰 玫瑰 -

A—灰玫瑰 1953

[bi:] — [red] [fɔ:r][ɔ:r] -
B **—** **Red** **4** **or** **104**
B — 红色的 4 或者 -

B—红色 4 或 104

[siː] — [red] [faɪv][ɔːr] -

C	—	Red	5	or	105
C	—	红色的	5	或者	-

C—红色 5 或 105

[diː] — [red] [sɪks][ɔːr] -

D	—	Red	6	or	106
D	—	红色的	6	或者	-

D—红色 6 或 106

[iː] — ['kɑːrdɪnl] [eɪt][ɔːr] -

E	—	Cardinal	8	or	108
E	—	红衣主教	8	或者	-

E—基数词 8 或 108

[ef] — [mə'ruːn] - [ɔːr] -

F	—	Maroon	12	or	112
F	—	栗色	-	或者	-

F—栗色 12 或 112

[dʒiː] — [ɪ'tæliən] [bluː] -

G	—	Italian	Blue	1998
G	—	意大利语	蓝色的	-

G—意大利蓝 1998

[eɪtʃ] — [frentʃ] [bluː] -

H	—	French	Blue	1999
H	—	法语	蓝色的	-

H—法国蓝 1999

[dʒeɪ] — [kə'loʊniəl] [bluː] -

J	—	Colonial	Blue	1963
J	—	殖民	蓝色的	-

J—殖民蓝 1963

[keɪ] — [kə'loʊniəl] [bluː] -

K	—	Colonial	Blue	1989
K	—	殖民	蓝色的	-

K—殖民蓝 1989

[em] — [æn'tiːk] [goʊld] -

M	—	Antique	Gold	1984
M	—	古董	金子	-

M—古董金 1984

[en] — [braʊn] -

N	—	Brown	1969
N	—	棕色的	-

N—Brown 1969

[oʊ] — [fɜːrn] [griːn] -

O	—	Fern	Green	1920
哦	—	蕨类	绿色的	-

O—蕨类植物绿地 1920

[piː] — [fɜːrn] [griːn] -

P	—	Fern	Green	1921
P	—	蕨类	绿色的	-

P—蕨绿 1921

[es] — [fɜːrn] [griːn] -

S	—	Fern	Green	1924
S	—	蕨类	绿色的	-

S—蕨绿 1924

[ɑːr] — [sɔːft] [griːn] -
R — Soft Green 1867
拉 — 柔软的 绿色的 -

R—柔和绿色 1867

[waɪ] — [tiːl] [bluː] -
Y — Teal Blue 1950
是 — 蓝绿色 蓝色的 -

Y—蓝绿色 1950

[juː] — [tiːl] [bluː] -
U — Teal Blue 1951
U — 蓝绿色 蓝色的 -

U—蓝绿色 1951

[viː] — [waɪt] -
V — White 1928
V — 白色的 -

V—白色 1928

[eks] — [greɪ] -
X — Grey 1940
X — 灰色的 -

X—灰色 1940

[tiː] — [greɪ] -
T — Grey 194021
T — 灰色的 -

T—灰色 194021

[tʃɑːts] [fɔːr; fər] “ ['pɪlgrɪm] ” ['æfgæn] [noʊ] . -
Charts For “ Pilgrim ” Afghan No . 2024
图表 为了 “ 朝圣 ” 阿富汗 不 . -

《朝圣者》阿富汗第2024号图表

([ʃoʊn] [ɑːn] [bæk] ['kʌvər])
(Shown on back cover)
(已显示 在 后退 覆盖)

（如图所示，见封底）

[ə; eɪ] — [roʊz] [beɪʒ] -
A — Rose Beige 1900
一个 — 玫瑰 浅褐色的 -

A—玫瑰米色 1900

[biː] — ['kɔpətəun] -
B — Coppertone 1995
B — 铜色 -

B—Coppertone 1995

[siː] — [dɑːrk] ['kɑːpər] -
C — Dark Copper 1996
C — 黑暗的 铜 -

C—深铜色 1996

[diː] — [plʌm] -
D — Plum 1897
D — 李子 -

D—Plum 1897

[iː] — ['rʌsɪt] [braʊn] - [ɔːr] -
E — Russet Brown 384 or 484
E — 赤褐色 棕色的 - 或者 -

E—赤褐色 384 或 484

[el] — ['rʌsɪt] [braʊn] - [ɔːr] -
L — Russet Brown 40 or 140
L — 赤褐色 棕色的 - 或者 -

L—赤褐色 40 或 140

[en] — [griːn] - [ɔːr] -
N — Green 95 or 195
N — 绿色的 - 或者 -

N—绿色 95 或 195

[eɪtʃ] — [griːn] - [ɔːr] -
H — Green 96 or 196
H — 绿色的 - 或者 -

H—绿色 96 或 196

[dʒeɪ] — [griːn] - [ɔːr] -
J — Green 97 or 197
J — 绿色的 - 或者 -

J—Green 97 或 197

[keɪ] — [griːn] - [ɔːr] -
K — Green 80 or 18022
K — 绿色的 - 或者 -

K—绿色 80 或 18022

[tʃɑːrt] [fɔːr; fər] “ ['kɑːnkɔːrd] ” ['ægɡæn] [noʊ] . -
Chart for “ Concord ” Afghan No . 3281
图表 为了 “ 和睦 ” 阿富汗 不 . -

“康科德”阿富汗第3281号图表

([ʃoʊn] [ɑːn][peɪdʒ] -)
(Shown on Page 13)
(已显示 在 页 -)

（见第13页）

[ɪm'brɔɪdəri]
Embroidery
刺绣

刺绣

[ə; eɪ] — [fɜːrn] [griːn] -
A — Fern Green 1920
一个 — 蕨类 绿色的 -

A—蕨绿 1920

[biː] — [fɜːrn] [griːn] -
B — Fern Green 1923
B — 蕨类 绿色的 -

B—蕨绿 1923

[siː] — [fɜːrn] [griːn] -
C — Fern Green 1924
C — 蕨类 绿色的 -

C—蕨类植物绿 1924

[diː] — [braʊn] -
D — Brown 1982
D — 棕色的 -

D—布朗 1982

[iː] — [braʊn] -
E — Brown 1969
E — 棕色的 -

E—布朗 1969

[pɑːm] - [pɑːnz]
Pom - Pons
蓬松 - 庞斯

绒球

[diː] — [braʊn] -
D — Brown 1982
D — 棕色的 -

D—布朗 1982

[ef] — ['kloʊvər] [roʊz] -
F — Clover Rose 1942
F — 三叶草 玫瑰 -

F—三叶草玫瑰 1942

[dʒiː] — ['kloʊvər] [roʊz] -
G — Clover Rose 1943
G — 三叶草 玫瑰 -

G—三叶草玫瑰 1943

[eɪtʃ] — ['kloʊvər] [roʊz] -
H — Clover Rose 1945
H — 三叶草 玫瑰 -

H—三叶草玫瑰 1945

[dʒeɪ] — ['kloʊvər] [roʊz] -
J — Clover Rose 1949
J — 三叶草 玫瑰 -

J—三叶草玫瑰 1949

[keɪ] — [plʌm] -
K — Plum 1897
K — 李子 -

K—Plum 1897

[tʃɑːrt] [fɔːr; fər] ['nɪtɪd] ['rɪp(ə)l] [noʊ] . -
Chart for Knitted Ripple No . 2757
图表 为了 针织 波纹 不 . -

针织波纹图 2757

([ʃoʊn] [ɑːn][peɪdʒ]['sɛvən])
(Shown on Page 7)
(已显示 在 页 7)

（见第7页）

[rʌst] - - [rʌst]
RUST OMBREE OMBREE RUST
锈 - - 锈

锈色渐变 锈色渐变

['diːteɪlz] [ʌv; əv] [krɔːs] [stɪtʃ] [ɪm'brɔɪdəri]
Details of Cross Stitch Embroidery
细节 的 叉 缝 刺绣

十字绣刺绣详情

[noʊ] . [wʌn]
No . 1
不 . 1

第一名

[noʊ] . [ˌtuː'tuː]
No . 2
不 . 2

2号

[noʊ] . -

No	.	323
不	.	-

第323号

['helpf(ə)l] [hɪnts]

HELPFUL	HINTS
有帮助	提示

实用小贴士

[ə,bri:vi'eɪʃnz] [ænd; ənd] [tɜ:rmz] [ju:st]

ABBREVIATIONS	AND	TERMS	USED
缩写	和	条款	用过的

使用的缩写和术语

[ˌes 'ti:] ([es]) — [stɪtʃ] ([i:z])

st	(	s	)	—	stitch	(	es	)
英石	(	s	)	—	缝	(	es	)

针（s）—针（们）

[joʊ] — [jɑ:rn]['oʊvər]

yo	—	yarn	over
哟	—	纱	超过

哟——绕线

[ˌɑ:rˌɛn'di:] ([es]) — [raʊnd] ([es])

rnd	(	s	)	—	round	(	s	)
随机	(	s	)	—	圆形的	(	s	)

rnd(s)—round(s)

[keɪ] — [nɪt]

k	—	knit
k	—	针织

k—编织

[pi:] — [pɜ:rl]

p	—	purl
p	—	金银丝

p—purl

['ɑ:r'pi:'ti:] — [rɪ'pi:t]

rpt	—	repeat
重复	—	重复

rpt—重复

[tɑ:g] . — [tə'geðər]

tog	.	—	together
tog	.	—	一起

tog.—一起

['dɛk] . — [dɪ'kri:s]

dec	.	—	decrease
十二月	.	—	减少

dec.—减少

[pæt] . — ['pætərn]

pat	.	—	pattern
拍	.	—	图案

图案

[æn; ən]['æstərɪsk] (*) [ɔːr] ['dægər] (†) ['ɪndɪˌkeɪts] [ðæt] [ðə; ði][dəˈrekʃ(ə)nz] [ɪˈmiːdiətli] ['fɑːloʊɪŋ]

An	asterisk	(	*	)	or	dagger	(	†	)	indicates	that	the	directions	immediately	following
一个	星号	(	*	)	或者	匕首	(	†	)	表示	那	这	方向	立即地	下列的

[ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈpiːtɪd] [ðə; ði]['gɪv(ə)n] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [taɪmz] ,

are	to	be	repeated	the	given	number	of	times	,
是	到	是	重复	这	给定	数字	的	时代	,

星号（*）或剑号（†）表示紧随其后的指令需要重复指定的次数。

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l] .

in	addition	to	the	original	.
在	添加	到	这	原来的	.

除了原版之外。

[ðʌs] “ ['ɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * (†) [θriː] [taɪmz] ” [miːnz] [tuː; tə] [meɪk] ['pætərn] [fɔːr] [taɪmz] [ɪn][ɔːl] .

Thus	“	rpt	from	*	(	†	)	3	times	”	means	to	make	pattern	4	times	in	all	.
因此	“	重复	从	*	(	†	)	3	时代	”	方法	到	制作	图案	4	时代	在	全部	.

因此，“rpt from * (†) 3 times”表示总共制作图案4次。

[ ] [ɔːl][ˌɛsˌtiːˈɛs] [wɪˈðɪn] ['brækəts, 'brækɪts][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [wɜːrkt] [ɪn] [seɪm] [ˌes 'tiː][ɔːr] [pleɪs] .

[	]	All	sts	within	brackets	are	to	be	worked	in	same	st	or	place	.
[	]	全部	圣徒	之内	括号	是	到	是	工作	在	相同的	英石	或者	地方	.

[ ] 方括号内的所有针目都应在同一针目或同一位置编织。

[ɪgˈzæmp(ə)l] :

Example	:
例子	:

例子：

[[wʌn][ˌɛsˈsiː] , [wʌn][ˌdiː ˈsiː] , [wʌn][ˌɛsˈsiː]] [ɪn][nekst][ˌes 'tiː] . [miːnz] [tuː; tə][wɜːrk][wʌn][ˌɛsˈsiː] ,

[	1	sc	,	1	dc	,	1	sc	]	in	next	st	.	means	to	work	1	sc	,
[	1	斯	,	1	直流电	,	1	斯	]	在	下一个	英石	.	方法	到	工作	1	斯	,

[1 sc, 1 dc, 1 sc] 在下一针中表示钩 1 个短针，

[ðen] [wʌn][ˌdiː ˈsiː] , [ðen] [wʌn][ˌɛsˈsiː][ɔːl][ɪn] [seɪm] [nekst][ˌes 'tiː] .

then	1	dc	,	then	1	sc	all	in	same	next	st	.
然后	1	直流电	,	然后	1	斯	全部	在	相同的	下一个	英石	.

然后，在下一个针目中钩1个长针，再钩1个短针。

[tʃeɪtʃ] ([tʃeɪn] [ˌes 'tiː]) — [meɪk] [ə; eɪ] [luːp] [ɑːn] [hʊk] ([tuː; tə] [bɪˈgɪn] [wɜːrk]) , * [joʊ] , [drɔː] [θruː] [luːp]

ch	(	chain	st	)	—	Make	a	loop	on	hook	(	to	begin	work	)	,	*	yo	,	draw	thru	loop
ch	(	链	英石	)	—	制作	一个	环形	在	钩	(	到	开始	工作	)	,	*	哟	,	画	通过	环形

;

;

;

ch（锁针）—在钩针上做一个环（开始编织），*绕线，拉过环；

['ɑːrˈpiːˈtiː][frʌm; frəm] * ; [iːtʃ] ['ɑːrˈpiːˈtiː][ɪz][wʌn][tʃeɪtʃ][ˌes 'tiː] .

rpt	from	*	;	each	rpt	is	1	ch	st	.
重复	从	*	;	每个	重复	是	1	ch	英石	.

重复 *；每个重复为 1 针。

[ɛsˈɛl][ˌes 'tiː] ([slɪp][ˌes 'tiː]) — [ɪnˈsɜːrt] [hʊk] [ɪn][ˌes 'tiː] , [joʊ] , [drɔː] [θruː][ˌes 'tiː][ænd; ənd] [luːp] [ɑːn] [hʊk]

sl	st	(	slip	st	)	—	Insert	hook	in	st	,	yo	,	draw	thru	st	and	loop	on	hook
sl	英石	(	滑	英石	)	—	插入	钩	在	英石	,	哟	,	画	通过	英石	和	环形	在	钩

.

:

.

sl st（滑针）—将钩针插入针目，绕线，拉过针目并在钩针上形成一个环。

[ˌɛsˈsiː] (['sɪŋg(ə)l] [kroʊˈʃeɪ]) — [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][ˌes 'tiː] ([naʊ] ['hævɪŋ] [ˌtuːˈtuː] ['luːps] [ɑːn] [hʊk]) ,

sc	(	single	crochet	)	—	Draw	up	a	loop	in	st	(	now	having	2	loops	on	hook	)	,
斯	(	单身的	钩针编织	)	—	画	向上	一个	环形	在	英石	(	现在	拥有	2	循环	在	钩	)	,

sc（短针）——在针目中拉出一个线圈（现在钩针上有 2 个线圈），

[joʊ] , [drɔ:] [θru:] [ˌtu:'tu:] ['lu:ps] [ɑ:n] [hʊk] .
yo , draw thru 2 loops on hook .
哟 , 画 通过 2 循环 在 钩 .

哟，将线穿过钩子上的两个线圈。

[ˌdi: 'si:] (['dʌb(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ]) — [joʊ] , [drɔ:] [ʌp][ə; eɪ] [lu:p] [ɪn][ˌes 'ti:] , [joʊ] , [drɔ:] [θru:] [ˌtu:'tu:] ['lu:ps] [ɑ:n] [hʊk] ,
dc (double crochet) — Yo , draw up a loop in st , yo , draw thru 2 loops on hook ,
直流电 (双倍的 钩针编织) — 哟 , 画 向上 一个 环形 在 英石 , 哟 , 画 通过 2 循环 在 钩 ,

dc（双钩针）—绕线，在针目中拉出一个线圈，绕线，将线穿过钩针上的2个线圈，

[joʊ] , [drɔ:] [θru:] [læst][ˌtu:'tu:] ['lu:ps] [ɑ:n] [hʊk] .
yo , draw thru last 2 loops on hook .
哟 , 画 通过 最后的 2 循环 在 钩 .

哟，把钩子上的最后两个线圈拉过去。

[ˌti:'ɑ:r] (['trebl] [kroʊ'ʃeɪ]) — [joʊ][twaɪs] , [drɔ:] [ʌp][ə; eɪ] [lu:p] [ɪn][ˌes 'ti:] , [[joʊ] ,
tr (treble crochet) — Yo twice , draw up a loop in st , [yo ,
tr (高音 钩针编织) — 哟 两次 , 画 向上 一个 环形 在 英石 , [哟 ,

tr（长针）—绕线两次，在针目中拉出一个线圈，[绕线，

[drɔ:] [θru:] [ˌtu:'tu:] ['lu:ps] [ɑ:n] [hʊk]] [θri:] [taɪmz] .
draw thru 2 loops on hook] 3 times .
画 通过 2 循环 在 钩] 3 时代 .

将线穿过钩子上的 2 个线圈 3 次。

['æfgæn] [stɪtʃ] —
AFGHAN STITCH —
阿富汗 缝 —

阿富汗针法——

[meɪk] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ðə; ði] [dɪ'zaɪrd] [leŋkθ; leŋθ] .
Make a chain the desired length .
制作 一个 链 这 想要的 长度 .

将链条加工成所需长度。

[roʊ] [wʌn] — [wɜ:rk] [ɪn] ['æfgæn] [stɪtʃ] [æz; əz] ['fɑ:loʊz] :
Row 1 — Work in Afghan Stitch as follows :
排 1 — 工作 在 阿富汗 缝 作为 跟随 :

第 1 行——按如下方式用阿富汗针法编织：

[drɔ:] [ʌp][ə; eɪ] [lu:p] [ɪn] 2nd [tʃeɪn] [frʌm; frəm] [hʊk] [ænd; ənd] [i:tʃ] [rɪ'meɪnɪŋ] [tʃeɪn] ([ðer; ðər] [wɪl]
draw up a loop in 2nd chain from hook and each remaining chain (there will
画 向上 一个 环形 在 2nd 链 从 钩 和 每个 其余的 链 (那里 将要
[bi:; bi][ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['lu:ps] [ɑ:n] [hʊk] [æz; əz][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [tʃeɪnz] [meɪd]) ,
be the same number of loops on hook as the number of chains made) ,
是 这 相同的 数字 的 循环 在 钩 作为 这 数字 的 链条 制成) ,

在钩针上的第 2 个锁针处以及剩余的每个锁针上都钩一个环（钩针上的环数与所钩锁针的数量相同），

[kəm'pli:t] [roʊ] [æz; əz] ['fɑ:loʊz] : [joʊ] , [drɔ:] [θru:] [wʌn] [lu:p] [ɑ:n] [hʊk] , ['wɜ:rkɪŋ] [bæk] ,
complete row as follows : yo , draw thru 1 loop on hook , working back ,
完全的 排 作为 跟随 : 哟 , 画 通过 1 环形 在 钩 , 在职的 后退 ,

按以下步骤完成一行：绕线，穿过钩针上的1个线圈，然后反向编织，

* [joʊ] , [drɔ:] [θru:] [ˌtu:'tu:] ['lu:ps] [ɑ:n] [hʊk] ; ['ɑ:r'pi:'ti:][frʌm; frəm] * [ə'krɔ:s] .
*** yo , draw thru 2 loops on hook ; rpt from * across .**
* 哟 , 画 通过 2 循环 在 钩 ; 重复 从 * 穿过 .

* 绕线，穿过钩针上的 2 个线圈；从 * 处重复至对面。

[roʊ] [ˌtuːˈtuː] — [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] 2nd [bɑːr][frʌm; frəm] [edʒ] ,

Row	2	—	Draw	up	a	loop	in	2nd	bar	from	edge	,
排	2	—	画	向上	一个	环形	在	2nd	酒吧	从	边缘	,

第 2 行——在距离边缘第 2 个横杆处拉出一个环，

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] [iːtʃ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [bɑːr] ([ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['luːps]

draw	up	a	loop	in	each	remaining	bar	(	there	will	be	the	same	number	of	loops
画	向上	一个	环形	在	每个	其余的	酒吧	(	那里	将要	是	这	相同的	数字	的	循环

[ɑːn] [hʊk] [æz; əz][fɔːr; fər][fɜːrst] [roʊ]) ,

on	hook	as	for	first	row	)	,
在	钩	作为	为了	第一的	排	)	,

在剩下的每根横线上画一个环（钩子上的环数与第一行相同），

[kəmˈpliːt] [roʊ] [æz; əz] [bɪˈfɔːr] .

complete	row	as	before	.
完全的	排	作为	前	.

按之前的步骤完成一行。

['ɑːr'piː'tiː] [roʊ] [ˌtuːˈtuː][fɔːr; fər] ['pætərn] [fɔːr; fər][ðə; ði][rɪˈkwaɪərd] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['roʊz; 'raʊz] .

Rpt	row	2	for	pattern	for	the	required	number	of	rows	.
重复	排	2	为了	图案	为了	这	必需的	数字	的	行	.

重复第 2 行，直到达到所需的行数。

[tuː; tə] [blɑːk] [kroʊˈʃeɪd] [ɔːr] ['nɪtɪd] ['æfgænz]

TO	BLOCK	CROCHETED	OR	KNITTED	AFGHANS
到	堵塞	钩针编织	或者	针织	阿富汗人

定型钩织或编织的阿富汗毯

[spred] [ə; eɪ][pæd] ([ɑːn][ə; eɪ] ['teɪbl] [ɔːr][ɑːn][ðə; ði] [flɔːr]) [ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['æfgæn] [kæn; kən][biː; bi]

Spread	a	pad	(	on	a	table	or	on	the	floor	)	on	which	the	afghan	can	be
传播	一个	软垫	(	在	一个	桌子	或者	在	这	地面	)	在	哪个	这	阿富汗	能	是

[stretʃt] [ænd; ənd] [pɪnd] .

stretched	and	pinned	.
拉伸	和	已置顶	.

铺一块垫子（在桌子上或地板上），将毯子拉伸并固定在上面。

['hævɪŋ] [rɔːŋ] [saɪd] [ʌp] , [pɪn] ['æfgæn] [ɑːn][pæd] (['juːzɪŋ] ['rʌstpruːf] [pɪnz]) [ə'baʊt] ['evri] [ɪntʃ] ,

Having	wrong	side	up	,	pin	afghan	on	pad	(	using	rustproof	pins	)	about	every	inch	,
拥有	错误的	边	向上	,	别针	阿富汗	在	软垫	(	使用	防锈	别针	)	关于	每一个	英寸	,

将毯子反面朝上，用防锈别针将毯子固定在垫子上，大约每隔一英寸固定一个针脚。

['stretʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði]['gɪv(ə)n] ['meʒərmənts] .

stretching	it	to	the	given	measurements	.
伸展	它	到	这	给定	测量	.

将其拉伸至给定尺寸。

[leɪ] [ə; eɪ][dæmp] [klɔːθ] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] ,

Lay	a	damp	cloth	over	it	,
莱	一个	潮湿	布	超过	它	,

在上面盖一块湿布，

[pæs] [ə; eɪ][hɑːt]['aɪərn] ['laɪtli] ['oʊvər][ðə; ði] [klɔːθ] [ə'laʊɪŋ] [ðə; ði] [stiːm] [tuː; tə][goʊ] [θruː] [ðə; ði]

pass	a	hot	iron	lightly	over	the	cloth	allowing	the	steam	to	go	through	the
经过	一个	热的	铁	轻轻	超过	这	布	允许	这	蒸汽	到	去	通过	这

[mə'tɪriəl] [bʌt; bət][duː][nɑːt][let][ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['aɪərn][rest][ɔːr] [pres] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

material	but	do	not	let	the	weight	of	the	iron	rest	or	press	on	it	.
材料	但	做	不是	让	这	重量	的	这	铁	休息	或者	按	在	它	.

用热熨斗轻轻熨烫布料，让蒸汽穿透布料，但不要让熨斗的重量压在布料上。

[liːv] ['æfgæn] [pɪnd] [daʊn] [ʌn'tɪl][draɪ] .

Leave	afghan	pinned	down	until	dry	.
离开	阿富汗	已置顶	向下	直到	干燥	.

将毯子用别针固定住，直到晾干。

['prɪntɪd] [ɪn] [juː] . [es] . [ə; eɪ] . — -
PRINTED IN U . S . A . — 424
打印 在 U . S . 一个 . — -

美国印刷—424

- ([siː] [peɪdʒ][sɪks])
2024 (See Page 6)
- (看 页 6)

2024年（见第6页）

[-] [noʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .
Silently corrected a few typos .
默默 已更正 一个 很少 拼写错误 .

默默地改正了几处拼写错误。

[riː'ləʊkeɪtid] [mə'tɪriəl] “ [kən'tɪnjuːd] [ɑːn] [rɪ'moʊt] [peɪdʒ] ” [fɔːr; fər] [mɔːr] [kən'viːniəntli] - ['floʊɪŋ] [tekst] .
Relocated material “ continued on remote page ” for more conveniently - flowing text .
搬迁 材料 “ 持续 在 偏僻的 页 ” 为了 更多的 方便 - 流动 文本 .

将内容移至“远程页面继续”，以便更流畅地阅读文本。

[riˈteind] [ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃn] : [ðɪs] ['iːbʊk] [ɪz]['pʌblɪk] -
Retained publication information from the printed edition : this eBook is public -
保留 发布 信息 从 这 打印 版 : 这 电子书 是 民众 -
[doʊˈmeɪn][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ʌv; əv][ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n] .
domain in the country of publication .
领域 在 这 国家 的 发布 .

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn][ðə; ði][tekst]['vɜːrʒ(ə)nz]['oʊnli] , [tekst][ɪn][ɪ'tælɪks][ɪz] [di'limitid] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ .
In the text versions only , text in italics is delimited by _ underscores _ .
在 这 文本 版本 仅有的 , 文本 在 斜体 是 分隔符 经过 _ 下划线 _ .

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神